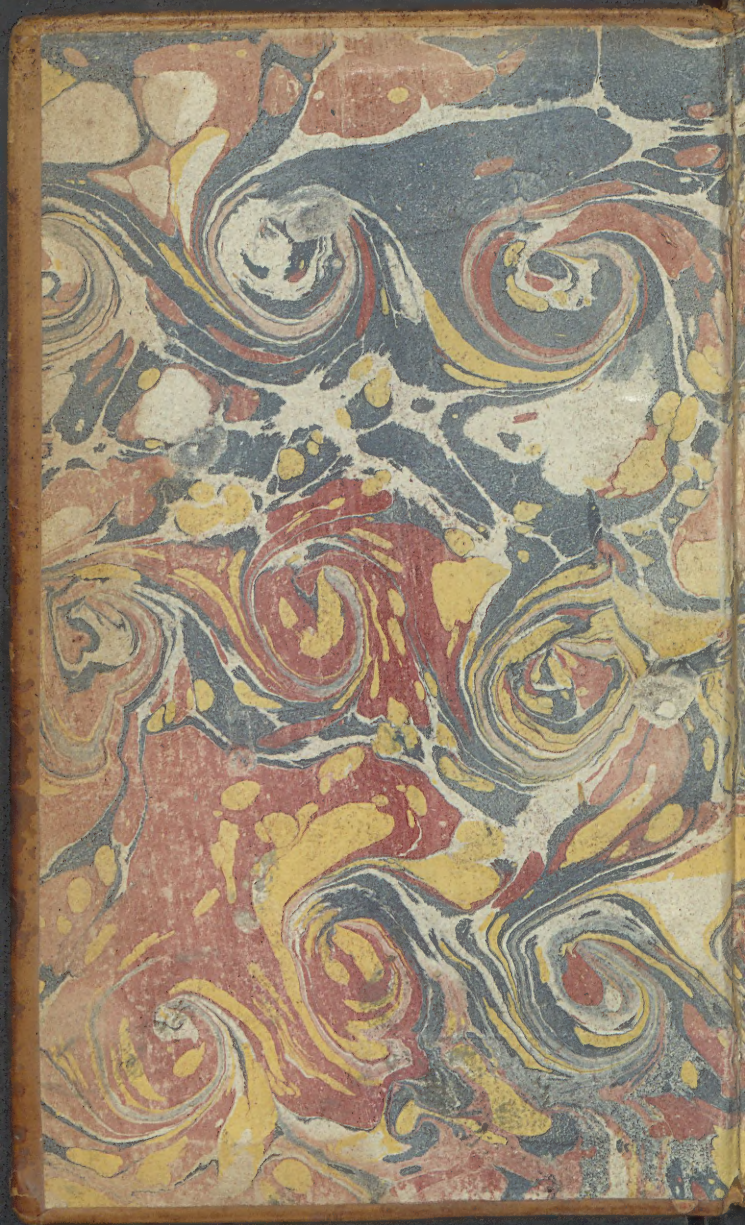




76





$$75 \div 6 = 12.5$$

~~$$70 - 8$$~~

$$\begin{array}{r} 316 \\ \hline 357 \end{array}$$

G. 5.

12

ABRÉGÉ DE

L'HISTOIRE D'ESPAGNE,

Par Demandes & par Réponses.

*Par le Pere BUFFIER, de la Compagnie
de JESUS.*



A PARIS,
Chez JEAN MARIETTE, rue Saint
Jacques, aux Colonnes d'Hercule, au
dessus de la rue des Mathurins.

M. DCCIV.
AVEC PRIVILEGE DU ROY.

A B R E G E

D E

L'HISTOIRE

D'ESPAGNE.

Par Demandes & par Réponses.

Par le Père BOUTIER, de la Compagnie
des Jésuites.



A PARIS,

Chez JEAN MARITTE, vis-à-vis
Jacques, aux Colonnades, Hérault, au
dessus de la rue des Mathurins.

M. DCCIV.

AVEC PRIVILEGE DU ROI.



A MONSEIGNEUR
LE DUC
DE
BOURGOGNE.



MONSEIGNEUR,

*L'Histoire abrégée que j'ay
l'honneur de vous présenter,
à ij*

EPISTRE.

semble vous toucher d'assez
près, pour n'être pas tout-à-fait
indigne de votre protection.
C'est celle d'une Monarchie,
où, après le grand Prince qui
vous a donné la naissance, il
vous appartenait de régner; si
vous-mesme, à son exemple,
vous n'y aviez pas renoncé
pour contribuer à la paix de
l'Europe.

J'ay donc uniquement à
craindre icy, MONSEI-
GNEUR, que la maniere
dont j'expose cette Histoire,
ne réponde pas assez à la
grandeur du sujet, & beau-
coup moins encore à ce discer-
nement & à ce goust délicat

ÉPISTRE.

que vous faites paroître en tout.
Mais en mesme temps que
vous sçavez pénétrer d'un coup
d'œil le vray caractère des
choses, vous sçavez excuser
avec indulgence, ce qui s'y peut
trouver de defectueux.

C'est l'heureux effet,
MONSIEUR, des
qualitez éminentes qui vous
distinguent. Ce n'est point icy le
lieu de parler de cette pieté qu'on
admireroit dans les conditions
mêmes les moins exposés aux
dangers du salut, & dont par
cette raison il est difficile de
bien faire sentir tout le prix:
mais de cette sagesse qui vous
est naturelle, si capable de faire

ÉPISTRE.

honneur au Trône mesme pour lequel vous estes né ; & surtout de cette bonté qui fait chérir votre Personne , plus encore que l'on ne révère votre rang.

Avec cela , MONSIEUR, ne puis-je pas me flater que vous ne dédaignerez pas de jeter les yeux sur un Ouvrage que sa matiere seule pourroit soutenir. En effet, c'est un précis de ce que vous avez appris déjà , par une lecture plus longue & plus sérieuse, & qui vous remettra brièvement devant les yeux , par combien d'événemens extraordinaires , s'est formé ce vaste & superbe Etat , dont le Roy votre Frère

EPISTRE.

*tient aujourd'huy les resnes,
& dont il étend si glorieuse-
ment les frontiéres.*

*Vous partageZ cette gloire
avec luy, MONSIE-
GNEUR : la conquête* Prise de
Brisac,
*importante que vous fistes la
derniere campagne en affoi-
blissant ses ennemis, luy a fa-
cilité ce grand nombre de vic-
toires qu'il vient de remporter
sur eux : ou plutôt ses triom-
phes & les vôtres sont les
mesmes. Telle est l'union étroite
qu'on voit dans la Famille de
LOUIS LE GRAND,
la plus heureuse comme la plus
Auguste qui fut jamais. Les
Princes qui la composent ne*
ã iiij

EPISTRE.

sont animez que des mesmes
mouvemens ; ce sont ceux
qu'inspire la Religion, l'équi-
té, la vraie magnimité, &
qui passent de l'ame du Roy
dans tous ses descendans.

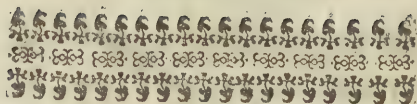
C'est par vous, MON-
SEIGNEUR, qu'il voit
cette posterité Royale s'étendre
jusqu'à la quatrième genera-
tion ; exemple unique depuis
l'établissement de nôtre Mo-
narchie. Le Prince que le
Ciel vient de vous donner, &
qui le fait Bisayeul, met le
comble au bonheur de son
Règne toujours fecond en mer-
vcilles. Tant de succès inouïs at-
tirent sur tout ce qui le touche.

EPISTRE.

Et en particulier sur vous, qui devez le représenter un jour si parfaitement, l'admiration la plus haute, Et la plus profonde veneration ; Et c'est avec ces sentimens que je suis,

MONSEIGNEUR,

Vôtre tres-humble & tres-
obéissant serviteur,
BUFFIER, de la
Comp. de J E S U S.



AVERTISSEMENT.

SI jamais l'Histoire d'Espagne a dû estre sçûë en France : il est évident que c'est en ce temps-cy. L'alliance étroite qui s'est formée entre ces deux Etats, depuis qu'ils sont gouvernez par les Princes du mesme Sang, doit interesser les François à cette Histoire autant que les Espagnols. C'est donc pour la rendre parmi nous aussi familière que celle de nôtre nation, que je l'ay mise dans la méthode qui a paru depuis quelques années la plus commode pour estre apprise & retenuë. Ce n'est pas icy le

AVERTISSEMENT.

lieu d'examiner si cette méthode est telle qu'elle a paru au commun des gens : il suffit que le goût s'en soit établi pour devoir s'y ajuster le mieux qu'il est possible ; c'est ce que j'ay voulu faire dans cet Abregé.

Pour peu qu'on en considère la suite, on s'appercevra qu'il n'a pas fallu peu de soin pour réduire dans un ordre aisé & naturel, une Histoire, laquelle, pour ainsi dire, se croise continuellement elle-mesme, par la pluralité des Monarchies qui en font le sujet, & qui se sont tant de fois réunies & tant de fois divisées, avant que d'en faire une seule aussi florissante qu'elle l'est aujourd'huy. C'est ce qui fait une variété des plus agréables

AVERTISSEMENT.

dans la lecture, mais c'est ce qui fait aussi une difficulté des plus grandes dans la composition. Cette reflexion est la règle sur laquelle on doit juger si l'on pouvoit faire un Abregé de l'Histoire d'Espagne qui presentast à l'esprit le grand nombre d'évenemens qu'elle renferme, d'une maniere plus facile & plus arrangée que l'on n'a fait en cet Ouvrage.

Celuy cy étoit destiné d'abord à faire une partie de l'Histoire universelle que j'espere donner au public, avec la pratique de la mémoire artificielle pour l'apprendre & pour la retenir: mais on veut faire encore diverses épreuves de cette Memoire Artificielle, outre celles qui se sont déjà faites

AVERTISSEMENT.

publiquement au College de LOUIS LE GRAND, & qui ont eu le succès qu'on a admiré dans les jeunes M^{rs} de Monfuron-Valbelle, de Montholon & de Bragelongne. Cependant on n'a pû differer de satisfaire à l'empressement qu'ont montré plusieurs personnes de voir au plûtost une suite generale de l'Histoire d'Espagne, exposée assez brièvement pour s'en rappeler l'idée en quelques heures.

On s'est icy attaché particulièrement à l'Histoire de Mariana. On ne pouvoit suivre un meilleur guide. Ce n'est pas qu'on voulust souffrir aveuglément à toutes les circonstances des faits qu'il rapporte. Mais c'est que dans un Ouvrage aussi

AVERTISSEMENT.
court que celuy-cy, on ne
devoit pas entrer dans la
critique de certaines parti-
cularitez qui ne touchent
point à l'essentiel, & que
l'on y devoit mesme omettre.





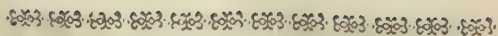
ROIS WISIGOTHS en Espagne.

*Le chiffre marque le commencement
de l'année de leur regne.*

A Taulphe, 412.	Livra II. 601.
Sigeric, 415.	Victeric, 603.
Vallia, 416.	Gondemar, 610.
Theodorede, 420.	Sisebut, 612.
Thorismond, 451.	Recarede II. 621.
Theodoric, 452.	Suinthila, 621.
Euric, 466.	Sisenand, 631.
Alaric, 483.	Chintila, 635.
Gesalic, 507.	Tulga, 640.
Amalaric, 510.	Chindasvinthe, 641.
Theudis, 531.	Receswinthe, 648.
Theudisile, 548.	Vamba, 672.
Agila, 549.	Ervige, 680.
Athanagilde, 554.	Egica, 687.
Livra I. 567.	Vitiza, 701.
Leovigilde, 568.	Rodrigue, 711.
Recarede I. 586.	

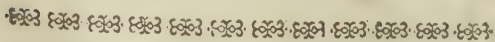
ROIS DE LEON & des Asturies.

P Elage, 716.	Garcias, 910.
Favila, 736.	Ordogno II. 913.
Alphonse I. le Catholique, 783.	Froila II. le Cruel ou le Lepreux, 923.
Froila I. 757.	Alphonse I V. le Moine, 924.
Aurelio le Fratricide, 768.	Ramir II. 931.
Silon, 775.	Ordogno III. 950.
Mauregat, 783.	Sanche I. le Gras, 955.
Veremond I. le Diacre, 788.	Ramir III. 967.
Alphonse II. le Chaste, 791.	Veremond II. le Gouteux, 982.
Ramir I. 844.	Alphonse V. 999.
Ordogno I. 850.	Veremond III. 1028.
Alphonse III. le Grand, 862.	



ROIS DE CASTILLE & de Leon.

F erdinand I. le Grand, 1038.	Saint. 1216.
Sanche II. 1065.	Alphonse X. le Sa- ge ou l'Astrola- gue, 1252.
Alphonse VI. 1073.	Sanche IV. le Bra- ve. 1284.
<i>Alphonse VII.</i> ne fut pas verita- blement Roy de Castille.	Ferdinand IV. 1295.
Alphonse VIII. 1109.	Alphonse XI. 1311.
Sanche III. le Re- greté, 1157.	Pierre le Cruel, 1350.
Alphonse IX. 1158.	Henry II. 1369.
Henry I. 1214.	Jean I. 1379.
Ferdinand I I. le	Henry III. 1390.
	Jean II. 1407.
	Henry IV. 1454.



ROIS DE CASTILLE & d'Arragon.

F erdinand V. & Isabelle, 1474.	Philppe I. Charles I. dit Char- é
---	---

les-Quint, 1516. Philippe IV. 1627.
 Philippe II. 1555. Charles II. 1665.
 Philippe III. 1598. Philippe V. 1700.

•••••

ROIS D'ARRAGON.

R Amir I. 1035.	Alphonse IV. le
Sanche I. 1067.	Debonnaire, 1327.
Pierre I. 1094.	Pierre IV. le Céré-
Alphonse I. 1104.	monieux, 1336.
Ramir II. 1134.	Jean I. 1388.
Petronille sa fille,	Martin, 1395.
1138.	Ferdinand I. le
Alphonse II. dit le	Juste, 1412.
Chaste, 1162.	Alphonse V. dit le
Pierre II. 1196.	Sage & le Mag-
Jacques I. 1213.	nanime, 1416.
Pierre III. 1276.	Jean II. 1458.
Alphonse III. le	Ferdinand II. qui
Bienfaisant, 1286.	épousa Isabelle,
Jacques II. 1291.	1479.

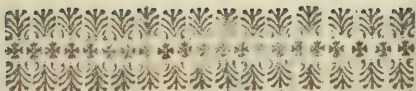
•••••

ROIS DE NAVARRE.

I nnigo I.	Innigo II.
Ximenes.	Garcias I.

Sanche I.
 Garſias II.
 Sanche II. dit le
 Grand , regnoit
 vers l'an 1000.
 Garſias III. 1035.
 Sanche III. dit le
 Sage , 1150.
 Garſias IV. 1134.
 Sanche IV. 1054.
 Sanche V. 1076.
 Garſias V. 1134.
 Sanche VI. dit le
 Sage , 1150.
 Sanche VII. l'En-
 fermé ou le fort ,
 1194.
 Thibaud I. Comte
 de Champagne ,
 1234.
 Thibaud II. 1254.
 Henry I. dit le
 Gros , 1270.
 Loüis X. Roy de
 France , 1313.

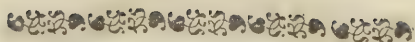
Jeanne de France ,
 & Philippe Com-
 te d'Evreux , 1329.
 Charles le Mauvais ,
 1343.
 Charles le Noble ,
 1387.
 Blanche de Navar-
 re , 1425.
 Eleonor d'Arragon ,
 1439.
 François Phihœus de
 Foix , 1479.
 Catherine de Foix
 ſa ſœur.
 Henry d'Albret ,
 1517.
 Jeanne d'Albret ,
 1555.
 Henry IV. Roy de
 France , 1589.
 Loüis XIII. Roy
 de France , 1610.
 Loüis XIV. Roy
 de France , 1643.



A P P R O B A T I O N.

J'AY lû par l'ordre de Monseigneur le Chancelier ce Manuscrit intitulé, *Abregé de l'Histoire d'Espagne, par Demandes & par Réponses.* Il merite l'Impression. A Paris le 22. Mars 1704.

S O L A N E T.



PRIVILEGE DU ROY.

LOUIS par la grace de Dieu,
Roy de France & de Navarre;
A nos amez & feaux Conseillers, les
Genstenans nos Cours de Parlement,
Maistres des Requestes ordinaires
de nôtre Hôtel, grand Conseil,
Prevoists de Paris, Baillifs, Séné-
chaux, leurs Lieutenans Civils, &
autres nos Justiciers qu'il appartiendra; Salut. JEAN MARIETTE,
Libraire à Paris, Nous ayant fait
exposer qu'il desireroit procurer au
public l'impression d'un Livre intitulé,
Abregé de l'Histoire d'Espagne, par Demandes & par Réponses,
par le P. B. de la Compagnie de
JESUS, s'il nous plaisoit luy accorder
nos Lettres de Privilege sur ce necessaires; Nous luy avons permis
& permettons par ces Presentes,
de faire imprimer ledit Livre, en telle
forme, marge, caractere, & autant de fois
que bon luy semblera, & de le vendre & faire ven-

dre & debiter par tout nôtre
Royaume , pendant le temps de six
années consecutives , à compter du
jour de la date desdites Presentes.
Faisons défenses à tous Imprimeurs,
Libraires , & autres personnes de
quelque qualité & condition qu'el-
les soient , d'imprimer , faire im-
primer , contrefaire , vendre ni de-
biter ledit Livre , sous quelque pre-
texte que ce puisse estre , mesme
d'impression étrangere , sans le
consentement par écrit dudit Ex-
posant , ou de ses ayans cause , à
peine de confiscation des exem-
plaires contrefaits , de quinze cens
livres d'amende contre chacun des
contrevenans, dont un tiers à Nous,
un tiers à l'Hôtel Dieu de Paris ,
l'autre tiers audit Exposant , & de
tous dépens, dommages & intersts.
A la charge que ces Presentes seront
enregistrées tout au long sur le Re-
gistre de la Communauté des Im-
primeurs & Libraires de Paris , &
ce dans trois mois de la date d'icel-
les. Que l'impression dudit Livre
sera faite dans nôtre Royaume , &

tion ailleurs ; & ce en beau papier
& beaux caracteres, conformément
aux Reglemens de la Librairie. Et
qu'avant de l'exposer en vente, il
en sera mis deux Exemplaires dans
nôtre Bibliothèque publique, un
dans celle de nôtre Château du
Louvre, & un dans celle de nôtre
tres-cher & feal Chevalier Chan-
celier de France, le Sieur Phely-
peux, Comte de Pontchartrain,
Commandeur de nos Ordres : le
tout à peine de nullité des Presen-
tes. Du contenu desquelles vous
mandons & enjoignons de faire
jouir l'Exposant ou ses ayans cause,
pleinement & paisiblement, sans
souffrir qu'il leur soit fait aucun
trouble ou empêchement. Voulons
que la copie desdites Presentes qui
sera imprimée au commencement
ou à la fin dudit Livre, soit tenuë
pour dûement signifiée ; & qu'aux
copies collationnées par l'un de nos
amez & feaux Conseillers & Secre-
taires, foy soit ajoutée comme à
l'Original. Commandons au pre-
mier nôtre Huissier ou Sergent, de

faire pour l'exécution d'icelles, tous
Actes requis & nécessaires, sans au-
tre permission, & nonobstant cla-
meur de Haro, Chartre Norman-
de, & Lettres à ce contraires : Car
tel est nôtre plaisir. D O N N E' à
Versailles le vingt-neuvième jour
de Mars, l'an de grace mil sept
cens quatre, & de nôtre Regne, le
soixante unième. Par le Roy en
son Conseil, L E C O M T E.

*Registré sur le Livre de la Commu-
nauté des Libraires & Imprimeurs de
Paris, conformément aux Reglemens,
& notamment à l'Arrest du Conseil
du 13. Aoust dernier. A Paris le 8.
Avril 1704.*


Signé, P I E R R E E M E R Y,
Syndic.

ABREGE



ABREGÉ DE L'HISTOIRE D'ESPAGNE,

Par Demandes & par Réponses.

D.  N quel temps commencez-vous l'Histoire d'Espagne ?

412.

R. Au temps du débris de l'Empire Romain sous Honorius, vers l'an 412.

D. A qui l'Espagne étoit-elle soumise avant ce temps-là ?

R. Aux Romains qui y en-
voyoient des Gouverneurs.

A

D. Quels peuples barbares firent alors irruption dans l'Espagne ?

R. Les principaux furent les Alains, les Vandales, les Sueves, & enfin les Goths, qui dans la suite en devinrent les uniques maîtres.

D. Les Vandales s'établirent-ils en Espagne ?

R. D'abord ils y firent de grandes conquêtes, & eurent de considérables avantages sur les Romains, gagnant une celebre bataille dans la Bœtique, qui depuis a porté leur nom de Vandalousie ou Andaloufie ; mais ces peuples passerent d'Espagne en Afrique, comme nous verrons dans la suite.

D. De quel côté de l'Espagne se jetterent les Sueves ?

409. R. Du côté de la Galice où ils établirent un Etat qui se soutint quelque temps contre les Romains, & les Vandales, mais qui fut enfin réüni à celuy des Goths.

D. Les Goths entrèrent-ils dans l'Espagne en même temps que les

412. Vandales & les Sueves ?

R. Non, ce ne fut que vers l'an
412.

D. De quel païs les Goths étoient-ils sortis ?

R. On croit communément qu'ils étoient sortis des quartiers de la Scythie, païs situé vers l'embouchure du Danube. Ils se répandirent d'abord dans l'Empire d'Orient, & de là ils passèrent dans l'Occident, se rendirent maîtres d'une partie de l'Italie ; & devinrent si formidables, qu'Honorius chercha tous les moyens imaginables d'éloigner de si dangereux ennemis.

D. De quel caractère étoient ces peuples ?

R. Ils étoient braves dans la guerre, comme il paroît assez par les grandes conquêtes qu'ils firent alors : mais de plus ils étoient habiles dans les arts, témoins tant de superbes bâtimens d'architecture gothique que nous regardons avec admiration.

D. Ne les appelloit-on pas barbares ?

R. Ce terme qui a aujourd'hui quelque chose d'odieux , n'avoit rien de semblable dans sa premiere origine. Les Grecs appelloient barbares tous ceux qui n'étoient pas Grecs ; & à leur imitation les Romains donnerent ce nom à presque tous les peuples qui habitoient des païs peu connus , & dont les mœurs étoient différentes des leurs.

D. Qui est-ce qui amena ces peuples en Italie ?

R. Alaric qui assiegea & prit Rome l'an 409. & mourut à Cosence au Royaume de Naples. Ataulphe frere de sa femme luy succeda , & fut le Fondateur de la Monarchie d'Espagne, comme nous dirons bien-tôt.

D. Comment appelle-t-on ces Goths qui passerent en Espagne avec Ataulphe ?

R. On les appelle Wisigoths , c'est à dire Goths de l'Oüest , ou

Goths Occidentaux, pour les distinguer des autres que le grand Theodoric amena en Italie quelque temps après, & qu'on nomma Ostrogoths, c'est à dire Goths de l'Est, ou Orientaux; mais nous n'avons à parler icy que des Wisigoths.

D. Comment peut-on diviser l'Histoire d'Espagne?

R. Nous la diviserons en quatre Parties. La premiere Partie comprendra les Rois Wisigoths jusqu'à l'irruption des Maures. La seconde, les Rois de Leon, jusqu'à Ferdinand Roy de Castille. La troisieme, les Rois de Castille & de Leon, jusqu'au mariage de Ferdinand & d'Isabelle. La quatrieme comprendra les Rois de Castille & d'Arragon, jusqu'à Philippe V. qui commence à regner avec tant de gloire.

D. Repetez-moy en deux mots ces principales époques?

R. La premiere est l'entrée des Goths en Espagne, & le commen-

cement de cette Monarchie. La seconde, est l'irruption des Maures. La troisième, la réunion des Royaumes de Leon & de Castille. La quatrième, la réunion des Royaumes de Castille & d'Arragon. La cinquième, sera l'avenement d'un Prince de l'auguste Maison de Bourbon.





PREMIERE PARTIE
DE L'HISTOIRE
D'ESPAGNE,

Comprenant les Rois Wisigoths depuis la fondation de la Monarchie, jusqu'à l'irruption des Maures.



ATAULPHE,

*Premier Roy des Wisigoths en
Espagne.*

D. **P**OURQUOY Ataulphe fut-il élu Roy à la place d'Alaric ? 412.

R. Parce qu'il avoit épousé sa sœur en premières nœces.

D. Fut-ce par la force des armes

A iiij

8 *Abregé de l'Histoire*

qu'Ataulphe s'établit en Espagne ?

R. Non, ce fut par un Traité avec l'Empereur Honorius, qui luy donna sa sœur Placidie en mariage, & luy ceda la Gaule Narbonnoise, & une partie de l'Espagne.

D. Comment Honorius put-il se résoudre à démembler ainsi l'Empire ?

R. C'est qu'il cedoit un païs qu'il ne pouvoit défendre contre les peuples barbares, qui inondoient alors les Gaules & l'Espagne.

D. Quelle fut la Capitale de ce nouveau Royaume qui étoit autour des Pirenées.

R. D'abord ce fut Narbonne.

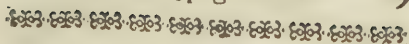
D. Pourquoi Ataulphe devint-il méprisable à ses peuples ?

R. Parce qu'il n'étoit pas assez belliqueux : c'est pourquoy il fut tué à Barcelonne avec six de ses enfans.

D. Qui fut choisi pour remplir sa place ?

R. Ce fut Sigeric.





S I G E R I C ,

Second Roy des Wisigoths.

D. **Q**U'EL droit Sigeric avoit-il à la Couronne ? 415.

R. Il y parvint par élection ; car en ce temps-là les Goths étoient en possession de choisir leurs Rois , & de s'en défaire lorsqu'ils n'en étoient pas contens.

D. Furent-ils contens de Sigeric ?

R. Non ; & ce fut pour cela qu'ils le tuèrent la même année.

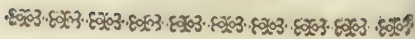
D. Quel sujet de mécontentement leur avoit donné Sigeric ?

R. C'est qu'il avoit fait la paix avec les Romains.

D. Qui est-ce qui fut proclamé Roy en sa place ?

R. Ce fut Vallia qui étoit un Prince fort accompli.





V A L L I A ,

Troisième Roy des Wisigoths.

416. D. **V**A L L I A contenta-t-il mieux ses sujets ?

R. Oüy, parce qu'étant fort belliqueux, il ne les laissa pas longtemps languir dans la paix qu'il sçavoit leur être insupportable.

D. Quelles furent les premières entreprises de Vallia ?

R. Il fit équiper une flotte contre les Romains, mais la tempête fit perir la plupart de ses vaisseaux.

D. Comment repara-t-il ce malheur ?

R. Il fit la paix avec les Romains.

D. Quelles en furent les conditions ?

R. Que Vallia renvoyeroit à Rome Placidie femme d'Ataulphe, & qu'il feroit la guerre contre les barbares, sur tout contre les Alains qui s'étoient jettez sur les terres que

les Romains possédoient en Espagne.

D. Vallia réprima-t-il ces peuples ?

R. Il les détruisit entièrement ,
leur Roy ayant été tué avec quantité de ses sujets : ce qui resta des Alains fut incorporé avec les Sueves.

418.

D. Comment Honorius récompensa-t-il les Wisigoths de ce service.

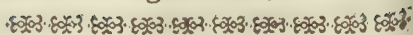
R. Il leur donna une partie de l'Aquitaine, & la Ville de Toulouse où Vallia mourut l'année suivante.

419.

D. Qui est-ce qui fut reconnu Roy des Wisigots après la mort de Vallia ?

R. Theodorede , que d'autres appellent Theodoric.





THEODOREDE,

 420.

Quatrième Roy des Wisigots.

D. **L**E s peuples qui avoient été réprimés par Vallia, demeurèrent-ils tranquilles après sa mort ?

 421.

R. Non, Gonderic Roy des Wandalès, équipa une flotte contre les Romains, & pilla les Isles Baléares, qu'on nomme aujourd'huy Majorque & Minorque.

D. Les Romains s'opposèrent-ils à ces invasions ?

R. Ils étoient trop foibles pour les arrêter ; mais la vengeance du Ciel fit bien-tôt ce que ne pouvoient faire les Romains.

D. Comment cela ?

R. Gonderic ayant voulu piller l'Eglise de S. Vincent, fut frappé de mort subite à l'entrée de cette Eglise. Genferic qui luy succéda, ne fut gueres moins impie, puisqu'il persécuta cruellement les Catholi-

ques ; mais ce ne fut pas en Espagne que cette persécution fut excitée.

D. Où donc ?

R. En Afrique , où les Vandales furent appelez par le Comte Boniface Gouverneur d'Afrique qui se revolta contre l'Empereur Valentinien III. & c'est ainsi que l'Espagne fut délivrée de cette nation cruelle & impie.

423.

D. L'Espagne fut-elle tranquille après le départ des Vandales ?

R. Les Sueves y étant devenus fort puissans , tâcherent de la subjuguier , défirent les Romains en bataille rangée , & entrèrent dans le Portugal , où leur Roy Rechila étant mort en 448. laissa ses Etats à son fils Reciaire qui se fit Chrétien.

440.

448.

D. Les Wisigoths étoient-ils spectateurs oisifs de tous ces troubles ?

R. Ils étoient occupez du côté de la France contre Attila , qui après avoir ravagé toutes les Provinces de l'Orient , & ôté la Pannonie aux Ostrogoths , menaçoit toutes les

Gaulès, où même il avoit déjà fait bien des desordres : c'est pourquoy ils furent obligez de se liguier contre luy avec les Sueves, les François & les Romains.

D. Quel fut le succès de cette Ligue?

R. Theodorede obligea d'abord Attila de lever le siege d'Orleans, & eut ensuite beaucoup de part à la celebre bataille qui se donna contre Attila dans les Champs Catalauniques.

D. Qu'y eut-il de plus memorable dans cette action?

R. Il n'y eut peut-être jamais tant de Rois dans une bataille : car on voyoit d'un côté Meroüée Roy des François, Theodorede Roy des Wisigoths, Reciaire Roy des Sueves, sans parler d'Aëtius, General des troupes Romaines ; de l'autre côté on voyoit Attila suivi de plusieurs Rois barbares.

451. D. Comment y combattit Theodorede?

R. Avec beaucoup de valeur, mais il y fut bien-tôt tué. Attila

d'Espagne.

15
fut obligé de se retirer dans son camp, sans oser tenter un second combat le lendemain, trop heureux qu'Aëtius luy laissât un passage facile pour sortir des Gaules.

D. A qui Theodorede laissa-t-il sa Couronne ?

R. A Thorismond son fils.

THORISMOND,

Cinquième Roy des wisigoths.

D. **T**HORISMOND s'étoit-il trouvé à la bataille donnée contre Attila ?

R. Il s'y étoit trouvé, & y avoit acquis beaucoup de gloire, aussi-bien que son frere Theodoric.

D. Qu'y avoient-ils fait de memorable ?

R. Pour vanger la mort de leur pere, ils avoient percé au milieu des escadrons ennemis, tuant & renversant tout ce qui se presentoit à eux. Thorismond y fut blessé, & en danger d'être pris.

D. Que fit-il après cette action ?

R. Il n'eut pas plutôt rendu les derniers devoirs à son pere , qu'indigné qu'Aëtius laissât échaper sa proye , il se jetta sur Attila , le défit & l'obligea de se retirer en Pannonie.

D. Comment se comporta Thorismond après cette victoire ?

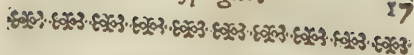
R. Soit que ses succès luy eussent enflé le cœur , soit qu'il fût naturellement cruel , il commença à maltraiter ses sujets , & sur tout ceux dont la fidelité luy étoit suspecte. D'autres cependant veulent qu'il ait été plus malheureux que coupable.

D. Quel malheur luy arriva-t-il donc ?

R. Theodoric & Frederic ses freres le firent tuer par un de ses confidens ; & c'est par là que Theodoric parvint à la Couronne.



Theodoric



THEODORIC,

Sixième Roy des wisigoths.

452.

D. **C**OMMENT Theodoric
se comporta-t-il sur le
Trône ?

R. On pourroit le mettre au rang
des plus grands Rois , s'il n'eût ob-
scurci sa gloire par le fraticide com-
mis en la personne de Thorismond ,
& par l'Arianisme qu'il embrassa.

D. Que fit-il de si glorieux ?

R. Il fit la guerre à Reciaire III.
Roy des Sueves , qui fier du succès
de ses armes , sembloit aspirer à la
Monarchie d'Espagne.

D. Quels avantages Theodoric
eut-il sur le Roy des Sueves ?

R. Il le défit entierement ; &
Reciaire voulant se sauver en Afri-
que , la tempête le rejetta vers l'em-
bouchure du fleuve Duro , ou il fut
mis à mort.

D. Contre qui Theodoric tourna-
t-il ensuite ses armes ?

R. Il laissa à ses Generaux le soin de dompter quelques peuples d'Espagne, & il marcha contre les Romains avec ses meilleures troupes.

D. Que fit-il contre eux ?

R. Il prit & pillà Lion, recouvra Narbonne, & fit quantité d'autres conquestes.

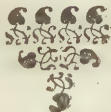
D. Le Royaume des Sueves fut-il éteint en la personne de Reciaire ?

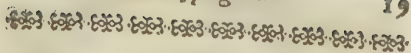
465.

R. Theodoric leur permit d'élire un Roy. Ils élurent d'abord Fraulas ou Maldras, & peu après Frumarius : après la mort de celuy-cy, Remismond qui avoit disputé le Trône avec Frumarius, épousa la fille de Theodoric, & se fit reconnoître Roy des Sueves.

D. Comment mourut Theodoric ?

R. Il fut tué par son frere Evaric ou Euric, qui regna après luy.





E U R I C,

Septième Roy des Wisigoths.

466.

ou

467.

D. **L**E s peuples n'eurent-ils point de peine à le reconnoître pour leur Roy ?

R. Quelques Provinces se souleverent contre luy ; mais il fut assez heureux pour les reduire.

D. Comment usa-t-il de la victoire ?

R. Il pilla le Portugal , & ruina entierement Tarragone , qui luy avoit fait plus de resistance que les autres Villes.

D. Quelle étoit alors la puissance des Rois Wisigoths en Espagne ?

R. Ils étoient maîtres de tout ce grand païs , à la reserve de la Galice qui étoit de la domination des Sueves.

D. Que gagna-t-il sur les Romains ?

R. Soit par la force des armes , soit par des Traitez , il ajouta à ses

Etats toute la Provence, depuis le Rhône jusqu'aux Alpes, & poussa ses conquestes bien avant dans l'Aquitaine, l'Auvergne, la Touraine, le Berry, & choisit Arles pour sa capitale.

D. Les conquestes luy coûtèrent-elles beaucoup ?

R. Non, car les affaires de l'Empire Romain étoient en si mauvais état, que les Provinces étoient à qui vouloit s'en emparer.

D. A quoy Euric employa-t-il cette grande puissance ?

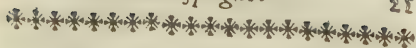
R. A faire triompher l'Arianisme; car on vit sous son regne les temples prophanez, le sang des Martyrs répandu, & toutes les horreurs des plus cruelles persecutions.

D. Comment Euric finit-il sa vie ?

483.

R. Il mourut à Arles plus tranquillement que n'ont coutume de mourir les persecuteurs de la Religion, laissant ses Etats à Alaric son fils,





A L A R I C ,

Huitième Roy des Wisigoths.

483.

D. **A**LARIC continua-t-il la persecution que son pere avoit commencée contre les Catholiques ?

R. Non , il fut beaucoup plus humain. Nous lisons même qu'il permit aux Evêques Catholiques de tenir des Conciles.

D. Que fit-il pour faire fleurir les loix ?

R. Il fit publier l'abregé du Code de Theodose , avec les éclaircissements necessaires ; & il voulut que cet ouvrage fût revû par les plus sages Magistrats & par les Evêques.

D. Fut-il aussi grand dans la guerre que dans la paix ?

R. Il eut toutes les qualitez d'un grand homme de guerre ; mais il eut pour ennemi le grand Clovis Roy de France.

D. Quelles raisons eut Clovis de luy faire la guerre ?

R. On en rapporte plusieurs. Le trop grand pouvoir des Wisigoths en deçà des Pyrenées, le motif de la Religion, la retraite qu'Alaric avoit donnée à Siagrius ennemi de Clovis.

D. Quel avantage eut Clovis sur Alaric ?

506. R. Il le tua , à ce qu'on pretend , de sa propre main à la bataille de Poitiers ; il poursuivit les fuyards , & les vainquit une seconde fois proche de Bourdeaux.

D. Reprit-il ensuite les terres dont les Wisigoths s'étoient emparez ?

R. Il reprit l'Aquitaine , & la pluspart des autres Provinces qu'ils occupoient en France : en sorte que le Royaume des Wisigoths se trouva bien-tost resserré dans ses anciennes limites , au moins du côté des Gaules.

D. Qui succeda à Alaric ?

R. Gesalic son fils naturel , à l'exclusion d'Amalaric legitime heritier, mais qui n'avoit encore que cinq ans,

G E S A L I C,

Neuvième Roy des Wisigoths.

507.

D. **P** E R S O N N E ne s'opposait-il à l'usurpation de Gesalic ?

R. Theodoric Roy d'Italie, prit aussi-tost les armes pour le chasser du Trône, & pour faire reconnoître Amalaric, fils de Theudicodas sa fille.

D. Theodoric fit-il marcher d'abord ses troupes contre Gesalic ?

R. Non, mais contre les François, sur lesquels il reprit une partie de ce qu'avoit conquis le grand Clovis.

D. L'usurpateur se vit-il en état de résister aux forces de Theodoric ?

R. Au contraire, il se retira honneusement à Barcelone, & de là en Afrique, & alla chercher du secours chez Thrasimond Roy des Vandales, qui luy donna des troupes &c

24 *Abregé de l'Histoire*
de l'argent pour faire la guerre à
Theodoric.

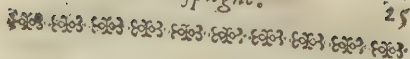
D. Comment Gesalic usa-t-il de
ces secours ?

R. Il fit avancer ses troupes contre
Ilba, General des troupes de Theo-
doric. Le combat se donna proche
de Barcelone, & Gesalic y fut dé-
fait.

D. Que devint-il ensuite ?

R. En se retirant dans les Gaules,
510. il tomba malade & mourut.





AMALARIC,

510.

Dixième Roy des Wisigoths.

D. THEODORIC remit-il son petit-fils sur le Trône ?

R. Il luy en laissa le titre ; mais en qualité de Tuteur, il gouverna cet Etat pendant toute sa vie.

D. Theodoric passa-t-il en Espagne pour gouverner ce Royaume ?

R. Non, il en laissa le soin à Theudis, qui étoit un de ses Officiers.

D. Quand est-ce qu'Amalaric commença à regner par luy-même ?

R. Ce ne fut qu'après la mort de Theodoric son grand pere.

D. Comment se comporta-t-il sur le Trône ?

R. Il fit paroître beaucoup de passion pour l'Arianisme, jusques là qu'il maltraita Clotilde son épouse qui étoit Catholique, & du sang de France.

D. A qui Clotilde eut-elle recours pour se garantir de la fureur d'Amalaric ?

R. Elle envoya à son frere Childebert Roy de France, un mouchoir teint du sang que luy avoit fait verser son époux.

D. Childebert se mit-il en devoir de vanger sa sœur ?

R. Oüy, il vint aussi-tôt en Espagne avec une puissante armée, & défit Amalaric.

D. Que devint ce cruel Arien ?

R. Il auroit pû aisément se sauver sur un vaisseau, mais étant revenu sur ses pas, pour emporter les trésors qu'il avoit oubliez, il fut investi par les troupes de Childebert.

D. Que fit Amalaric pour éviter la mort ?

R. Il voulut se sauver dans une Eglise; mais par une juste punition de Dieu avant qu'il y arrivât, il fut percé d'un javelot.

D. Pourquoi dites-vous que ce fut par une juste punition de Dieu ?

R. Parce que ce Roy impie avoit profané cette Eglise-là même,

D. Qui fut son successeur ?

R. Comme il étoit mort sans enfans, Theudis à qui le grand Theodoric avoit confié le gouvernement d'Espagne pendant la dernière minorité, fut élu Roy.

~~~~~

## T H E U D I S ,

*Onzième Roy des Wisigoths.*

---

531.

D. **C**HILDEBERT s'en retourna-t-il en France après avoir vangé sa sœur ?

R. Soit qu'il ne la crût pas assez vangée par la mort d'Amalaric, ou qu'il eût quelque autre raison, il entra une seconde fois en Espagne, où il fit quantité de butin, mais Dieu préserva la Ville de Sarragosse par l'intercession de S. Vincent, dont les Reliques furent portées autour de la Ville.

D. Les François sortirent-ils aussi aisément de l'Espagne qu'ils y étoient entrez.

R. Non : Theudis envoya contre

eux un habile Capitaine nommé Theudisile qui sçut leur fermer les passages, & les embarrasser dans les défilez des Pyrénées.

D. Les François s'en tirerent-ils à la fin ?

---

542. R. Plusieurs y perirent, & ce ne fut qu'à force d'argent que Childbert échapa.

D. Quelle entreprise fit après cela Theudis ?

R. Il envoya des troupes en Afrique au secours des Vandales, qui étoient fort mal menez par Belisaire.

D. Quel fut le succès de cette expedition ?

R. Tres-malheureux : car les Romains voyant que les Wisigoths n'étoient pas sur leurs gardes, un jour de Dimanche que ces peuples observoient fort religieusement, ils en firent un si grand carnage, qu'à peine en échapa-t-il quelqu'un pour porter la nouvelle en Espagne de cette déroute.

D. Fut-ce là l'unique malheur qui arriva aux Wisigoths.

R. Pour surcroît d'infortune, ils perdirent bien-tôt après leur Roy, qui fut assassiné dans son palais par un inconnu qui contrefit le fou.

D. Dans quels sentimens mourut Theudis?

R. Il reconut que cette mort étoit la juste punition d'un crime semblable qu'il avoit commis autrefois : c'est pourquoy il ne voulut point qu'on arrêtât l'assassin, ni qu'on fît aucune information.

D. Qui fut élu après la mort de Theudis?

R. Ce fut Theudisile qui s'étoit acquis beaucoup de gloire dans la dernière guerre contre les François.







D. Quel étoit ce miracle ?

R. Dans une Eglise des Catholiques le jour du Samedi saint, auquel on baptisoit les Cathecumenes, les fonts baptismaux se trouvoient pleins d'eau tous les ans, sans qu'on les eût emplis, & sans qu'il y eût aucun canal par lequel l'eau y pût venir : on rapporte encore que l'eau ne diminuoit point, en quelque quantité qu'on en prît pour benir les terres, ou pour servir de préservatif contre les maladies ; mais dès que les Cathecumenes étoient baptisez, elle s'évanoüissoit on ne sçait comment.

D. A quoy servit l'incrédulité de Theudisile ?

R. A rendre ce miracle plus éclatant, par les précautions qu'il prit pour voir s'il n'y avoit point de supercherie.

D. Qui est-ce qui fut élevé sur le Trône après sa mort ?

R. Ce fut Agila.



# A G I L A,

549. *Treizième Roy des Wisigoths.*

D. **A** G I L A fut-il plus modéré que son predecesseur ?

R. Il fut moins voluptueux, mais il ne fut pas moins impie.

D. Quelle marque d'impiété donna-t-il ?

R. Pendant le siege de la ville de Cordouë qui s'étoit revoltée, il profana l'Eglise de S. Asciscle Martyr, la faisant servir d'écurie.

D. Se rendit-il maître de cette place ?

R. Non, les assiegez dans une sortie mirent son armée en déroute, & l'obligerent de prendre la fuite.

D. Quelle fut la suite de cette revolte ?

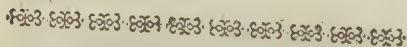
R. Athanagilde qui étoit à la tête des mécontents, traita avec l'Empereur Justinien, & luy demanda du secours qu'il obtint bien tôt.

D. Comment Athanagilde s'en  
servit-il ?

R. Il défit Agila , qui fut tué par ceux-mêmes qui avoient suivi son party.

D. Quel motif eurent-ils de le faire mourir ?

R. Le motif fut de terminer la guerre civile, qui n'avoit eu déjà que de trop fâcheuses suites; & Athanagilde fut ainsi reconnu Roy par tous les Wisigoths.



ATHANAGILDE,

*Quatorzième Roy des Wisigoths.*

554.

D. QUELS ennemis cut Atha-  
nagilde?

R. Ceux qui l'avoient aidé à monter sur le Trône, je veux dire les Romains, qui se rendirent fort puissans en Espagne.

D. Luy firent-ils une guerre ouverte ?

R. Non, d'abord ils ne se déclarèrent pas, mais ils s'emparèrent

cependant des meilleures places, sous pretexte d'affermir son autorité.

D. Athanagilde les obligea-t-il de sortir d'Espagne ?

R. Ni luy, ni plusieurs de ses successeurs, ne purent les chasser, comme nous verrons dans la suite.

D. Quelles alliances fit-il ?

R. Il donna sa fille Brunehaut à Sigebert Roy d'Austrasie, & Gelasuinthe à Chilperic Roy de Soissons, tous deux de la Maison de France.

D. Comment un Prince Arien put-il se résoudre à donner ses filles à des Rois Catholiques.

R. Quelques-uns ont pretendu qu'Athanagilde étoit Catholique dans le cœur, quoyque la crainte de revolter ses sujets, luy fit dissimuler ses sentimens : peut-être aussi que la politique l'emporta sur l'attaché qu'il avoit à sa Religion.

D. En quel état se trouvoit alors la Religion Catholique en Espagne ?

R. Elle fut rétablie dans la Gaule soumise aux Sueves par les tra-

vaux apostoliques de Saint Martin Abbé, & depuis Evêque de Brague.

D. Ces Rois Sueves étoient-ils Catholiques ?

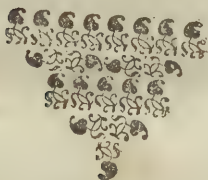
R. Theodemire, autrement dit Ariauvire qui regnoit alors, avoit embrassé la vraye foy, & s'appliquoit à la faire fleurir.

D. Que fit-il pour cela ?

R. Il procura que les Evêques tinssent des Conciles pour regler les affaires de l'Eglise. Celuy de Brague en 561. & celuy de Lugo en 569.

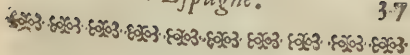
D. Qui fut le successeur d'Athanasagilde ?

Ce fut Livra.









# LEOVIGILDE,

*Seizième Roy des Wisigoths.*

568.

D. **E**N quel état Leovigilde trouva-t-il l'Espagne ?

R. Il la trouva extrêmement opprimée par les Romains.

D. Eut-il de grands avantages sur eux ?

R. Il leur prit Cordoüe, & quantité d'autres places ; & peu s'en fallut qu'il ne les chassât entièrement d'Espagne.

D. Ne changea-t-il rien dans le gouvernement ?

R. Il rendit le Royaume héréditaire, au lieu qu'il étoit électif ; mais les Grands du Royaume se remirent bien-tôt en possession d'élire leurs Rois.

D. Avoit-il dès lors des enfans capables de luy succéder ?

R. Il en avoit deux, Hermenigilde & Recarede, avec qui il partagea ses Etats, donnant à Hermen-

nigilde un petit Etat, dont la capitale étoit Seville ; & établissant Recarede dans le Royaume de Portugal vers les embouchures du Tage : pour luy il choisit Toledo pour sa capitale.

D. Comment la fureur d'une femme troubla-t-elle l'état & la famille de Leovigilde ?

R. Gosvinde veuve d'Athanagilde que Leovigilde avoit épousé caprés la mort de Theodoric sa premiere femme, étoit fort entêtée de l'Arianisme, elle tâcha de pervertir Ingonde, femme d'Hermenigilde, & qui étoit fille de Sigebert Roy d'Austrasie, ne pouvant rien gagner sur elle, elle employa les menaces & les coups, la traîna un jour par les cheveux, & la jetta dans une cîte, où cette vertueuse Princesse pensa perir.

D. Quelles furent les suites de cette premiere persécution ?

R. Dieu pour récompenser Ingonde, luy accorda la conversion de son époux Hermenigilde ; mais Gosvinde en fut si irritée, qu'elle engagea Leovigilde à vouloir con-

traindre Hermenigilde de retourner à l'Arianisme.

D. En vint-il à bout ?

R. Non, on eut beau employer les prieres & les menaces mêmes, on ne put rien gagner sur Hermenigilde, qu'on accuse cependant d'avoir fait une grande faute en cette occasion.

D. Quelle faute ?

R. D'avoir levé des troupes, & pris les armes contre son pere.

D. Ce dessein luy réussit-il ?

R. Non, il fut abandonné de la plupart de ses troupes qui étoient infectées de l'Arianisme : il perdit la bataille ; & se vit bien-tôt assiégé dans Seville : enfin après avoir résisté quelque temps, il prit, à la sollicitation de son frere Recarede, la résolution de se remettre entre les mains de son pere.

D. Comment en fut-il traité ?

R. Il luy fit ôter toutes les marques de sa dignité Royale, & le fit jeter dans une obscure prison, où il fut souvent sollicité de renoncer à sa foy.

D. Hermenigilde fut-il constant?

R. Rien ne le put ébranler ; & il eut le bonheur de mourir pour sa foy : car un jour de Pâques le Roy ayant envoyé un Evêque Arien pour luy donner la communion, Hermenigilde ne voulut point la recevoir de la main de ce Prelat heretique ; ce qui irrita si fort le Roy, qu'il luy fit couper la tête : aussi l'Eglise celebre-t-elle la memoire de ce saint Martyr.

D. Que devint Ingonde?

R. Elle trouva moyen de se retirer en France avec son fils , où ses freres prirent sa querelle , & voulurent vanger la mort de son époux Hermenigilde ; mais cette entreprise n'eut pas beaucoup de succès.

D. Pourquoi?

R. Parce que les François étoient alors occupez à la guerre contre les Lombards , & parce qu'Ingonde mourut quelque temps après.

D. La persecution commencée en Espagne contre les Catholiques, finit-elle à la mort d'Hermenigilde?

R. On exila les Evêques Catholiques,

liques, & sur tout S. Leandre & Saint Fulgence, oncles maternels d'Hermenigilde, & on substitua des Ariens en leur place.

D. Contre qui Leovigilde tourna-t-il ensuite ses armes ?

R. Contre Andeca, qui avoit usurpé le Royaume des Sueves, après avoir relegué dans un Cloître Eboric dernier Roy, & allié des Rois Wisigoths.

D. Comment Leovigilde punit-il cet usurpateur ?

R. Il le chassa du Trône, luy fit prendre les Ordres sacrez, & l'envoya en exil.

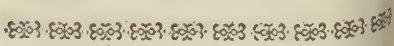
D. Comment Leovigilde fut-il depuis paisible possesseur de la Galice, qui faisoit la meilleure partie du Royaume des Sueves ?

R. Un nommé Malaric ayant voulu se faire Roy, fut encore vaincu, pris & enchaîné par Leovigilde; & ainsi finit le Royaume des Sueves l'an 585.

D. Comment mourut Leovigilde ?

R. Les uns veulent qu'il soit  
D

mort Ariën, d'autres veulent qu'il soit mort Catholique, ce qui est de certain, c'est que peu de temps avant sa mort, il rappella les Evêques orthodoxes qu'il avoit exilés, & qu'il recommanda à S. Leandre d'instruire son fils & son successeur Recarede.



## R E C A R E D E,

586.

*Dix-septième Roy des Wisigoths.*

D. **R**ECAREDE embrassa-t-il la Religion Catholique?

R. Non seulement il l'embrassa, mais par sa douceur il engagea la pluspart de ses sujets à suivre son exemple.

D. Ceux qui demeurèrent opiniâtres dans leur herésie ne se revoltèrent-ils point contre luy?

R. Quelques Evêques Ariens tramèrent des conspirations contre luy, mais il fut assez heureux pour les dissiper.

D. Evita-t-il aussi celle qu'Ari-



gimond son Chambellan avoit faite pour s'emparer de sa Couronne ?

R. Oüy, & il punit ce traître comme il le meritoit.

D. Quelle fut cette punition ?

R. Il luy fit couper la grande chevelure, qui parmi les Wisigoths étoit une marque de noblesse : de plus il luy fit couper la main, luy fit traverser les rues dans un équipage humiliant & ridicule, précédé d'un heraut qui publioit la cause de son supplice.

D. Recarede n'eut-il point de guerre étrangère à soutenir ?

R. Il fut attaqué par Gontran Roy d'Orleans, sur qui il eut toujours l'avantage ; & ce qu'il y a de fort singulier, c'est qu'avec une armée de 300. hommes seulement, il défit le General des troupes ennemies qui étoit entré sur ses terres avec une armée de 60000. hommes.

---

588.

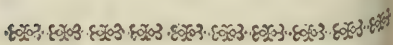
D. A quoy s'appliqua Recarede après avoir pacifié ses Etats ?

R. Il s'appliqua aux affaires, & sur tout à procurer la paix de l'E-

44      *Abregé de l'Histoire*  
glise ; & pour cela furent tenus  
plusieurs Conciles Provinciaux,  
comme ceux de Toledé , de Sarra-  
gosse , de Narbonne & de Barce-  
lone.

D. Comment mourut-il ?

R. Il mourut à Toledé plein de  
gloire , & fort regretté de ses su-  
jets dont il étoit le pere : son fils  
Livra II. du nom luy succeda.



## L I V R A I I.

---

601.      *Dix-huitième Roy des Wisigoths.*

D. **Q**UEL âge avoit Livra à la  
mort de son pere ?

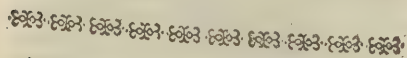
R. Vingt ans.

D. Estoit-ce un Prince de grande  
esperance ?

R. Pendant le temps qu'il regna  
il se comporta en digne fils de Re-  
carede , faisant paroître beaucoup  
d'affection & de tendresse pour ses  
sujets , & beaucoup de zele pour la  
Religion.

D. Comment finit-il sa vie après deux ans de regne ?

R. Il fut tué par Viçteric, qui par ce parricide s'ouvrit le chemin au Trône.



## VICTERIC,

*Dix-neuvième Roy des Wisigoths.* 

---

603.

D. **Q**UI étoit ce Viçteric ?

R. Un Officier de guerre assez brave, mais encore plus méchant.

D. Fut-il heureux dans les guerres qu'il eut à soutenir ?

R. Moins qu'on n'avoit sujet de l'attendre d'un homme qui s'étoit acquis de la reputation dans les armes.

D. Contre qui fit-il la guerre ?

R. Contre les Romains, qui souvent eurent sur luy de grands avantages.

D. N'en eut-il pas aussi contre eux ?

R. Oüy, il gagna sur eux une

grande bataille, & les chassa de toute la Provence.

D. Fut-il aimé de ses peuples ?

R. Ils ne pouvoient aimer l'assassin du fils de Recarede, & le restaurateur de l'Arianisme.

D. Rétablit-t-il cette herésie ?

R. Il fit ce qu'il put pour cela, mais on ne luy donna pas le temps d'exécuter ce mauvais dessein, car on l'assomma dans son Palais, & son corps fut traîné par les rues avec toute sorte d'ignominie.

D. Qui fut son successeur ?

R. Ce fut Gondemar.

~~~~~

G O N D E M A R,

616.

Vingtième Roy des Wisigoths,

D. **P**A R quel titre Gondemar succeda-t-il à Victeric ?

R. On ne sçait si c'est par élection, ou pour avoir été à la tête des conjurez : il y a bien de l'apparence que les François contri-

buerent à son élévation, puisqu'il
paya tribut à la France.

D. Gondemar fit-il quelque action
memorable ?

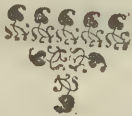
R. Il rangea les Navarrois qui
s'étoient revoltez, & repoussa les
Romains qui vouloient faire quel-
que entreprise contre luy.

D. En quel état se trouva la
Religion sous son regne ?

R. Il s'appliqua à la faire fleurir,
& fit tenir un Concile où l'on re-
connut que l'Evêque de Tolède
étoit Primat de toute l'Espagne, &
ce Decret fut confirmé par un Edit
du Roy.

D. Regna-t-il long-temps ?

R. Deux ans, & on élut à sa
place Sisebut.



[illegible]

612. Vingt-unième Roy des Wisigoths

D. **P**OURQUOY jetta-t-on les yeux sur Sisebut ?

R. Parce qu'il avoit la reputation d'être grand homme de guerre, d'être sçavant, & d'avoir beaucoup de zele pour la Religion ?

D. Quelles marques donna-t-il de son habileté dans le métier de guerre ?

R. Il défit les Romains en plusieurs rencontres , reprit la plupart des places qu'ils tenoient en Espagne , & fit un Traité avec l'Empereur Heraclius à des conditions avantageuses pour l'Espagne , que depuis ce temps là elle ne fut plus inquiétée par les Romains.

D. Que fit-il ensuite ?

R. Il porta ses armes en Afrique, où il fit plusieurs conquêtes.

D. Reste-t-il encore quelque monument de la science de Sisebut ?

R. Noug

R. Nous avons encore des lettres qu'il écrivit en latin, qui ne seroient gueres admirées aujourd'huy, mais qui le furent beaucoup de son temps.

D. En quoy parut son zele pour la Religion ?

R. En ce qu'il eut beaucoup de soin de faire observer la discipline ecclesiastique : on luy reproche même de s'être un peu trop mêlé du gouvernement ecclesiastique : ce qu'il montra par les Edits qu'il fit pour obliger les Juifs de sortir d'Espagne, ou d'embrasser le Christianisme.

D. A quelle occasion Sisebut fit-il ces Edits ?

R. Ce fut à la sollicitation d'Heraclius, qui avoit eu quelque pronostique que l'Empire Romain seroit en danger d'être envahi par des peuples circoncis, ce qu'il entendit des Juifs.

D. Cela devoit-il s'entendre des Juifs ?

R. Il y a bien de l'apparence que cette prédiction regardoit les Sarrazins, qui quelque temps après

58 *Abregé de l'Histoire*
mirent l'Empire Romain à deux
doigts de sa perte.

D. Les Juifs d'Espagne embrassèrent-ils la Religion Chrétienne?

R. Quelques-uns dissimulèrent, d'autres se retirèrent en France, où à la persuasion d'Heraclius, Dagobert les traita à peu près de même qu'avoit fait Sisebut en Espagne.

D. Sisebut laissa-t-il des enfans en mourant ?

R. Il laissa Recarede II. de ce nom.



RECARDE II.

621.

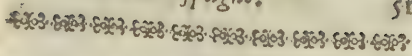
621. *Vingt-deuxième Roy des Wisigoths.*

D. **Q**UEL âge avoit Recarede II ?
R. Il n'avoit que trois
ans, & ne survécut à son pere que
trois mois ; de là vient que quelques
Historiens ne font aucune mention
de luy.

QUEL âge avoit Recaredo
R. Il n'avoit que trois
ans, & ne survécut à son pere que
trois mois; de là vient que quelques
Historiens ne font aucune mention
de luy.

D. Qui est-ce qui regna ensuite?

R. Ce fut Suinthila.



SUINTHILA,

Vingt-troisième Roy des Wisigoths.

621.

D. **Q**UEL droit Suinthila avoit-il à la Couronne ?

R. Quelques-uns prétendent qu'il étoit fils de Recarede I. d'autres veulent qu'il ait été élu.

D. Avoit-il les qualitez nécessaires pour sa dignité ?

R. Lorsqu'il monta sur le Trône il avoit de grandes vertus ; mais il fit connoître dans la suite qu'elles étoient contrebalancées par de grands défauts.

D. Quelles furent ses bonnes qualitez ?

R. Il sut se faire aimer de ses peuples, & se faire redouter de ses ennemis.

D. Comment se fit-il aimer de ses peuples ?

R. En les aimant luy-même ; il se montra sur tout fort sensible à la misère des pauvres, dont il fut appelé le pere.

R. Comment se fit-il redouter de ses ennemis ?

R. Par la réputation de son courage & de son habileté dans le métier de la guerre.

D. Contre qui fit-il la guerre ?

R. D'abord contre les Navarrois qui s'étoient revoltez, & qui rentrèrent dans leur devoir dès qu'ils apprirent qu'il venoit à eux.

D. Contre qui la fit-il ensuite ?

R. Contre les Romains, à qui il ôta le peu qui leur restoit de places ; & par là il mérita le titre de premier Monarque d'Espagne.

D. Quels défauts luy reproche-t-on ?

R. On luy reproche sur tout de s'être abandonné à ses plaisirs, & qui le rendit méprisable ; & bien-tôt après il fit une action qui le rendit extrêmement odieux aux Grands.

D. Quelle fut cette action ?

R. Pour assurer le Trône à ses fils, il le fit reconnoître Roy.

D. Pourquoi cela le rendit-il odieux ?

R. Parce que les Grands de l'Etat

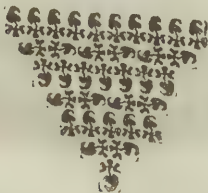
s'étoient remis en possession d'élire un Roy.

D. A quoy aboutirent ces mécontentemens ?

R. Sifenand qui étoit un des principaux Seigneurs d'Espagne, demanda du secours à Dagobert Roy de France, qui luy en envoya, alors Suinthila & son fils se virent abandonnez de la pluspart de leurs sujets, & obligez de ceder à leur rival.

D. Comment Sifenand les traita-t-il ?

R. On croit qu'il se contenta de les chasser.



S I S E N A N D,

631. *Vingt-quatrième Roy des Wisigoths.*

D. **Q**UE fit Sisenand pour se mieux établir sur le Trône?

R. Il fit des actions de piété & de justice qui luy gagnerent le cœur de toute la nation.

D. Quelles furent ces actions de piété?

R. Il fit tenir un Concile à Tolède où il parut luy-même à genoux les yeux baignez de larmes, conjurant les Peres du Concile de porter les Decrets nécessaires pour le bien de l'Eglise.

D. La politique n'eut-elle point de part à cette piété?

R. On l'a soupçonné : il est certain au moins que plusieurs des Reglemens que fit le Concile, étoient fort à son avantage.

D. Quels furent ces Reglemens?

R. 1. Que les Rois ne devoient monter sur le Trône que par une

élection libre des Seigneurs & des Evêques. 2°. Qu'on ne souffriroit point les seditieux. 3°. Que Suinthila, ses enfans & son frère étoient déchus de la Royauté, & que leurs biens seroient confisquez, &c.

D. Ce Concile fit-il encore quelques Statuts considérables ?

R. Il en fit plusieurs concernant la discipline ecclesiastique ; & entr'autres, qu'on garderoit l'uniformité dans l'Office divin ; & c'est de là qu'on croit que tire son origine le Breviaire ou Rit Mozarabe.

D. Qu'est-ce que ce Rit Mozarabe ?

R. C'est une manière de faire l'Office divin, en une langue ancienne qui a été pratiquée autrefois en Espagne : & que le Cardinal Ximenès Ministre d'Isabelle Reine de Castille, fit rétablir dans ces derniers siècles.

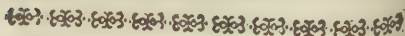
D. Sçait-on l'origine de ce Rit ?

R. On n'en convient pas trop. Les uns veulent que ce fut l'ancien Rit des Goths ; d'autres, que ce langage soit à demi Arabe : & que

Le mot Mozarabe signifie la même chose que mixte-Arabe.

D. Sifenand ayant gouverné les peuples en paix, où mourut-il ?

R. A Toledo, & son successeur
fur Chintila.



CHINTILA,

635. *Vingt-cinquième Roy des Wisigoths.*

D. **O**U l'élection de Chintila fut-elle confirmée ?

R. Dans le cinquième & le sixième Concile de Toledé.

D. Quels Réglemens furent faits dans ces Conciles ?

R. Sans parler des Decrets qui regardent la discipline Ecclesiastique, on fit à peu près les mêmes Reglemens politiques en faveur de Chintila & de ses enfans, qu'on avoit fait en faveur de Sisenand.

D. Fut-il réglé que les enfans de Chintila succederoient à leur pere ?

R. Non, mais qu'ils seroient con-

sidez autant que le méritoit leur naissance.

D. Ne fit-on point de nouvelles Loix pour l'élection des Rois ?

R. On regla que l'on n'éliroit que les Seigneurs de la plus ancienne Noblesse Gothique ; & qu'ils ne seroient couronnez qu'après avoir fait serment de ne donner aucune protection aux Juifs.

D. Que regla-t-on encore pour le bien de la Religion ?

R. Qu'on ne souffriroit en Espagne aucune fausse Religion.

D. Chintila eut-il des guerres à soutenir ?

R. Non , l'Espagne jouïssoit alors d'un calme profond ; les loix soutenues par le respect qu'un Prince doit à la Religion , contenoit les séditieux : & les Rois n'étoient occupés que du soin de les faire observer.





T U L G A ,

440. *Vingt-sixième Roy des Wisigoths.*

D. **P**OURQUOY Tulga fut-il élu Roy ?

R. Parce que c'étoit un jeune Seigneur qui avoit de grandes qualitez, beaucoup de prudence, de zele pour la Religion, de tendresse pour les peuples, & sur tout pour les pauvres ?

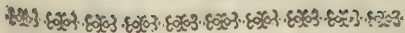
D. Il rendit donc ses peuples heureux ?

R. Il y a de l'apparence que ce regne eût été tres-heureux, mais il fut tres-court : car Tulga fut enlevé à la fleur de son âge, après avoir regné deux ans au plus.

D. Qui fut son successeur ?

R. Ce fut Chindasvinthe.



**CHINDASVINTHE,***Vingt-septième Roy des Wisigoths.*

641.

D. **F**UT-CE par élection que Chindasvinthe parvint à la Couronne ?

R. Non , ce fut par la force des armes ; on ne sçait même s'il attendit la mort de Tulga pour s'emparer du Trône.

D. De quelle maniere gouverna-t-il ?

R. Micux que ne sembloit le promettre un tel commencement ; il fit paroître dans le reste de sa vie de la probité , de la sagesse & de la pieté.

D. Quelles marques donna-t-il de ses grandes qualitez ?

R. Ses vertus parurent dans la manière dont il gouverna ses peuples , qu'il fit jouir d'une douce paix ; faisant fleurir la Religion & les lettres.

D. N'en donna-t-il point de marques plus singulieres ?

R. Non , à moins qu'on ne regarde comme un trait de sa prudence , la nomination qu'il fit de son successeur , en associant au Trône son fils Recesvinthe , qui eut toute l'autorité les trois dernières années de la vie de son pere.

~~~~~

## RECESVINTHE,

648. *Vingt-huitième Roy des Wisigoths.*

D. **L**ES Grands du Royaume souffrirent-ils que Recesvinthe montât sur le Trône par voye de succession ?

R. Nous ne lisons pas qu'ils s'y soient opposez , ni qu'ils se soient revoltez ; peut-être ne pretendoient-ils élire leur Roy que lorsque les enfans du dernier mort n'étoient pas en état de gouverner ; peut-être aussi que Recesvinthe étoit trop bien établi sur le Trône pour en être renversé.

D. L'Espagne continua-t-elle à jouir de la paix ?

R. Cette paix fut un peu troublée par la revolte de la Navarre ; mais cette revolte fut bien-tôt apaisée par les armées du Roy.

D. A quoy s'appliqua-t-il après cette victoire ?

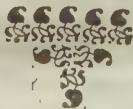
R. A faire fleurir les loix , en corrigeant les anciennes , & la Religion, en faisant tenir plusieurs Conciles.

D. Où mourut-il ?

R. A Toléde , après avoir regné 23. ans & demi.

D. Qui est-ce qui luy succeda ?

R. Ce fut Vamba , qui étoit un des plus grands Seigneurs du Royaume , & qui avoit toutes les qualitez nécessaires pour être Roy.



## V A M B A,

---

672. *Vingt-neuvième Roy des Wisigoths.*

D. **Q**U'y eut-il de singulier dans l'élection de Vamba?

R. Il fit beaucoup de difficultés pour y consentir, ce qui fit davantage connoître qu'il meritoit de regner.

D. Que fit-on pour l'obliger à prendre le maniment des affaires?

R. Après avoir employé les prières & les larmes, on fut obligé d'employer les menaces; & un Seigneur mit l'épée à la main, menaçant de le percer, s'il continuoit à préférer son repos au bien public.

D. Les peuples furent-ils également contents de ce choix?

R. La Navarre commença de se revolter; & tandis que Vamba étoit occupé à faire rentrer cette Province dans son devoir; Hilderic Comte de Nîmes fit soulever cette partie des Gaules qui appartenoit à l'Espagne.

D. Que fit Vamba pour appaiser cette seconde revolte ?

R. Il envoya des troupes contre le Comte Hilderic, & confia cette entreprise au Comte Paul, qui étoit un Capitaine de réputation.

D. Comment le Comte Paul s'acquitta-t-il de cette commission ?

R. Ce perfide marcha vers le Languedoc avec beaucoup de lenteur ; il fit ensuite soulever son armée contre Vamba ; & enfin se fit proclamer Roy à Narbonne.

D. Vamba put-il remédier à tant de desordres ?

R. Sa prudence & sa valeur, & sur tout sa diligence, le rendirent victorieux de tous ses ennemis ; il poussa si vigoureusement les revoltez de Navarre que sept jours après avoir reçu la nouvelle de la trahison du Comte Paul, il fut en état de marcher contre luy.

D. Fut-il aussi heureux contre les revoltez, qu'il l'avoit été contre les Navarrois ?

R. Oüy : car en tres-peu de temps il reprit Barcelone, Gironne,



Nismes, & toutes les places dont les deux Comtes s'étoient rendus maîtres.

D. Comment usa-t-il de sa victoire ?

R. Il fit éclater sa clemence & sa justice ; sa justice, en faisant une punition exemplaire de ceux qui avoient commis le plus de violences, & sa clemence en pardonnant aux moins coupables.

D. Comment traita-t-il le Comte Paul ?

R. Après luy avoir fait faire son procès, & les Juges ayant prononcé contre luy l'Arrest de mort, il se contenta de luy reprocher sa perfidie, de le faire raser, & de luy ôter le Baudrier.

D. Vamba n'eut-il plus d'ennemis à combattre ?

R. Il eut encore à combattre les Sarrazins qui infectoient les côtes d'Espagne, brûlant & pillant tout.

D. Qui étoient ces Sarrazins ?

R. C'étoient des peuples sortis, à ce que l'on croit, de l'Arabie, & qui ayant embrassé la Religion de Mahomet,

Mahomet, s'étoient ensuite répandus dans plusieurs contrées de l'Asie, & sur les côtes d'Afrique, depuis le Nil jusqu'au détroit de Gibraltar.

D. Quels avantages le Roy eut-il sur ces Infideles ?

R. Il les repoussa, défit leur flotte qui étoit tres-grande, & en tua une quantité prodigieuse.

D. Vamba fut-il aussi grand dans la paix que dans la guerre ?

R. Oüy, car il pourvut aux affaires de la Religion par les Conciles qu'il fit tenir ; il fit de sages Reglemens dans le temps de la paix, pour se mettre en état de n'être pas surpris de la guerre, embellit Tolède de superbes édifices, & gouverna toujours avec beaucoup de sagesse.

D. Quelle fut la fin de sa vie ?

R. Il quitta le Trône pour s'enfermer dans un Monastere.

D. Quelles furent les causes de cette abdication ?

R. Il y en a qui disent qu'étant malade on le revêtit d'un habit re-

66 *Abregé de l'Histoire*  
ligieux sans qu'il l'eût demandé ;  
ceremonie qui alors rendoit un  
Prince incapable de régner desor-  
mais.

D. Quelle autre raison apporte-  
t-on de son abdication ?

R. Quelques-uns veulent qu'ayant  
l'esprit troublé par un breuvage que  
luy avoit fait donner Ervige, pa-  
rent de Recefvinthe ; il le declara  
son successeur, & se retira dans un  
Cloître où il vécut encore quelque  
temps.



## ERVIGE,

680. *Trentième Roy des Wisigoths.*

D. **D**E quelle naissance étoit  
Ervige ?

R. Il étoit Grec du côté de son  
pere Ardebaste, & de la Maison  
Royale du côté de sa mere.

D. Avoit il droit à la Royauté ?

R. Non, puisque les Evêques & les  
Seigneurs ne l'avoient pas élu libre-  
ment ; & de plus Vamba vivoit en-  
core.

D. Que fit-il pour affermir son autorité chancelante ?

R. Il se fit reconnoître pour legitime Roy dans un Concile où les Evêques déclarèrent qu'on n'étoit plus obligé au serment de fidélité qu'on avoit fait à Vamba

D. Que fit-il encore ?

R. Il tâcha de gagner l'amitié des peuples en adoucissant les loix de Vamba qui étoient un peu sévères, en diminuant les tributs.

D. Ne craignit-il point qu'après sa mort ses enfans ne fussent mal-traités ?

R. Oüy, ce fut pour cela qu'il engagea les Evêques assemblez dans un Concile à les prendre sous leur protection ; ce fut par le même motif qu'il maria sa fille avec Egica, qu'il voyoit bien devoir être son successeur, & qui le fut en effet.





## E G I C A,

---

687. *Trente-unième Roy des Wisigoths.*

D. **D**E quelle famille étoit Egica?

R. Il étoit parent de Vamba, prédecesseur d'Ervige.

D. Vangea-t-il le mauvais artifice qu'on avoit employé pour ôter la Couronne à Vamba?

R. Oüy, il se declara contre tous ceux qui avoient persecuté ce Prince; & on pretend qu'il y fut animé par Vamba luy-même, lequel bien que retiré dans le Cloître, ne laissoit pas de conserver des sentimens de vengeance.

D. Egica protegea-t-il au moins les enfans d'Ervige qui étoit son beau-pere?

R. Au contraire il repudia Cixilon sa fille qu'il avoit épousée, & dont il avoit eu déjà un fils nommé Vitiza.

D. Quel fut le caractere d'Egica?

R. A la vangeance près qu'il poussa trop loin au commencement de son regne, il eut toutes les qualitez d'un bon Roy, & fut grand dans la guerre.

D. Quels Conciles furent tenus sous son regne ?

R. Le 15. le 16. & le 17. Concile de Toledé.

D. S'y passa-t-il quelque chose de considérable par rapport aux affaires d'Etat ?

R. Dans le 16. on déposa Sisebert Archevêque de Toledé, qui avoit tramé une conspiration contre la personne du Roy. Dans le 17. on délibéra si on reduiroit tous les Juifs en esclavage pour avoir remué contre l'Etat. Et dans le 18. on défendit un abus superstitieux & impie qui s'étoit glissé en Espagne, & qui consistoit à faire dire une Messe des morts pour un ennemi encore en vie, dans l'opinion que cette Messe avoit la force de le faire perir.

D. Egica regna-t-il long-temps ?

R. Il mourut après avoir regné 20. ans.



## V I T I Z A,

701.

*Trente-deuxième Roy,*

D. QUELLE conduite tint d'abord Vitiza ?

R. Pour gagner l'amitié des peuples, il rappella d'exil tous ceux qui y avoient été envoyez du vivant de son père.

D. La suite répondit-elle à ses commencemens ?

R. Non, car il exerça mille cruautés ; & s'abandonna aux derniers excès de l'impureté, entretenant publiquement plusieurs concubines, & portant des loix pour permettre aux Ecclesiastiques mêmes un si grand desordre.

D. Comment ces loix furent-elles reçues ?

R. Les gens de bien en gemirent ; mais ils étoient en petit nombre ; & ceux qui osèrent s'y opposer furent exilés ; mais les méchans s'en servirent pour s'abandonner aux plus

honteux excès ; & l'on vit alors un déreglement de mœurs universel.

D. Que fit-il encore contre la Religion ?

R. Il rappella les Juifs en Espagne.

D. Un Roy si méchant ne craignit-il point que ses sujets ne se revoltassent ?

R. Sans doute ; & ce fut pour cela que sous le pretexte de l'inutilité des fortifications pendant un regne si tranquille , il fit raser les murailles des meilleures Villes , & desarma ses sujets.

D. Quelles précautions prit-il encore ?

R. Il fit mourir les Seigneurs de qui il se défioit davantage ; & entre autres Favilla , frere du Roy Recessvinthe ; Pelage fils de Favilla auroit eu le même sort , s'il n'eût trouvé moyen de sortir du Royaume , Dieu le destinant à en être le restaurateur.

D. La crainte fut-elle la seule cause qui porta le Roy à faire mourir Favilla ?



R. On assure que la brutale passion dont il étoit transporté y contribua beaucoup, parce qu'il aimoit la femme de ce Prince.

D. Theodefroy frere de Favilla, put-il échaper à la fureur de Vitiza?

R. Non, ce Roy barbare luy fit crever les yeux.

D. Vitiza ne fut-il point puni de tant de crimes?

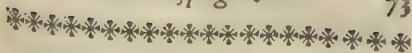
R. Il le fut, car Rodrigue fils de Théodefroy s'étant soulevé, défit Vitiza, & luy fit crever les yeux pour vanger Theodefroy son pere.

D. Rodrigue se contenta-t-il de luy crever les yeux?

R. Après l'avoir ainsi traité, il le relegua à Cordouë, où il vêcut malheureux le reste de ses jours; & fut après sa mort privé de l'honneur de la sepulture: digne fin d'une vie si débordée.



RODRIGUE



# RODRIGUE,

*Trente-troisième Roy des Wisigoths.* 711.

D. QUELLES esperances avoit-on de Rodrigue lorsqu'il monta sur le Trône ?

R. On en eut de fort grandes ; car il parut avoir toutes les qualitez d'un grand Roy.

D. Comment répondit-il à ces esperances ?

R. Fort mal ; ce fut un Sardana-pale sur le Trône, & un autre Vitiza.

D. Quel effet produisit ce débordement general des mœurs ?

R. Il attira la vangeance de Dieu sur toute l'Espagne.

D. Quelle fut cette vangeance ?

R. L'irruption des Maures ou Sarrazins, peuples d'Afrique, qui se rendirent maîtres de presque toute l'Espagne, & qu'on n'en a pû chasser qu'avec beaucoup de peine, & qu'après bien des siècles.

*R.* La partie méridionale de l'Espagne qui regarde l'Afrique, fut subjuguée & pillée ; Séville qui étoit sans murailles fut prise, & le Comte Julien alla en Afrique demander de nouvelles troupes qu'on luy accorda avec joye.

*D.* Rodrigue bien qu'amolli par les plaisirs, ne rappella-t-il pas son ancienne valeur ?

*R.* Oüy, il leva une armée de cent mille hommes, & marcha à la tête de toute la Noblesse d'Espagne contre l'ennemi, à qui il livra la bataille.

*D.* Qu'y eut-il de mémorable en ce combat ?

---

714. *R.* Il dura huit jours sans que la victoire se declarât pour aucun party.

*D.* Pour qui se declara-t-elle enfin ?

*R.* Pour les Maures, à qui il arrivoit continuellement des troupes fraîches ; outre qu'une partie de l'armée de Rodrigue se declara pour les Infideles.

*D.* Quelle fut la destinée de Rodrigue ?

*R.* Après s'être comporté en brave soldat & en grand Capitaine, ne pouvant rallier ses troupes, il fut obligé de prendre la fuite; on ne sçait pas au juste ce qu'il devint: apparemment qu'il se noya, puisqu'on trouva ensuite son cheval, sa couronne & son manteau royal au bord d'une riviere.

*D.* Comment les Maures userent-ils de cette victoire?

*R.* En barbares, portant de toutes parts le fer & le feu.

*D.* N'avoit-on pas eu quelque pronostique de cette invasion?

*R.* D'anciens Auteurs en rapportent un assez extraordinaire: il y avoit, dit-on, à Toledé, une tour fermée depuis plusieurs siècles, & que Rodrigue fit ouvrir malgré tout ce qu'on put luy dire pour l'en dissuader.

*D.* Que trouva-t-on dans cette tour?

*R.* Au lieu des tresors qu'il y cherchoit, il n'y trouva qu'un morceau d'étoffe où étoient dépeints des hommes noirs avec une inscription

latine, qui portoit que peu après que cette tour auroit été ouverte, l'Espagne seroit aneantie par des hommes semblables à ceux qui étoient representez sur cette étoffe.

D. Tous les Chrétiens se soumi-  
rent-ils aux vainqueurs ?

R. Non, plusieurs se sauverent dans des lieux inaccessibles, & sur tout dans les montagnes des Asturies, où l'on porta tout ce qu'on put de vases sacrez, de Reliques, & des autres débris de la Religion.

D. Que devint cette troupe de fugitifs ?

R. Elle forma là un petit Etat, dont le premier Roy fut Pelage, qui descendoit de Chindasvinthe, 28. Roy d'Espagne; & c'est icy que commence la seconde Partie de l'Histoire d'Espagne, qui comprend ce qui s'est passé depuis Pelage jusqu'à Ferdinand, c'est à dire ce qui s'est passé sous les Rois de Leon & des Asturies, dont nous parlerons dans la suite.

D. Quelle forme de gouvernement les Sarrazins établirent-ils en Espagne ?

*R.* Comme les Sarrazins ou Arabes d'Afrique qui firent la conquête d'Espagne avoient un Souverain, à qui on donne le nom de Miramolin; Ce Prince envoyoit en Espagne des Gouverneurs ou Viceröis.

*D.* Comment s'appellent les premiers de ces Gouverneurs qui firent cette conquête.

*R.* Tariph & Muza furent les deux qui y eurent le plus de part.





SECONDE PARTIE  
DE

L'HISTOIRE  
D'ESPAGNE,

COMPRENANT LES ROIS  
de Leon & des Asturies.




---

716. *Pelage trente-quatrième Roy.*

D. PELAGE forma-t-il le dessein de s'opposer aux Maures incontinent après la victoire que ces Infideles avoient remportée sur les Chrétiens ?

R. Non, il s'étoit même soumis à leur domination ; mais un affront qu'il reçut d'un Prince Sarrazin, le détermina à prendre les armes.

D. Quel fut cet affront.

R. Munuza Gouverneur de Gegion, petite Ville du côté des Asturies, viola la sœur de Pelage. Ce Prince dissimula d'abord, afin de retirer sa sœur, & de se sauver dans les montagnes des Asturies, pour se mettre à la tête de ce peu de Chrétiens, qui n'avoient pû se résoudre à subir le joug des Infideles.

D. Comment fut-il élu Roy ?

R. Les larmes que ces peuples désolez versèrent pour le conjurer de ne pas les abandonner, furent les suffrages qui le mirent sur le Trône pour être le restaurateur de la Monarchie.

D. Fit-il quelque entreprise contre les Maures.

R. Pour accôûtumer ses soldats à ne pas craindre si fort ces infideles, il leur fit faire des courses sur le païs ennemy, & abandonna au pillage les bourgades & les Villes qu'ils prenoient.

D. Le nouveau Roy put-il résister aux troupes innombrables des Sarrazins ?

R. On pretend qu'étant venu aux



718. mains contre ces barbares, le Ciel combatit pour luy ; & que les fleches de ces ennemis retomboient sur eux : de sorte qu'avec mille hommes seulement il défit une armée de 60000. Sarrazins.

D. Quelles furent les suites de cette victoire ?

R. Plusieurs Chrétiens venant se joindre à Pelage, il se rendit maître d'une assez grande étendue de pais dans le pais de Leon & des Asturies, dont luy & ses successeurs furent appelez Rois ; d'autres veulent cependant qu'ils ayent été appelez d'abord Rois de Gegion, & par erreur Rois de Leon.

D. Toute la puissance des Maures ne put-elle résister à Pelage ?

R. Ces barbares avoient un autre ennemi en tête, qui fit une puissante diversion ; ce fut Charles Martel qui étoit Maire du Palais, & fort puissant en France.

D. Qui est-ce qui obligea ce grand Prince à faire la guerre aux Sarrazins ?

R. C'est qu'Abderahman à la tête

des troupes Sarrazines, non content d'avoir appaisé quelques revoltes qui s'étoient élevées dans cette partie de la Gaule qui étoit de l'obéissance d'Espagne, entreprit de faire la conquête de la France.

D. Quel fut le succès de cette entreprise ?

R. Il défit d'abord Eudes Duc d'Aquitaine, & s'avança jusqu'à Bordeaux ; & même jusqu'au bord de la riviere de Loire ; mais Charles Martel étant venu fondre sur eux avec une armée de quatre cens mille hommes les défit.

D. La perte des Sarrazins fut-elle grande ?

R. Quelques Auteurs la font monter à soixante & dix mille hommes tués, ce qui paroît incroyable. Abderahaman fut du nombre. Abde-melech qui eut après luy le commandement des troupes en perdit encore une partie, & fut obligé de se retirer en Espagne.

D. Quelles pertes firent en ce temps-là les Chrétiens refugiez dans les Asturies ?

R. Ils perdirent Pelage, qui en mourant laissa son Etat naissant à Favila son fils.

\*\*\*\*\*

F A V I L A,

736.

*Trente-cinquième Roy.*

D. F A V I L A augmenta-t-il l'Etat naissant que son pere luy avoit laissé.

R. Non, peut-être même ne l'auroit-il pas conservé, si les Maures eussent été bien unis entre eux.

D. Pourquoi cela?

R. C'est qu'il étoit occupé de ses plaisirs, & en particulier de la chasse qui luy fut fatale.

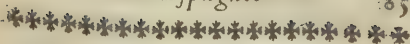
D. Comment luy fut-elle fatale?

R. En ce qu'il fut tué par un ours après avoir regné deux ans.

D. Laisa-t-il des enfans?

R. Non, ce qui fut cause qu'Alphonse monta sur le Trône après luy.





# ALPHONSE I.

*Surnommé le Catholique, trente-  
sixième Roy.*

738.

D. **Q**UEL droit Alphonse avoit-il à la Couronne ?

R. Il avoit épousé Ormisinde fille de Pelage, qui en faveur de ce mariage le declara son successeur, supposé que Favila n'eût point d'enfans.

D. Meritoit-il la Royauté ?

R. Oüy : car il n'avoit pas peu contribué aux victoires de Pelage ; & depuis il prit quantité de Places aux Sarrazins dans la Castille & dans le Portugal.

D. Comment ses conquestes furent-elles facilitées ?

R. Par les dissensions entre les Maures, qui étoient si frequentes, que sous le regne seul d'Alphonse, il y eut parmi eux six revolutions, dans chacune desquelles un usurpateur étoit mis à mort par un autre usurpateur.

753.

D. Alphonse fut-il le seul qui profita de ces troubles ?

R. Non ; & il y a bien de l'apparence que ces troubles donnerent occasion à la fondation du Royaume de Navarre.

D. Marquez-moy ce qu'on dit de l'origine de ce Royaume ?

R. Les Auteurs sont fort partagez là-dessus. Mariana rapporte qu'une grande multitude de peuples étant venuë sur une montagne pour assister aux funeraillles d'un saint Hermite, quelques-uns proposerent de secoïer le joug des Maures , à l'exemple de Pelage , & qu'ils mirent Garcias Ximenes à leur tête.

D. Qui furent les successeurs de Garcias , & quels furent leurs exploits ?

R. Nous pourrons en parler dans la suite de cette Histoire ; mais pour revenir à Alphonse , il s'appliqua à faire fleurir la Religion avec les armes , & sur tout à éteindre l'Arianisme , qui sembloit vouloir renaître en Espagne.

D. Comment l'Eglise luy mar-

qua-t-elle sa reconnoissance ?

R. Les Evêques d'Espagne dans un Concile tenu à Tolède, luy donnerent le surnom de Catholique.

D. Laisa-t-il des enfans ?

R. Il en laissa cinq, & Froila l'aîné fut son successeur.

~~~~~

F R O I L A I.

Trente-septième Roy.

757.

D. **Q**UELLE loy remarquable fit-il à son avènement à la Couronne ?

R. Une Loy contraire à celle de Vitiza qui avoit permis aux Ecclesiastiques de se marier.

D. Comment cette Loy fut-elle reçûe ?

R. Elle fit beaucoup de mécontents ; & c'est peut-être ces injustes mécontentemens qui ont été la cause que le nom de Froila n'a pas été aussi illustre dans l'histoire qu'il l'auroit dû être.

D. Comment cela ?

R. Parce que ses ennemis paroissent s'être attachez à fletrir sa mémoire, & à donner un mauvais tour à ses actions.

D. Sur quoy cette conjecture est-elle fondée ?

R. Sur ce qu'il est constant que Froila a été un Prince fort belliqueux, comme ses ennemis même en conviennent ; & cette juste Loy qu'il fit à son avènement à la Couronne, marque bien qu'il étoit amateur de la Religion.

D. Quelles guerres fit Froila ?

R. Il en eut plusieurs contre les Sarrazins & contre les Navarrois.

D. Ses armes furent-elles heureuses contre les Sarrazins ?

R. Tres-heureuses : car Juzeph Prince Sarrazin, s'étant jetté dans la Galice avec une armée considérable, Froila le défit ; & on assure qu'il y eut cinquante mille de ces infideles de tuez.

D. Cette bataille devoit donc bien affoiblir les Maures ?

R. Au contraire, elle les rendit plus formidables.

D. De

D. De quelle maniere ?

R. C'est que cette disgrâce fit cesser les factions qui divisoient les Maures : car Abderahman profitant de la défaite de Juseph son concurrent, acheva de l'accabler, & se rendit seul maître de tout ce que les Sarrazins possédoient en Espagne, dont Cordouë fut la capitale. 759.

D. En fut-il le maître absolu ?

R. Oüy, car il refusa de reconnaître le Miramolin d'Afrique, qui jusqu'alors avoit été reconnu pour Souverain parmi les Maures d'Espagne.

D. Abderahman laissa-t-il les Chrétiens en repos ?

R. Non : fier des victoires qu'il venoit de remporter sur son rival, il vint assiéger la Ville de Beja ; mais il en fut honteusement repoussé.

D. En quel état se trouvoit alors la Galice ?

R. Il y avoit des factions secretes contre Froila, qui sçut tout à la fois reprimer les ennemis au dehors & au dedans, & appaiser tous les troubles.

D. N'en coûta-t-il point la vie à aucune personne de marque ?

R. On fit mourir Bimaran frere du Røy, qui selon toutes les apparences, s'étoit laissé persuader de se mettre à la tête des revoltez.

D. N'apporte-t-on point d'autre cause de cette mort ?

R. Quelques-uns veulent que la cruauté & l'injuste défiance de Froila, furent les vrayes causes de cette mort ; mais le reste de la vie de Froila paroît le justifier : en effet il adopta Veremond fils de Rimaran, peut-être cependant ne le fit-il que pour calmer les esprits.

D. Les calma-t-il en effet ?

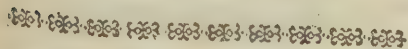
R. Non : car Aurelio son autre frere le fit mourir, & s'empara de la Couronne.

D. Froila laissa-t-il des enfans ?

R. Oüy, de Mavine fille d'Eudes, Due d'Aquitaine ; il eut un fils nommé Alsphonse, qui regna ensuite, & une fille nommée Chimenec.

D. Qu'arriva-t-il de memorable sous ce regne ?

R. Les Chrétiens d'Espagne s'étant mis en possession de manger de la viande le Samedi ; le Pape Adrien écrivit à l'Archevêque de Tolède pour faire abolir cette coutume, dont il est cependant resté quelque chose : puisque c'est un usage en Espagne de manger le Samedi des intestins & des pieds de mouton, & d'autres animaux.



A U R E L I O

le Fratricide.

Trente-huitième Roy.

768.

D. **C** O M M E N T Aurelio se comporta-t-il sur le Trône ?

R. Il appaisa d'abord un soulèvement presque general des esclaves revoltez contre leurs maîtres ; mais il ternit bien-tôt sa reputation par le tribut infame qu'il s'engagea de payer à Abderahman.

D. Quel fut ce tribut ?

H ij

92 *Abregé de l'Histoire*
R. Il consistoit à livrer tous les
ans cent jeunes filles.

D. A qui Aurelio laissa-t-il ses
Etats ?

R. A Silon, à qui il avoit donné
Adosinde sa sœur en mariage.

~~~~~

## S I L O N,

775.

*Trente-neuvième Roy.*

D. **S**I L O N étoit-il en état de  
reparer la honte du précédent  
règne ?

R. Non : son âge trop avancé le  
rendoit incapable de soutenir le  
poids du gouvernement.

D. Ne fit-il rien de remarqua-  
ble ?

R. Il appaisa une sédition qui  
s'étoit élevée en Galice ; & de plus  
à la persuasion de sa femme Ado-  
sinde, il associa au gouvernement  
Alphonse fils de Froila.

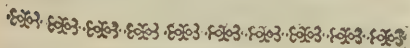
D. Comment Alphonse se com-  
porta-t-il ?

R. Il fit paroître beaucoup de

sagesse ; ce qui disposa les esprits à  
le reconnoître dans la suite pour  
Roy.

D. Regna-t-il après Silon ?

R. Non : ce n'est pas que les peuples ne fussent bien disposez en sa faveur : mais Mauregat prévalut, & monta alors sur le Trône.



MAUREGAT,

*Quarantième Roy.*

783.

D. **Q**UE L droit Mauregat avoit-il à la Couronne ?

R. Il étoit bâtard d'Alphonse I.  
surnommé le Catholique.

D. Comment put-il se faire reconnoître Roy, puisque les Etats avoient déjà reconnu Alphonse fils de Froila?

R. Il se mit à la tête de quelques factieux, & eut même la lâcheté d'implorer le secours des Sarrazins qui le mirent sur le Trône.

D. Comment engagea-t-il les Sarrazins dans ses intérêts ?

R. Il promit de livrer tous les ans aux Sarrazins cent autres jeunes filles, dont 50. devoient être de qualité.

D. Où se retira le jeune Alphonse, voyant qu'il ne pouvoit tenir contre Mauregat?

R. Chez les Comtes d'Aquitaine, dont il descendoit du côté de sa mere.

D. Comment Mauregat gouverna-t-il?

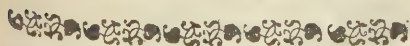
R. Il mena une vie lâche & molle, & mourut en 788. aussi bien que Abderahman Roy de Cordoue, le plus grand homme que les Maures ayent eû en Espagne.

D. Quelles divisions s'éleverent à la mort parmi les Sarrazins?

R. Issem enleva la Couronne, à Zulman, qui en étoit l'heritier legitime, & qui vendit tous ses droits à un autre de ses freres nommé Abdala : celui-cy fut encore mis en fuite par Issem, & contraint de se retirer en Afrique avec son frere.

D. Qui est-ce qui empêcha les Chrétiens de profiter de ces troubles?

R. Ils n'avoient pas un Roy capable de rien entreprendre, Veremond ayant succédé à Mauregat.



## VEREMOND I.

*Surnommé le Diacre, Quarante-*

*788.*

*unième Roy.*

D. **V**EREMOND étoit-il de naissance à disputer le Trône à Alphonse ?

R. Il étoit fils de Froila, frere d'Alphonse le Catholique; d'autres veulent cependant qu'il ait été le fils de Bimaran, dont nous avons parlé.

D. Quel état avoit embrassé Veremond ?

R. Quelques uns pretendent qu'il s'étoit fait Religieux. Ce qui est certain, c'est qu'il avoit été promu aux Ordres sacrez ; & c'est pourquoy il fut surnommé *le Diacre.*

D. Quelle raison luy fit quitter son Etat ?

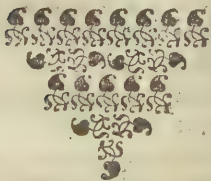
*R.* La passion de regner ; de sorte même qu'il eut deux enfans, Ramir & Garcias :

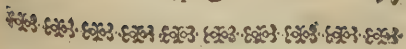
*D.* Quel fut le caractère de ce Prince ?

Il étoit assez modéré : plus amateur du repos que ne le demandoit l'état des affaires, & sans aucune habileté dans le métier de la guerre.

*D.* Que fit-il de mieux ?

*R.* De céder le maniement des affaires à Alphonse qui avoit déjà été reconnu Roy, & qui méritoit de l'être.





## ALPHONSE II.

*Surnommé le Chaste, Quarante-  
deuxième Roy.*

---

741.

D. **P**AR où Alphonse signala-  
t-il son avènement à la Cou-  
ronne ?

R. Par le refus qu'il fit de payer  
cet infame tribut dont nous avons  
parlé.

D. Les Sarrazins souffrirent-ils  
tranquillement ce refus ?

R. Non : ils entrèrent sur les  
terres des Chrétiens avec une armée  
prodigieuse ; mais les Chrétiens dé-  
firent cette armée : & la victoire  
fut si considérable , qu'ils tuerent  
70000. de ces barbares.

D. Alphonse fut-il le seul qui  
leur fit la guerre ?

R. Charlemagne Roy de France  
leur enleva plusieurs Places ; entre  
autres Pampelune , Narbonne , Gi-  
ronne & Barcelone , où il établit



un Comté dont les Princes furent dans la suite fort puissans.

D. Quelles mesures prit Issem pour se défendre contre de si puissans ennemis ?

R. Il envoya du côté de France une grande armée qui reprit Gironne & Narbonne, tandis que Charlemagne étoit occupé ailleurs ; mais Issem ne jouït pas long-temps de ces succès : car il mourut peu après, laissant ses Etats à son fils Alhaca, qui a eu la reputation d'être un Prince juste & liberal.

D. Les commencemens de son regne ne furent-ils pas agitez de quelques troubles ?

R. Il est vray que Zuleve & Abdala ses oncles sortirent d'Afrique, & entrèrent dans l'Espagne, espérant s'en rendre les maîtres, mais Alhaca les défit, Zuleve fut tué, & Abdala fit la paix.

D. Pendant ces divisions, Alphonse n'attaqua-t-il pas les Sarrasins en Portugal ?

R. Quelques Historiens l'assurent, & qu'il leur enleva Lisbonne.

D. Que nous apprennent-ils encore d'Alphonse ?

R. Qu'il fit bâtir & orner quantité d'Eglises, & sur tout celle où repose le corps de l'Apôtre Saint Jacques qu'on trouva de son temps, & qu'il fit une étroite alliance avec l'Empereur Charlemagne.

D. N'assure-t-on pas au contraire, qu'il fit la guerre à Charlemagne, & qu'il le défit dans la vallée de Ronceval ?

R. Quelques Historiens rapportent ce fait, mais il est au moins fort douteux ; & les meilleurs Auteurs contemporains n'en disent rien.

D. Comment les autres racontent-ils que cette bataille fut donnée ?

R. Les Grands d'Espagne mécontents qu'Alphonse voulût céder ses Etats à Charlemagne, levèrent des troupes pour arrêter Charles dans les Pyrenées, le surprirent en effet dans les défilez, & luy taillèrent son armée en pieces, ayant à leur tête le celebre Bernard del Carpio.

D. Qui étoit ce Bernard del Carpio ?

R. Il étoit à peu près en Espagne, ce qu'étoit Rolland parmi les François.

D. Qui étoit ce Rolland ?

R. C'étoit un Comte de Bretagne neveu de Charlemagne, qu'on prétend avoir été tué dans ce combat de Roncevaux, & de qui on raconte quantité d'exploits romanesques.

D. Marquez-moy les autres actions d'Alphonse ?

R. Il remporta plusieurs victoires considérables sur les Sarrazins, particulièrement sur le Prince Mahomet, qui après s'être réfugié chez les Chrétiens, s'étoit revolté.

D. Le celebre Carpion eut-il pas de part à ces victoires ?

R. Oüy ; mais il se crut mal récompensé, parce qu'il ne put obtenir la liberté de son pere que le Roy retenoit en prison.

D. Que fit Bernard pour en venir à bout ?

R. Il tâcha d'emporter de force ce qu'il ne pouvoit obtenir par ses

services ; & fit depuis plusieurs ir-  
ruptions sur les Terres d'Alphonse,  
qui ne vécut pas assez long-temps  
pour s'opposer à ces entreprises, &  
il mourut peu après âgé de 85. ans,  
& la 50. de son regne.

D. Laisſa-t-il des enfans ?

R. Non : car il vécut avec la Reine la femme Berthe comme s'il n'avoit pas été marié, & merita le surnom de Chaste.

D. Qui nomma-t-il donc pour  
héritier de la Couronne?

R. Ce fut Ramir fils de Veremond.

R A M I R I.

Quarante-troisième Roy.

D. PERSONNE ne disputa-  
t-il la Couronne à Ramir ?

R. Le Comte Nepotien qui étoit un des plus grands Seigneurs d'Espagne, se fit proclamer Roy dans une Province d'Asturie, & ramassa une armée toute composée de ceux qui étoient mal contens des sages Loix qu'avoit fait Ramir.

D. Quelles étoient ces Loix ?

R. C'étoient des Loix fort severes contre ceux qui se mêleroient de magie , & contre les voleurs.

D. Comment Ramir punit-il Nepotien ?

R. Quand ce Comte luy eut été livré par quelques-uns de ceux qui l'avoient d'abord suivi ; il luy fit arracher les yeux , & l'enferma dans un Monastere pour le reste de ses jours.

D. Quelle fut l'occasion qui fit recommencer la guerre avec les Sarrazins ?

R. Abderahman II. fils d'Alharca, enorgueillly des avantages qu'il venoit de remporter sur Abdala, & de la prise de Barcelonne qu'il avoit enlevée aux Chrétiens, demanda à Ramir le tribut de jeunes filles qu'avoient promis Mauregat & Aurelio ; ce que le Roy refusa.

R. Quelles furent les principaux événemens de cette guerre ?

R. Les barbares eurent d'abord de grands avantages sur les Chrétiens ; & ceux-cy auroient été en-

tièrement défaits, si la nuit n'eût fait cesser le combat.

D. Que firent les Chrétiens pour reparer leurs pertes ?

R. Ils passèrent une partie de la nuit en prières, & le lendemain ils remportèrent une victoire complète, où 60000. Sarrazins demeurèrent sur la place.

D. A qui attribua-t-on le succès de cette journée ?

R. A l'Apôtre Saint Jacques, qui combatit visiblement pour les Chrétiens, & jeta la consternation & l'effroy dans le camp ennemi ; & c'est depuis ce temps-là que les Espagnols ont coutume d'invoquer Saint Jacques avant le combat.

D. Comment l'Espagne témoigna-t-elle sa reconnoissance à ce saint Apôtre ?

R. On imposa sur les terres cultivées une redevance payable à l'Eglise de Saint Jacques ; & il fut ordonné que lorsqu'on auroit fait du butin sur l'ennemi, une partie seroit donnée à cette même Eglise : on paye encore une partie de ce tribut.

D. Abderahman ne se releva-t-il point de cette défaite ?

R. Abderahman & Ramir furent obligez de tourner leurs armes contre des ennemis communs.

D. Qui étoient ces ennemis ?

R. Les Normands peuples sortis des contrées du Nord, qui après s'être établis en France, infectoient les côtes d'Espagne, tant celles qui étoient de l'obéissance des Maures, que celles qui étoient soumises aux Rois de Leon & des Asturies.

D. Quelle fut l'issuë de l'expédition des Normands ?

R. Ils furent repoussez des côtes de Galice par Ramir, qui leur prit 70. vaisseaux : ils allerent ensuite sur les côtes de Portugal, où ils eurent de grands avantages sur les Maures, qu'ils défirent en trois batailles ; mais étant avertis qu'Abderahman approchoit avec une nombreuse armée, ils s'embarquèrent & s'en retournèrent chargez de butin.

D. Ramir n'eut-il plus d'autres ennemis à combattre ?

R. Deux des principaux Seigneurs

de son Royaume se revoltèrent contre luy ; mais il fit crever les yeux à l'un , & fit mourir l'autre.

D. Ramir ne vangea-t-il point le sang des Chrétiens qu'Abderahman répandoit à Cordouë ?

R. La mort ne donna pas le temps à Ramir de punir ce Tyran ; mais le Ciel en tira vengeance : car il fut enlevé de mort subite immédiatement après avoir ordonné qu'on jettât au feu les corps de quelques saints Martyrs. Mahomad ou Mahomet son fils luy succeda , & ne fut pas moins cruel que luy.

D. Qui succeda à Ramir ?

R. Ce fut Ordogno I. son fils.





## ORDOGNO I.

850.

*Quarante-quatrième Roy.*

D. **Q**UEL fut le caractère d'Ordogno ?

R. Il fut amateur de la justice, & fort modéré.

D. Ne luy arriva t-il pas une fois de se laisser emporter tres-injustement ?

R. Oüy : ce fut contre l'Evêque Ataulphe, qu'on avoit accusé d'un crime de leze-majesté : le Roy trop crédule le condamna aussi-tôt à être exposé à la fureur d'un taureau irrité par des chiens ; mais Dieu fit connoître l'innocence du saint Evêque.

D. En quelle maniere ?

R. Ce taureau devint doux & traitable, quand Ataulphe fit un signe de croix sur cet animal furieux : alors le Roy reconnoissant sa faute, demanda pardon au saint Prélat qui se retira dans les Astu-

ries, pour y passer le reste de ses jours dans la solitude.

D. Pourquoi Ordogno fut-il obligé de se liguier avec Mahomad Roy de Cordouë, contre Muza Prince Maure ?

R. Parce que celui-cy ayant subitement enlevé à Mahomad, Tolède, Sarragossë, & plusieurs autres Places, tourna ses armes contre Ordogno.

D. Eut-il quelque avantage sur luy ?

R. La victoire parut balancer quelque temps ; mais enfin Muza fut obligé de prendre la fuite : il y perdit dix mille hommes, & mourut de ses blessures.

D. Son parti fut-il entierement éteint par sa mort ?

R. Non : car Loup son fils occupa long-temps les armes de Mahomet, qui employa deux ans à se rendre maître de la Ville de Tolède ; Ordogno luy donna même du secours contre Mahomet, afin d'entretenir la division parmi les Sarrazins.

D. Comment Ordogno profita-t-il de cette division ?

R. Il prit pendant ce temps là Salamanque & plusieurs autres Places ; & ces victoires jointes à une seconde descente que les Normans firent sur les terres des Sarrazins, d'où ils emporterent un tres-riche butin, mirent les affaires des Maures en tres-mauvais état.

D. Qui arrêta le cours des conquestes d'Ordogno ?

R. La mort qui l'enleva en 862 & il laissa la Couronne à son fils Alphonse.





## ALPHONSE III.

*Surnommé le Grand, Quarante-*  
*cinquième Roy.*

---

862.

D. **Q**UEL âge avoit Alphonse  
à la mort de son pere ?

R. Il n'avoit encore que quatorze  
ans, & ne laissa pas de faire paroître  
dés lors beaucoup de sagesse.

D. Les commencemens de son  
regne ne furent-ils point exposez  
aux revoltes ?

R. Oüy : Froila Comte de Galice,  
fils de Veremond, se fit declarer  
Roy ; & Alphonse fut obligé de  
se retirer du côté des Pirenées pour  
avoir le temps d'amasser des trou-  
pes ; mais il n'en eut pas besoin.

D. Pourquoi ?

R. Parce que Froila abusant de  
sa fortune, tyrannisa les peuples qui  
le firent mourir, & reçurent Al-  
phonse avec joye.

D. Alphonse regna-t-il tranquil-  
lement depuis ?

R. Cette même année un Seigneur nommé Zenon, qui descendoit d'Eudes, Comte d'Aquitaine, se liguait avec Eilon son parent, à qui les Rois de Leon avoient donné le petit Royaume d'Alava proche de la Navarre, & déclara la guerre à Alphonse.

D. Comment cette guerre fut-elle terminée ?

R. Alphonse marcha contre eux, prit Eilon, & le fit mourir en prison ; peu après Zénon ayant encore remué, Alphonse le prit, & le condamna à la même peine à laquelle il avoit condamné son complice.

D. Les Maures profitèrent sans doute de ces conjonctures pour attaquer les Chrétiens ?

R. Oüy : ils vinrent assiéger Leon, mais Alphonse leur fit lever le siège avec perte, & fit des alliances pour être en état d'agir contre eux.

D. Avec qui fit-il ces alliances ?

R. Avec les François, & avec les principaux Seigneurs de la Navarre & des autres Provinces du côté des Pyrenées, où il commençoit à se former de petits Etats, qui dans la

suite prirent le titre de Royaumes.

D. Quel fut le lien de l'alliance faite avec la France ?

R. Ce fut le mariage d'Alphonse avec Ameline Princesse François, qui prit un nom plus Espagnol, & fut nommée Ximene ou Chimene ; Alphonse eut d'elle Garcias, Ordono, Froila & Gonsalve.

D. Quels furent les effets de ces alliances ?

R. Les Navarrois & les François donnetent des troupes à Alphonse qui ne s'en servit pas d'abord aussi-bien qu'il auroit pû dans les circonstances où il se trouvoit, puisque tous ces grands preparatifs de guerre n'aboutirent qu'à piller, & à enrichir cette armée du butin des Maures.

D. Les circonstances luy étoient-elles si favorables ?

R. Tres-favorables : ceux de Tolède s'étoient revoltez contre le Roy de Cordouë ; mais ils furent obligez de se remettre dans l'obéissance faute de secours : pour reparer leur faute, ils tâchèrent de se signaler l'année

112 *Abregé de l'Histoire*  
suivante contre Alphonse, qu'ils vin-  
rent chercher jusqu'au fleuve Duro.

D. Quel fut le succès de cette en-  
treprise ?

---

874. R. Douze mille des leurs furent  
tuez dans ce combat ; ceux de Cor-  
doüe furent encore plus maltraitez,  
car il n'en échappa que dix. Cette  
défaite intimida si fort Almundar  
fils de Mahomet Roy de Cordoüe,  
qu'il se retira.

D. L'Espagne fut-elle redevable  
de tant de succès à la seule conduite  
d'Alphonse.

R. Non : Bernard del Carpio qui  
s'étoit remis à son devoir, y eut bon-  
ne part : il en fut encore mal payé, &  
ne put obtenir la liberté du Comte  
Sanche son pere, ce qu'il deman-  
doit pour unique récompense de ses  
services.

D. Quel ce Seigneur pour se  
vanger ?

R. Il vint proche de Salamanque  
bâtir une forteresse appelée Carpio ;  
& de là soutenu des Maures il fit  
plusieurs incursions sur les terres  
d'Alphonse.

D. Ces

D. Ces hostilités contraignirent-elles Alphonse d'accorder à Bernard la liberté de son père ?

R. Alphonse le voulut trop tard ; le Comte Sanche étoit mort en prison ; & tout ce qu'on put faire en faveur de Bernard, fut de luy envoyer le corps de son père.

R. Comment Bernard reçut-il ce cher dépôt ?

R. Il fut inconsolable, & son esprit même en fut alteré : car quelques Auteurs veulent qu'il ait mené depuis une vie errante parmi les François & les Navarrois. D'autres disent qu'il se mit à la tête de quelques braves, & qu'il fit quantité d'expéditions contre les Maures ; d'autres néanmoins assurent qu'il supporta ses disgraces avec fermeté, & qu'il continua à servir utilement Alphonse.

D. Alphonse fut-il toujours heureux ?

R. Non : il trouva bien des ennemis dans sa propre famille.

D. Qui furent ces ennemis ?

R. Ses propres frères, Froila



Nugnez, Veremond, Odoario : on ne sçait pas le sujet de cette revolte. Alphonse leur fit crever les yeux, & les condamna à une prison perpétuelle.

D. Cette peine éteignit-elle la révolte ?

R. Non, Vérémond se sauva de prison, se fit déclarer Roy d'Asturie ; & ayant été défait, se retira chez les Maures.

D. Alphonse le poursuivit-il ?

R. Oüy : & ce fut une occasion de recommencer la guerre contre les Maures.

D. Comment réussit-elle cette fois ?

R. Les Maures, & sur tout ceux de Toléde, furent battus en plusieurs rencontres ; & enfin ces barbares se virent obligez d'acheter avec de grosses sommes une trêve de trois ans.

D. A quoy Alphonse employa-t-il ce temps de repos ?

R. A faire tenir un Concile à l'occasion de la dedicace de l'Eglise de S. Jacques, que ce Roy avoit

fait bâtir & orner avec beaucoup de magnificence.

R. La guerre recommença-t-elle après que la trêve fut expirée ?

R. Elle commença même plutôt par la revolte d'Abdala, fils de Loup, Gouverneur de Tolède, qui s'étoit retiré parmi les Chrétiens, au temps que cette Ville avoit secoué le joug des Rois de Cordoue.

D. Ce perfide eut-il quelque avantage sur les Chrétiens ?

R. Il pilla & ravagea une assez grande étendue de pays ; & quoy-qu'il eût perdu une bataille, il se vit assez fort pour faire la guerre aux Chrétiens & aux Maures tout à la fois : il alla assiéger Sarragosse qui appartenoit à ceux cy.

D. Les Chrétiens & les Rois de Cordoue s'unirent-ils contre ces ennemis communs ?

R. Non, les Chrétiens firent la guerre à Mahomad & à Abdala ; Mahomad la faisoit à Abdala & à Alphonse : mais ces Infidèles ne furent pas long-temps divisez entre eux.

D. Firent-ils quelque entreprise considerable contre les Chrétiens ?

383.

R. Ils tentèrent une descente sur les côtes de Galice ; mais la tempête brisa leurs vaisseaux : ils entrèrent encore dans quelques Provinces , mais ils furent repoussez : & enfin il y eut encore une trêve de six ans , qui fut utile à l'un & à l'autre party.

386.

D. Comment fut elle utile aux Maures.

R. Parce que Mahomad étant mort peu après la conclusion de cette treve , & Almondar son fils l'ayant suivi au tombeau , il y eut des troubles pour la succession : enfin un autre Abdala que celui dont nous avons parlé , frere d'Almondar , usurpa la Couronne sur ses neveux.

388.

D. Comment cette treve fut-elle utile aux Chrétiens ?

R. Parce qu'il y avoit eû parmi les Chrétiens bien des dissensions domestiques. Zuria fils de Zenon se revolta , & défit Ordogno fils d'Alphonse. Alphonse n'agit que foiblement contre Zuria , soit que

Zuria se fût retranché dans des lieux inaccessibles ; soit qu'Alphonse n'eût plus dans un âge avancé la même vigueur qu'il avoit eue autrefois.

D. A quoy s'occupoit donc alors Alphonse ?

R. A bâtir ou reparer les Eglises que le malheur des temps avoit ruinées.

D. Comment ces travaux furent-ils interrompus ?

R. Par la revolte de Garcias son fils aîné, qui à la sollicitation de Chimène sa mère, prit les armes contre son père : ce fils dénaturé fut fait prisonnier.

D. Cette revolte fut-elle étouffée ?

R. Non : Nugues Comte de Castille, beau-pere de Garcias, se joignit à la faction de Chimène, les frères de Garcias y entrèrent aussi ; les peuples mécontents des subsides extraordinaires qu'Alphonse avoit imposés, se déclarerent en plusieurs endroits pour les enfans contre le père ; & Alphonse fut obligé de céder la Couronne à Garcias.

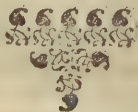
D. Comment mourut Alphonse ?

R. Cet illustre vieillard, qui par ses belles actions avoit mérité le surnom de Grand, voulant faire voir que son âge ni ses malheurs n'avoient pas affoibli sa vertu, demanda permission à son fils de faire encore quelque entreprise sur les Maures, il entra sur leurs terres, y fit un grand butin, & mourut au retour dans la Ville de Zamora.

910.

D. En quel état étoient alors les affaires des Maures ?

R. Abdala mourut presque en même temps qu'Alphonse. Abderahman son neveu, petit-fils de Mahomad luy succéda. Il prit le nom d'Almansor, qui signifie défenseur de la loy de Dieu, & fut un des plus grands Princes qui ayent régné parmi ces infideles.



\*\*\*

G A R S I A S,

*Quarante-sixième Roy.*

910.

D. **G**ARSIAS eut-il tous les Etats de son pere ?

R. Non : son frere Ordogno à qui Alphonse avoit donné la Galice, s'y rendit indépendant.

D. Garsias jouit-il long-temps du Royaume qu'il avoit eû tant d'impatience de posséder.

R. Trois ans seulement.

D. Que fit-il de mémorable pendant ce temps-là ?

R. Il fit une irruption sur les terres des Maures, prit Ayola qui étoit Souverain d'un petit Etat ; mais Ayola trouva bien-tôt moyen de se sauver.

D. Quel usage fit Garsias du butin qu'il avoit fait sur les Infideles ?

R. Il en enrichit l'Eglise d'Oviédo.

D. A qui passa la Couronne après la mort de Garsias.

R. A Ordogno qui étoit déjà maître de la Galice.

•••••

## ORDOGNO II.

213.

*Quarante-septième Roy.*

D. COMMENT Ordogno s'étoit-il comporté dans la Galice ?

R. Il y avoit acquis la reputation de grand guerrier, par les avantages qu'il avoit eûs sur les Sarrazins en diverses rencontres.

D. Continua-t-il à leur faire la guerre étant Roy de Leon.

R. Oüy ; & pour faire d'abord quelque action d'éclat, il alla attaquer la Ville de Talavera : il battit le secours qu'envoya Almanfor, brûla cette Ville parce qu'il ne pouvoit la conserver, & s'en revint chargé de dépouilles.

R. Que fit Almanfor pour reparer cette perte ?

R. Il envoya demander du secours aux Maures d'Afrique qui luy

en

en envoyèrent ; mais malgré cette recruë Almanfor fut battu, & Ordogno pilla le Portugal, d'où il emporta des richesses immenses.

D. L'ennemi n'eut-il pas sa revanche ?

R. Il est vrai qu'Almanfor ramassa de nouvelles troupes ; & qu'étant entré dans la Galice il y donna un combat fort opiniâtre que la nuit seule fit cesser.

D. A qui demeura la victoire ?

R. Les deux partis se l'attribuèrent ; mais si les Maures furent battus, ils eurent bien-tôt réparé leur défaite.

D. Quelle entreprise firent-ils donc ?

R. Almanfor entra dans les terres des Chrétiens, du côté des Pyrénées, gagna la bataille de Jonquere sur Ordogno, & Sanche Garfias Roy de Navarre, & se rendit maître du petit Royaume d'Alve.

D. Les Chrétiens réparèrent-ils cette perte ?

R. Ordogno entra dans les terres des Sarrazins, & leur enleva



quelques Places ; mais la dernière action de sa vie ternit l'éclat de toutes les autres, par la cruauté qu'il exerça contre les Comtes de Castille.

D. Avant que de la dire exposez-moy qui étoient ces Comtes de Castille.

R. Leur origine est assez incertaine : on ne sçait s'ils étoient des Seigneurs particuliers qui s'étoient peu à peu rendus puissans, ou si ce n'étoit point des Gouverneurs de Provinces qui nommez par les Rois de Leon, avoient rendu leurs gouvernemens hereditaires.

D. Ces Comtes étoient ils indépendans ?

R. Ils ne l'étoient pas tout-à fait ; mais à cela près, ils étoient fort puissans.

D. Y avoit-il long-temps que ces Comtes s'étoient rendus si considérables ?

R. Il est parlé de Rodrigue Comte de Castille dans un Edit d'Alphonse le Chaste, Jacques son fils, surnommé Porcellos, luy succéda.

D. La Castille obéissoit-elle à

plusieurs Comtes à la fois ?

R. Oüy , au moins sous le regne d'Ordogno ; mais soit que ces Comtes , fussent indépendans les uns des autres , ou qu'il y eût de la subordination entre eux : il est certain que Nugnez Ferdinand étoit fort puissant , puisqu'il avoit donné sa fille en mariage à Garcias , frere & predecesseur d'Ordogno , & qu'il avoit obligé Alphonse de se démettre du gouvernement.

D. Qui étoient les autres Comtes ?

R. Almondar , dit le Blanc , & Jacques son fils.

D. Quel sujet de plainte Ordogno avoit-il contre eux ?

R. Il étoit jaloux de leur trop grande puissance.

D. Comment se saisit-il de leurs personnes ?

R. Il les fit assembler comme pour conférer avec eux sur des affaires d'importance : les Comtes qui ne se défioient de rien , y vinrent sans être accompagnés , le Roy les fit arrêter , & puis mourir.

D. Quelles suites eut cette affaire ?

R. Les peuples de Castille se souleverent ; Ordogno se disposoit à les venir réduire ; mais il mourut à Zamora en 923.

D. Les enfans d'Ordogno succederent-ils à leur pere ?

R. Non , ils furent exclus de la succession par Froila leur oncle paternel.

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

## F R O I L A II.

923.

*Surnommé le Cruel ou le Lepreux,  
Quarante-huitième Roy.*

D. **F**R O I L A remit-il les Castillans dans l'obéissance ?

R. Non : & sa lâcheté les fortifia dans le dessein qu'ils avoient de secouer le joug.

D. Quelle forme de gouvernement établirent-ils ?

R. Ils choisirent deux Seigneurs sous le titre de Juges. Laincz qui étoit le plus jeune , fut chargé des affaires de la guerre ; Nugnez eut le soin de rendre la justice aux peuples.

D. Cette forme de gouvernement dura-t-elle ?

R. Gonsalve Nugnez fils de Nugnez rendit la justice aux peuples avec autant de reputation que son pere, & il fit des établissemens pour élever la jeune Noblesse de Castille à tous les exercices propres de leur âge.

D. Les enfans de Lainez eurent-ils le commandement des armes.

R. On le croit, parce que c'est de luy que tira son origine le Cid, ce fameux guerrier d'Espagne, dont nous parlerons.

D. Froila ne fit-il pas du moins quelque tentative pour conserver ses droits sur la Castille ?

R. Non, il aima mieux répandre le sang de ses fideles sujets, que celui des ennemis ou des sujets revoltés, & mourut de la lépre après un règne assez court ; n'ayant mérité que le surnom de Cruel & de Lépreux.

D. Pourquoi les Maures n'attaquèrent-ils point Froila ?

R. Ils étoient occupez à faire la

guerre à Sanche, furnommé Abarca Roy de Navarre, qui après la mort de son pere Garfias, eut bien-tôt repris les Places que les Maures avoient enlevées dans le Sobrabe & le Ripargorça, deux petits Etats dépendans de la Navarre.

D. Sanche Abarca se contenta-t-il de reparer les pertes passées ?

R. Non, il poussa ses conquestes bien loin jusqu'à Sarragossè, & étendit ses Etats au delà des Pyrenées du côté de la France.

D. Que firent les Maures le voyant si éloignez ?

R. Le siège de Pampelune, mais Sanche fit prendre à ses soldats une espèce de chaussure d'hyver, qu'on nomme Abarcas en Espagnol, leur fit passer les montagnes malgré le froid & les neiges, & vint faire lever le siège.

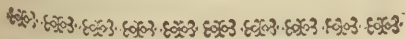
D. Est-ce de là que luy est venu le furnom d'Abarca ?

R. Il y a bien de l'apparence.

D. Froila Roy de Leon laissa-t-il des enfans ?

R. Oüy, mais ils ne succédèrent

pas immédiatement à leur pere. Alphonse surnommé le Moine, fils d'Ordogno II. se saisit du gouvernement.



# ALPHONSE IV.

*Surnommé le Moine, Quarante-neuvième Roy.*

924.

D. **P**OURQUOY fut-il surnommé le Moine?

R. Parce qu'effectivement il avoit embrassé l'état monastique, qu'il quitta pour monter sur le Trône.

D. Comment s'y comporta-t-il?

R. Il ne sçut pas maintenir ses Etats contre Ferdinand Consalve, Comte de Castille, qui donna au Royaume de Leon les bornes qu'il luy plut.

D. Auroit-il été aisé à Alphonse de tenir tête à Ferdinand?

R. Les conjonctures luy paroissent assez favorables, puisque Ferdinand avoit la guerre avec Sanche Abarca Roy de Navarre.

D. Quelle fut la cause de cette guerre ?

R. Ce fut l'irruption que fit Sanche dans la Castille, & la fière réponse qu'il fit aux Ambassadeurs de Ferdinand.

D. Sanche soutint-il bien cette fierté ?

926. R. La victoire étant douteuse, le Roy de Navarre & le Comte de Castille convinrent de finir leurs démêlez dans un combat singulier; ils furent abbattus l'un & l'autre du choc de leurs lances, & blessés, mais la blessure du Roy de Navarre fut mortelle.

D. Quelle fut la suite de cette journée ?

R. Le Comte de Toulouse allié de Sanche, vint au secours des Navarrois; mais ayant été tué dans un combat semblable au premier: les Navarrois furent entièrement défaits.

D. Ferdinand Comte de Castille s'empara-t-il de la Navarre ?

R. Non, Garcias fils de Sanche succéda à son pere.

D. Combien Alphonse le Moine fut-il méprisé de ses sujets ?

R. Si fort, qu'ils le contraignirent de ceder sa Couronne à Ramir son frere, & de retourner à son Cloître.

\*\*\*

## R A M I R II.

*Cinquantième Roy.*

931.

D. **Q**UEL dessein forma Ramir dès qu'il eut succédé à son frere ?

R. Il se prepara à faire la guerre aux Maures ; mais il ne put exécuter si-tôt son projet, obligé qu'il fut de tourner ses armes contre son frere Alphonse, qui ennuyé de sa retraite, voulut reprendre le maniment des affaires.

D. Comment Ramir le traita-t-il ?

R. Après l'avoir tenu long-temps assiégué dans Leon, il le prit & le retint prisonnier, differant à le punir plus severement à son retour des Asturies, où le fils de Froila le Lepreux s'étoit aussi revolté.



D. Quel fut le sujet de cette révolte ?

R. Les enfans de Froila se plaignoient que le Roy n'avoit pas de considération pour eux ; qu'on ne les avoit pas même appellez aux Etats : & les peuples suivoient leur party moins pour l'amour d'eux, qu'en faveur d'Alphonse le Moine.

D. Ramir eut-il de la peine à les réduire ?

R. Non, il se saisit bien-tôt de leurs personnes, & leur fit crever les yeux, aussi-bien qu'à Alphonse son frere : ensuite il les enferma dans un Monastere.

D. Que fit Ramir lorsqu'il eut bien affermi son Trône ?

R. Il reprit son premier dessein de faire la guerre aux Maures, & commença par une irruption, d'où il revint chargé de dépouilles.

D. Les Maures ne firent-ils point d'entreprises contre les Chrétiens ?

R. Ils firent de leur côté une irruption sur la Castille, où ils furent battus par les troupes du Comte Ferdinand, soutenues de celles de

Ramir, qui oubliant les démêlez passés, crut devoir préférer le bien commun de la Chrétienté aux ressentimens particuliers que les Rois de Leon pouvoient avoir contre les Comtes de Castille.

D. Comment réüffit une autre expedition qu'ils firent encore de concert, & qu'ils poussèrent jusqu'à Sarragosse ?

R. Abenhaia Roy de Sarragosse, feudataire de celui de Cordouë, racheta le pillage de cette Ville, en promettant de payer tribut à Ramir.

D. Gardat-il sa promesse ?

R. Non, à peine les Chrétiens s'en furent-ils retournés, qu'Abenhaia se liguait avec Almanzor, & entra sur les terres des Chrétiens, où il fut défait.

D. Cette défaite fut-elle considérable ?

R. On assure que les Sarrazins y perdirent au moins 30000. hommes. Abenhaia fut pris ; & Ferdinand survenant à propos sur la fin du combat avec des troupes fraîches, fit un nouveau carnage des

fuyards, & fit perir autant ou plus de ces infideles, qu'il n'en étoit demeuré dans le combat.

R. Ramir & Ferdinand continuèrent-ils long-temps à vivre en bonne intelligence ?

R. Non : ils se firent bien-tôt la guerre, sans qu'on en sçache bien le sujet. Ferdinand s'unit aux Maures contre le Roy de Leon.

D. Comment se termina cette guerre ?

R. Ramir eut l'avantage, & usa de sa victoire avec clemence ; & pour mieux cimenter la paix, il fit épouser à son fils Ordogno, Urraque fille de Ferdinand.

D. Quelles furent les dernieres actions de Ramir ?

R. Il fit encore une expedition contre les Maures du côté de Talmare, il y eut un combat où les ennemis perdirent douze mille hommes, sans compter sept mille prisonniers.

D. Fut-ce-là la derniere action de ce grand Roy ?

R. Oüy : car se voyant fort avan-

cé en âge, il se démit de ses Etats en faveur de son fils Ordogno ; & après avoir vaqué quelque temps à plusieurs exercices de pieté, finit par une sainte mort, une vie fort glorieuse.

~~~~~

ORDOGNO III.

Cinquante-unième Roy.

950.

D. **L**E commencement de ce règne fut-il tranquille ?

R. Non, Sanche frere du Roy soutenu de Garfias Roy de Navarre, & de Ferdinand Comte de Castille, luy fit la guerre.

D. Quel party prit Ordogno ?

R. Il se retira dans des lieux de sûreté ; & par une sage lenteur il donna le temps à l'armée ennemie de se dissiper, ce qui arriva en effet ; après quoy il calma aisément la Galice qui avoit pris le party de Sanche.

D. Comment Ordogno se vengea-t-il du Comte de Castille ?

R. En repudiant Urrique fille de ce Comte, & en luy faisant la guerre.

D. Ferdinand ne vangea-t-il point l'affront fait à sa fille ?

R. Il étoit alors trop occupé à la guerre contre les Maures, sur qui il gagna une grande bataille, quoiqu'il eût beaucoup moins de troupes que ces infidèles ; un saint Hermite luy avoit prédit qu'il seroit victorieux, ce qui ne contribua pas peu à animer les soldats.

D. Ordogno demeuroid-il tranquille tandis que Ferdinand étoit aux mains avec les Maures ?

R. Non : il profita de ces conjonctures favorables pour faire une incursion en Portugal, d'où il revint chargé de dépouilles.

D. Continua-t-il de faire la guerre aux Sarrazins ?

R. Il interrompit cette guerre pour tourner ses armes contre Ferdinand ; soit qu'il ne se crût pas assez vengé ; soit qu'il y eût quelque nouveau sujet de division.

D. Comment se termina un dé

mêlé qui venoit si à contretemps pour les affaires du Christianisme ?

R. Ferdinand envoya des Ambassadeurs à Ordogno pour luy représenter le tort qu'il faisoit à la Religion, & pour luy faire quelques satisfactions, dont Ordogno se contenta.

D. Qui fut le successeur d'Ordogno ?

R. Sanche son frere.

S A N C H E I.

Surnommé le Gras, Cinquante-deuxième Roy.

955.

D. **S**A N C H E monta-t-il sur le Trône sans contradiction ?

R. Oüy : mais à peine y eut-il été un an, qu'Ordogno fils d'Alphonse le Moine l'en chassa, & le contraignit de se retirer chez le Roy de Navarre son oncle.

D. Quel voyage fit-il alors ?

R. Il alla à Cordoüe dans l'espérance que les habiles Médecins

Arabes de cette Ville pourroient luy ôter une partie de cet embonpoint excessif qui luy fit donner le surnom de *gras*, ce qui luy réussit.

D. Comment se comportoit pendant ce temps-là Ordogno ?

R. Pour se maintenir il épousa la fille de Ferdinand Consalve, Comte de Castille, qui avoit été repudiée par le feu Roy, ce qui engagea Consalve à le soutenir.

D. Consalve le soutint-il toujours ?

R. Non : Ordogno se rendit si odieux par ses violences, que Ferdinand l'abandonna à sa mauvaise destinée, & Sanche y entra sans peine. Abderahman, autrement dit Almanfor, non content de l'avoir bien reçu à Cordouë, luy donna encore une armée pour le rétablir.

D. Que devint Ordogno ?

R. D'abord il se retira dans les Asturies, puis en Castille chez son beau-pere, qui le chassa ensuite : de sorte que ce malheureux fut obligé de se réfugier chez les Maures, où il mourut quelque temps après.

D. Sanche

D. Sanche fit-il la guerre aux Maures ?

R. Il leur avoit trop d'obligation pour la leur faire ; mais Ferdinand Consalve de Castille qui n'avoit pas les mêmes raisons , continua de les harceler.

D. Quel sujet particulier eut Ferdinand de leur faire la guerre ?

R. Vigila Roy d'Alve ayant attaqué Ferdinand , & en ayant été vaincu , s'étoit retiré chez Almanfor , & l'avoit animé à faire la guerre à la Castille.

D. Quel fut le succès de l'entreprise d'Almanfor ?

R. Il y eut une bataille qui dura trois jours , où les Chrétiens , quoiqu'en beaucoup plus petit nombre , furent victorieux ; l'on poursuivit les ennemis pendant deux jours , & on en fit un tres-grand carnage.

D. Ferdinand étoit-il bien alors avec le Roy Sanche ?

R. Affectez bien ; & on remarque que Sanche fit venir Ferdinand aux Etats , & alla au devant de luy.

D. Quel achat bizarre fit Sanche

d'un cheval & d'un éprevier qu'avoit le Comte de Castille, & qu'il ne voulut pas recevoir en present ?

R. Le Comte les luy vendit fort cher ; soit que le Roy eût taxé le prix, ou le Comte, & à condition que si la somme n'étoit pas payée à certain terme, le jour d'après il payeroit le double, & celui d'après quatre fois autant ; & ainsi à proportion, doublant à chaque jour la somme du jour precedent.

D. Pourquoi remarquez-vous cette particularité ?

R. Parce que ce fut dans la suite un sujet de guerre entre Sanche & Ferdinand, & le ressort du grand événement, qui rendit la Castille un Etat indépendant.

D. Ferdinand vivoit-il en bonne intelligence avec Garfias Roy de Navarre ?

R. Non ; & quoy-qu'il fût sur le point d'épouser en secondes nocces Sancha, sœur de Garfias, celui-cy ne laissa pas de faire des courtes dans la Castille, tandis que Ferdinand étoit à la Cour de Sanche le Gras.

D. Que fit le Comte de Castille
étant de retour en ses Etats ?

R. Sur le refus qu'on luy fit de
la satisfaction qu'il demandoit, il
attaqua & vainquit le Roy de Na-
varre ; puis la paix étant faite, il alla
à sa Cour avec un cortége peu nom-
breux pour épouser Sancha sœur de
Garfias.

D. L'épousa-t-il en effet ?

R. Il fut arrêté dans le festin par
la mauvaise foy de Garfias ; mais
Sancha luy procura le moyen de
sortir de prison ; & ils s'en allèrent
célébrer leurs nœces à Burgos , ca-
pitale de la vieille Castille.

D. Quelle fut la suite de cette
mésintelligence ?

R. Garfias attaqua Ferdinand ,
mais il fut vaincu & fait prisonnier.
Ferdinand luy donna cependant la
liberté à la prière de Sancha.

D. Qui est-ce qui avoit si fort
animé Garfias contre Ferdinand ?

R. Thérèse sœur de ce Roy, &
alors veuve de Ramir II. Cette
Princesse vouloit vanger la mort
de Sancha Abarca son père, qui

avoit été tué par Ferdinand dans un combat particulier dont nous avons parlé.

D. Que fit encore cette Princesse contre Ferdinand ?

R. Plus irritée que jamais de voir ce Comte toujours victorieux, elle engagea Sanche le Gras à le faire venir aux Etats, & à se saisir de sa personne, ce qui fut executé; mais il fut encore tiré de prison par son épouse Sancha.

D. De quel artifice se servit cette habile & vertueuse Comtesse ?

R. Sous prétexte d'un voyage de pieté à Saint Jacques en Galice, elle alla à Leon, où elle fut assez bien reçüe de Sanche; elle obtint de ce Prince la permission de rester 24. heures avec son époux; étant donc entrée dans la prison, elle luy fit prendre ses habits, & le fit sortir de prison, & demeura en sa place.

D. Comment le Roy prit-il la chose ?

R. Il fut irrité d'abord, mais ensuite il ne put s'empêcher de louer cette illustre Princesse, & il la renvoya à son mary.

D. Comment Ferdinand se vangea-t-il de Sanche ?

R. Il luy demanda la somme qui luy étoit dûë pour son cheval & son éprevier ; mais parce que le jour marqué pour le payement étoit passé il y avoit long-temps, la somme se trouva si grande, que Sanche se trouva insolvable.

D. Que fit Ferdinand pour se dédommager ?

R. Il pillâ les terres de Sanche, jusqu'à ce qu'enfin on convint de part & d'autre que désormais la Comté de Castille ne releveroit plus des Rois de Leon, & que le Comte de Castille tiendroît les Rois de Leon quitte de la somme.

D. Où en étoient pendant ce temps-là les affaires des Sarrazins ?

R. Abderahman étoit mort il y avoit six ans ; & Al'haca son fils qui luy avoit succédé, voulant profiter apparemment des divisions des Chrétiens, vint assiéger la Ville de Leon, mais il en fut repoussé avec perte.

D. Les Chrétiens ne se réunirent-ils

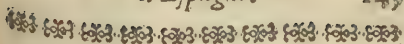
ils pas contre les Mahométans ?

R. Au contraire, la Galice se souleva contre son Roy, mais cela n'eut pas de suite ; le Roy pardonna aux uns, & envoya les autres en exil dans cette partie du Portugal qui étoit du Royaume de Leon.

D. Le Comte Conzales qui étoit Gouverneur dans cette partie du Portugal, ne prit-il pas le party des exilez ?

R. Oüy : puis feignant de rentrer à son devoir, il obtint sa grace du Roy ; mais ce traître presenta au Roy une pomme empoisonnée, dont le Roy mourut trois jours après ; laissant ses Etats à Ramir son fils, âgé seulement de cinq ans.





R A M I R I I I.

Cinquante-troisième Roy.

267.

D. **Q**U E gouverna l'Etat pendant la minorité de Ramir?

R. Thérèse de Navarre sa mère.

D. Comment les ennemis profiterent-ils de la minorité de Ramir?

R. Vigila dont nous avons parlé, suscita les Maures contre la Castille, où ces Infidèles prirent plusieurs Places, & vinrent ensuite dans le Royaume de Léon, où ils firent de grands ravages.

D. Le brave Ferdinand Comte de Castille ne leur put-il résister?

R. Apparemment que son grand âge & ses maladies ne le luy permirent pas. En effet il mourut bien-tôt après. Ce fut une perte très-considérable pour l'Espagne; mais Garças Fernandes son fils montra bien-tôt qu'il avoit hérité non seulement des Etats, mais encore de la valeur de son père.

D. Quelle preuve en donna-t-il ?

R. Son premier exploit fut contre les Normans, qui vinrent en ce temps-là piller la Galice avec une
 979. nombreuse flotte; Garfias reprit tout le butin qu'ils avoient fait, les défit, prit ou brûla tous leurs vaisseaux.

D. A quoy les Maures étoient-ils occupez alors ?

R. Les dissentions que causa le choix d'un Roy pour succeder à Alhaca, qui mourut environ ce temps-là, les arrêta quelque temps chez eux.

D. Qui fut le successeur d'Alhaca ?

R. La chose ayant été mise à la décision du Miramolin, celui-cy nomma Hissém fils d'Alhaca qui n'avoit que dix ans, & qui en regna 33. ou plutôt qui porta 33. ans le nom de Roy.

D. Qui est-ce donc qui regna en effet ?

R. Un Seigneur nommé Mahomad, qui prit d'abord le titre de Alhageb, c'est à dire Viceroy ; & ensuite

ensuite celui d'Almanzor, c'est à dire victorieux.

D. Comment gouverna Ramir depuis sa majorité?

R. Il commença par mépriser les conseils de sa mere, & se laissa gouverner par Urraque sa femme, fut hautain, de difficile accès, & choqua les principaux Seigneurs de Galice, qui se revoltèrent peu après.

D. Qui fut le chef de cette revolte?

R. Veremond fils d'Ordogno III. qui pretendoit avoir droit à la Couronne.

D. A quoy aboutirent ces troubles?

R. Ramir fut obligé de céder la Galice à Verémond, qui fut bientôt attaqué par les Maures.

D. A quelle occasion ces infidelles porterent-ils leurs armes en Galice?

R. Ils y furent appelez par le Comte Rodrigue, qui étoit piqué que Veremond eût chassé Pélage son fils de l'Evêché de Compostelle, dont il s'étoit rendu indigne

par le déreglement de ses mœurs.

D. Les Maures firent-ils de grands progrès dans la Galice.

R. Ils y ravagèrent tout, Compostelle même fut saccagée, & l'Eglise pillée & abbatuë.

D. Les Maures ne firent-ils que cette incursion sur les terres des Chrétiens?

R. Ils en firent plusieurs autres. Ils prirent sur eux quantité de Places considérables. Ramir perdit une bataille contre Alhageb: enfin depuis long-temps les Chrétiens n'avoient été si bas qu'ils étoient alors.

D. A quoy attribue-t-on ces malheurs?

R. A la lâcheté de Ramir, à l'habileté de Mahomad, ennemi implacable des Chrétiens: enfin à la corruption des mœurs qui étoit fort grande, sur tout parmi les Ecclesiastiques.

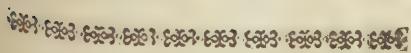
D. Garfias Fernandez Comte de Castille, ne soutint-il pas un peu les affaires du Christianisme?

R. A la verité il remporta sur les Sarrazins une victoire considérable.

mais on ne voit pas qu'il eût sur eux le même ascendant qu'avoit eu Ferdinand son pere.

D. Qui succeda à Ramir ?

R. C'étoit Vérémond qui s'étoit déjà emparé de la Galice.



VEREMOND II.

*Surnommé le Gouteux, Cinquante-
quatrième Roy.*

982.

D. **Q**UE fit Vérémond contre les Sarrazins qui vinrent ravager ses Etats ?

R. Il leva une armée à la hâte ; eut d'abord quelque avantage sur eux ; mais Mahomad rallia ses troupes , & chargea si vivement les Chrétiens , qu'il les tailla tous en pièces.

984.

D. Quel avantage Mahomad tira-t-il de sa victoire ?

R. Il se mit en état d'assiéger la Ville de Léon.

D. Quelles mesures prit Vere-

mond pour soutenir le siège dont il étoit menacé ?

R. Il confia cette importante Place au Comte Guillaume Gonzales, qui ne put néanmoins empêcher qu'elle ne fût prise, malgré la gloire immortelle qu'il y acquit.

D. Marquez-moy comment ?

R. Il soutint le siège pendant un an entier, quoique les ennemis serrassent la Place de fort près; ayant appris qu'ils étoient prests d'entrer par la breche, tout malade qu'il étoit, il se fit porter de ce côté-là, & soutint leurs efforts quatre jours; comme cependant ils entrèrent dans la Place d'un autre côté, alors le brave Comte ne voulant pas survivre à son malheur, se jeta au milieu des ennemis; & après en avoir tué un grand nombre, il fut tué luy-même.

D. Quels traitemens les Maures firent-ils à cette Ville prise d'assaut ?

R. Ils y commirent tout ce que la fureur peut inspirer de plus cruel & de plus impie.

D. Les Maures se contentèrent-ils de la prise de Leon ?

R. Non : ils prirent encore Astorgue, Luna, Osma, & plusieurs autres Places dans le Royaume de Léon, & dans la Castille, où ils exercèrent les mêmes horreurs qu'à Leon.

D. N'y eut-il que la Castille & le Royaume de Leon qui fussent attaqués ?

R. Les Maures avoient encore une armée dans la Catalogne, où ils prirent Barcelone, possédée alors par le Comte Borel qui avoit usurpé ce petit Etat sur les enfans de Miron, à qui il appartenoit par succession.

D. Dites-moy en peu de mots l'origine des Comtes de Barcelone ?

R. L'Empereur Loüis le Debonnaire donna la Souveraineté de Barcelone & de ses dépendances, d'abord à un Seigneur François nommé Bernard ; ensuite à Vifroy en 839. Vifroy II. l'obtint de Charles le Gros en 859. Miron fut son successeur ; & Borel Comte d'Urgel

l'enleva aux enfans de Miron.

D. Barcelone fut-elle long-temps aux Maures ?

R. Non : ce Comte la reprit bientôt après, & chassa les Maures de toute la Province.

293. D. Comment profita le Prince Maure de la division qui arriva parmi les Chrétiens ?

R. Il vint par le Portugal dans la Galice, pilla Compostelle ; & n'eût pas épargné le tombeau de l'Apôtre Saint Jacques, si une lumière miraculeuse ne l'eût effrayé.

D. En quoy la retraite d'Almansor fut-elle peu heureuse ?

R. Outre que la dysenterie se mit dans son armée, Vérémond battit son arriere-garde.

D. Quelles marques de victoires conservèrent les Infidèles ?

R. On vit long-temps sur les tours des mosquées de Cordouë, les cloches qu'ils avoient enlevées aux Chrétiens renversées, servir de fanal à tous les païs d'alentour, car on avoit soin de les remplir de matières combustibles, & on y mettoit le feu.

D. Les Chrétiens ne se réunirent-ils pas pour vanger & réparer tant de pertes ?

R. Oüy, les confédérez furent Vérémond Roy de Leon, le Comte de Castille, Sanche, Garcias Roy de Navarre, surnommé le Trembleur, parce qu'il avoit coûtume de trembler au commencement du combat, quoyqu'il fût fort brave quand il y étoit engagé.

D. Quel fut le succès de cette union ?

R. On livra bataille à Mahomet & le succès auroit paru douteux, si la nuit, l'ennemi ne se fût retiré en désordre, & si Almanzor n'en étoit mort de douleur, ce qui changea bien la face des affaires.

D. Qui succéda à Mahomet dans le commandement des armées.

R. Ce fut Abdemelech son fils, qui fit d'abord une expédition assez heureuse en Galice ; mais dans la suite le Comte de Castille tailla son armée en pieces.

D. Vérémond survêcut-il longtemps à Mahomet ?

999.

R. Non, il mourut de la goutte l'année suivante, laissant ses Etats à Alphonse son fils encore fort jeune, dont il confia la tutelle à Melinde Gonzales Comte de Galice, & à la Comtesse Major sa femme.

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

ALPHONSE V.

999.

Cinquante-cinquième Roy.

D. COMMENT se passa la minorité d'Alphonse sous cette régence ?

R. Assez tranquillement, parce que les ennemis trouvèrent plus d'avantage à tourner leurs armes du côté de la Castille ?

D. Pourquoi y trouvèrent-ils plus d'avantage ?

R. Parce que la Castille étoit déchirée par une guerre civile à l'occasion de Sanche, qui s'étoit révolté contre son pere Garcias.

D. Quel fut l'effet de cette funeste division ?

R. Garcias affoibli par une bataille

qu'il venoit de livrer à son fils, voulut résister à l'invasion des Maures, mais il perdit la bataille & la vie; & les barbares portèrent le fer & le feu dans une bonne partie de la Castille.

D. Sanche qui avoit eû tant d'impatience de régner, se mit-il en devoir de les repousser?

R. Oüy : & les dissensions qui arrivèrent en ce temps parmi les Maures, luy facilitèrent ce dessein.

D. Quelle fut l'occasion de ces dissensions?

R. A la mort d'Abdemelech qui étoit Alhagib, c'est à dire Viceroy; un nommé Mahomet Almahadi s'empara de cet employ important au préjudice d'Abderaman, à qui il avoit été donné; & s'étant assuré de la personne du Roy, il fit courir le bruit qu'il étoit mort, & gouverna l'Etat en maître absolu.

D. Quel fut le dénouement de cette affaire?

R. Zuleve parent d'Hissém, vint d'Afrique pour vanger sa mort; & s'étant joint à Sanche Comte de Castille, assiegea Cordouë.

D. Quelle fut la ressource de Mahomet Almahiadi.

R. Il montra Hissém aux soldats, qui se reconnurent ; ce qui n'empêcha pas qu'il ne fût obligé de ceder Cordouë à Zuleve, & de se retirer à Tolède.

D. Que fit-il pour se mettre en état de tenir la campagne contre Zuléve ?

R. Il demanda du secours à Raymond Comte de Barcelone ; & à Armengaud Comte d'Urgel, qui tous deux étoient fils du Comte Borel dont nous avons parlé.

D. Luy en donnèrent-ils ?

R. Oüy, & les Evêques de ces deux Villes suivirent les troupes, & périrent dans le combat aussi-bien que le Comte d'Urgel : on vit alors les Chrétiens se faire la guerre entre eux, en servant des Princes infidèles leurs plus cruels ennemis.

D. Qui fut victorieux ?

1010.

R. Ce fut Mahomet Almahady qui mit en fuite Zuleve.

D. Jouit-il long-temps de sa victoire ?

R. Non, il fut assassiné par Almahar, qui avoit été demander du secours aux Comtes Raimond & Armengaud. Almahar remit Issen sur le Trône, & l'engagea à attirer dans son party le Comte de Castille, & de luy restituer pour cela six Places que Mahomet Alhagib avoit prises autrefois.

D. Le party de Mahomet Almahad fut-il entierement abbatu ?

R. Non, Abdala son fils se fit reconnoître Roy de Tolède ; & faisant semblant de vouloir embrasser la Religion Chrétienne, il obtint en mariage Thérèse sœur d'Alphonse, Roy de Léon.

D. Abdala accomplit-il sa promesse ?

R. Non ; & ayant été attaqué d'une violente maladie (en punition, à ce qu'on croit, de la violence qu'il fit à Thérèse, laquelle ne vouloit pas consommer son mariage que son époux ne fût baptisé,) il la renvoya.

D. Quelle fut la suite de la guerre civile des Maures ?

R. Zuleve ayant ramassé de nouvelles troupes, reprit Cordouë, fit passer Hissém en Afrique, croyant apparemment que ce ne fût pas le véritable Hissém ; mais il ne jouit pas long-temps de sa victoire : car il eut le déplaisir de voir démembler en plusieurs Etats la Monarchie des Maures en Espagne, chaque Gouverneur s'érigeant en Souverain ; & voilà l'origine des divers Royaumes des Maures.

D. A quoy tint-il que les Chrétiens ne réparassent leurs pertes passées dans ces temps de troubles ?

R. Il ne tint qu'à eux ; mais Alphonse par un contretemps ridicule, s'amusoit à reformer les loix Gothiques, & les autres Princes Chrétiens demeurèrent oisifs spectateurs de ces troubles. Il n'y eut que Sanché de Castille qui se mit en devoir d'en profiter.

D. Que fit-il pour cela ?

R. Il entra dans le territoire de Toléde, avança jusqu'à Cordouë, & obligea les ennemis à acheter la paix aux conditions qu'il voulut

bien leur prescrire, n'oubliant pas de redemander le corps de son pere qui luy fut rendu.

D. Que fit Sanche étant de retour en Castille ?

R. Il obligea sa propre mère de s'empoisonner.

D. Pourquoi commit-il un crime si horrible ?

R. Cette Princesse passionnée pour un Maure de basse naissance, voulut faire mourir son fils, afin de ne plus trouver d'obstacle à son mariage : pour cela, elle luy presenta une liqueur empoisonnée, dans le temps qu'il revenoit tout échauffé de la chasse ; mais Sanche luy ordonna d'en faire l'essay elle-même, & elle en mourut.

D. Que fit ensuite ce Comte ?

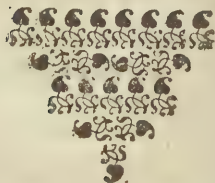
R. Il ordona que les soldats seroient désormais regulierement payez, au lieu que jusqu'alors ils n'avoient point d'autre solde que ce qu'ils emportoient du pillage : de plus il se raccommoda avec les Princes Vela ou Vigila, qui avoient excité tant de fois les Maures contre la Castille.

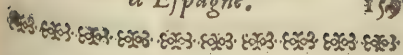
D. Cette reconciliation fut-elle sincere?

R. Non, ils se retirèrent bien-tôt après chez Alphonse, où ils ne restèrent que pour attendre quelque nouvelle occasion de remüer, tant leur haine étoit inveterée?

D. Alphonse ne fit-il donc aucune entreprise contre les Maures?

R. Il en fit une où il perdit la vie; ce fut au siege de Viseu en Portugal: il fut tué d'un coup de fléche tandis qu'il reconnoissoit la Place. Veremond son fils luy succéda.



**VEREMOND III.***Cinquante-sixième Roy.*

1028.

D. EXPOSEZ-MOY distinctement en quelle situation étoit l'Espagne au commencement du regne de Veremond ?

R. Outre le Royaume des Maures qui occupoit la Grenade, l'Andalousie, & une partie du Royaume de Portugal ; il y avoit alors en Espagne trois Etats principaux de Princes Chrétiens. Celuy de Leon possédé par Veremond III. celuy de Castille par le Comte Garcias ; & la Navarre où regnoit Sanche surnommé le Grand, & dit Empereur des Espagnes.

D. Comment Sanche merita-t-il ce titre glorieux ?

R. Parce qu'il réunit dans sa famille tous les Etats Chrétiens de l'Espagne ; sçavoir la Navarre, l'Arragon, la Castille, dans la-

quelle vint tomber le Royaume de Leon.

D. De quelle maniere avoit-il l'Arragon ?

R. C'est que l'Arragon qui s'étoit tiré du joug des Sarrazins sous le titre de Comté, avoit été réuni au Royaume de Navarre, vers l'an 869. par le mariage d'Urraque d'Arragon avec Garfias II. Roy de Navarre.

D. Comment la Comté de Castille tomba-t-elle dans la maison de Sanche ?

R. Par la mort funeste de Garfias dernier Comte de Castille : car Sanche le Grand avoit épousé la sœur aînée de ce Comte nommée Nugna, & en avoit eu trois fils, Garfias, Ferdinand & Gonzales.

D. De quelle maniere mourut Garfias dernier Comte de Castille, dont la mort rendit Sanche si puissant ?

R. Ce jeune Prince devoit épouser Sancha sœur de Veremond ;
mais

mais entrant dans l'Eglise où une heure après le mariage devoit se contracter, les fils de Vigila dont nous avons parlé, voulant vanger la mort de leur pere, assassinèrent le Comte de Castille, & changerent l'appareil de ses nôces en de tristes funeraillles.

D. Furent-ils punis de ce meurtre ?

R. Oüy : Sanche Roy de Navarre qui étoit venu à Leon pour assister à ce mariage, les fit brûler vifs; & ensuite profitant des dépouilles de son beau-frere, il prit possession de la Castille.

D. Pourquoi cela alluma-t-il la guerre entre Sanche Roy de Navarre & Veremond III.

R. Quelques-uns prétendent que Veremond voulut partager la succession de Castille, parce qu'il avoit épousé Therese, sœur cadette de Nugna.

D. Quelle cause apporte-t-on encore de cette guerre ?

D. D'autres veulent que ce fut

uniquement l'ambition de Sanche qui en fut la cause ; & le dessein qu'il avoit de faire tomber dans sa famille le Royaume de Leon.

D. Quelle espérance avoit-il de se rendre maître de cet Etat ?

R. C'est que Veremond n'avoit point d'enfans , & il n'y avoit pas d'apparence qu'il en dût avoir : dans ce cas le Royaume de Leon appartenoit à Sancha sœur de Veremond, qui avoit dû épouser Garcias , & qui n'étoit pas encore mariée.

D. Que pretendoit donc le Roy de Navarre ?

R. Il pretendoit faire épouser Sancha à un de ses fils , afin que cette Princesse portât le Royaume de Leon dans sa famille.

D. Réussit-il dans ce dessein ?

R. Oüy , il fit un traité avec Veremond , dont le premier article fut que Sancha épouserait Ferdinand , qui étoit le second fils du Roy de Navarre.

D. Après avoir fait cet important Traité , de quel côté Sanche

de Navarre tourna-t-il ses armes ?

R. Contre les Maures, sur lesquels il fit des courses jusqu'aux portes de Cordouë ; mais une dissension domestique l'empêcha de tirer de cette expedition tout l'avantage qu'il auroit pû.

D. Quel en fut le sujet ?

R. Garfias fils aîné de Sanche, accusa la Reine sa mère, d'adultère, pour se venger du refus que luy avoit fait cette Princesse de luy donner un cheval que le Roy luy avoit tres-particulièrement recommandé avant que d'aller à la guerre : car alors les Princes étoient extrêmement jaloux de leurs armes, & curieux en chevaux.

D. Comment se termina cette affaire ?

R. Les Etats réglèrent qu'elle seroit décidée par la voye des armes ; & que la Reine seroit déclarée coupable, si le Chevalier qui défendroit sa cause étoit vaincu ; Ramir fils naturel de Sanche, s'of-

164 *Abregé de l'Histoire*
froit de défendre l'honneur de la
Reine.

D. En vint-on en effet à cette
preuve ?

R. Non : un saint homme enga-
gea Garfias à reconnoître sa faute ;
& la Reine fut justifiée.

D. Quelles furent les dernières
actions de Sanche le Grand ?

R. Après avoir réparé quelques
dommages causez par les dernières
guerres , il fit un voyage de dévo-
tion à Oviedo , où il fut tué en
chemin , sans qu'on sçache ni pour-
quoy ni par qui.

D. Comment avoit-il réglé que
ses Etats seroient partagez ?

R. Il avoit ordonné que Garfias
son fils aîné auroit la Navarre seule-
ment , dont il détacha même l'Ar-
ragon , qu'il donna à Ramir son fils
naturel ; il donna la Castille à titre
de Royaume à Ferdinand , & le
petit Etat de Soprarbe & de Ripa-
gorce à Gonzales.

D. Ces freres demurerent-ils
bien unis ?

R. Non : tandis que Garfias Roy de Navarre étoit allé faire un voyage à Rome , Ramir voulut s'emparer de ses Etats ; mais Garfias étant revenu sur ces entrefaites , le repoussa si vivement , qu'il luy enleva même son Royaume : il y eut encore d'autres divisions entre eux , dont nous parlerons dans la suite.

D. Ferdinand jouit-il paisiblement de son partage , je veux dire du Royaume de Castille ?

R. La jalousie que l'on inspira à Veremond III. Roy de Leon contre Ferdinand , le détermina à luy faire la guerre.

D. Quelle en fut l'issuë ?

R. Ferdinand s'étant muni des forces de son frere Garfias Roy de Navarre , présenta la bataille à Veremond , lequel s'y jettant témérairement , & appelant à haute voix Ferdinand en duel , fut percé dans la mêlée d'un coup de lance ; & par là le Royaume de Galice & de Leon ne fit plus qu'une partie de celui de Castille , qui commença à

166 *Abregé de l'Histoire*
être le plus considérable d'Espa-
gne ; & c'est à cette réunion de ces
deux Etats arrivée en 1038. que je
fais commencer la troisième Partie
de cette Histoire.





TROISIEME PARTIE
DE

L'HISTOIRE
D'ESPAGNE;

COMPRENANT LES ROIS
de Castille & de Leon, depuis
Ferdinand I. jusqu'à Ferdinand
& Isabelle.



FERDINAND I.

Surnommé le Grand, Cinquante-
septième Roy.

10384

D. QUEL usage fit Ferdinand
de sa puissance, & des for-
ces que luy donnoit l'union de ces
deux grands Etats?

R. Il s'en servit utilement contre

1040. les Maures ; commença ses expéditions du côté du Portugal , où il prit Viseu & Conimbre , & revint chargé de dépouilles qu'il envoya à Saint Jacques en Galice ; puis ce religieux Prince y vint rendre des actions de grâces à Dieu , & au saint Protecteur de l'Espagne , de ces premiers succès : après quoy il entra triomphant dans Leon & dans les Villes de Castille , & se prepara à une seconde expedition.

D. Fut-il secondé dans ses desseins par ses freres les Rois de Navarre & d'Arragon , & de Soprarbe.

R. Ces Princes étoient trop diviséz entre eux pour rien entreprendre au dehors. Nous avons vû que Garcias Roy de Navarre , avoit dépouillé Ramir de son Etat d'Arragon : celui-cy songea à reparer ses pertes , & en eut une occasion favorable.

D. Quelle fut cette occasion ?

R. Ce fut la mort de Gonzales Roy de Soprarbe , qui fut tué par un Navarrois. Ramir s'empara de cet Etat , & recommença la guerre contre

contre Garfias , soutenu des troupes
des Comtes de Bigorre, de Toulouse
& de Provence, ses alliez.

D. Ferdinand prit-il quelque part
à ces divisions ?

R. Il y en prit dans la suite,
mais auparavant il fit encore plu-
sieurs incursions sur les terres des
Barbares , sur qui il prit Alcala,
Madrid , Uzeda , & obligea les
Rois Maures, de Toléde, de Sar-
ragosse, de Séville, à acheter la paix
par un tribut annuel ; il eut même
la consolation de voir deux Prin-
cesses de leur nation embrasser nôtre
sainte foy.

D. Quelles furent ces deux Prin-
cesses ?

R. La premiere fut Gasilde fille
d'Almenon Roy de Toléde, qui
avant que d'être Chrétienne, avoit
beaucoup de compassion des captifs
Chrétiens , qu'elle consoloit , & à
qui elle portoit quelquefois elle-
même des rafraîchissemens.

D. Quelle fut l'autre ?

R. Ce fut Laïde fille de Bena-
beth Roy de Seville, lequel emba-

raffé du party qu'il avoit à prendre ; n'osant permettre à sa fille de professer la Religion Chrétienne comme elle le desiroit ; & ne voulant pas d'ailleurs luy faire de peine, parce qu'il l'aimoit tendrement, la fit enlever par Alphonse fils de Ferdinand ; & Alphonse l'épousa quelque temps après.

D. Contre qui Ferdinand tourna-t-il ensuite ses armes ?

R. Contre Garfias son frere Roy de Navarre, lequel sous pretexte qu'il avoit été mal partagé par Sanche le Grand son pere, s'étoit emparé de quelques terres.

D. Comment Ferdinand se comporta-t-il dans cette guerre ?

R. Avec beaucoup de modération : car sur le point de combattre, il offrit à son frere de terminer leur differend par arbitres, le faisant souvenir qu'ils étoient freres, & qu'ils étoient Chrétiens ; mais rien ne put toucher Garfias, qui livra la bataille contre l'avis des Seigneurs de sa Cour.

D. Quelle fut l'issuë de cette bataille ?

R. Deux Navarrois qui avoient pris party dans les troupes de Ferdinand, pénétrèrent jusqu'à la personne du Roy de Navarre, & le percèrent de leurs lances : ainsi mourut Garcias, laissant pour successeur au Royaume de Navarre Sanche son fils.

D. Comment le vainqueur usa-t-il de la victoire ?

1053.

R. Il fit épargner le sang chrétien, & fit faire main-basse sur les Sarrazins qui étoient dans l'armée du Roy de Navarre, reprit les terres qu'on luy disputoit, & donna moyen à Ramir de rentrer dans son Royaume d'Arragon.

D. Sanche & Ramir se firent-ils la guerre ?

R. Non : ils s'unirent ensemble afin d'être en état de résister à Ferdinand, dont la puissance leur faisoit ombrage.

D. Quel titre prit Ferdinand ?

R. Le titre d'Empereur d'Espagne ; ce qui engagea le Pape Leon IX. & l'Empereur Henry II. de luy envoyer une ambassade pour

le porter à quitter ce titre. Le Pape
1055. le menaça même de mettre son
Royaume en interdit s'il continuoit
de le prendre.

D. Quelle réponse fit Ferdi-
nand ?

R. Après avoir delibéré quelque
temps, on suivit l'avis de Rodrigue
Diaz de Bivar, depuis surnommé
le Cid, qui representa qu'il étoit à
craindre que les Empereurs d'Alle-
magne ne pretendissent avoir quel-
que autorité dans l'Espagne; sur
quoy il fut conclu qu'on renvoye-
roit les Ambassadeurs sans leur
faire de réponse.

D. Qu'y eut-il de singulier dans
la manière dont opina Rodrigue ?

R. Indigné de la proposition qu'on
faisoit de la part de l'Empereur, il
dit qu'il ne falloit pas même faire
de réponse; puis mettant la main à
la garde de son épée, il ajoûta que si
quelqu'un quyroit un autre avis, il
sçauroit bien le faire changer de
sentiment.

D. Que fit Ferdinand pour sou-
tenir cette juste & siere réponse ?

R. Il leva une armée dont Rodrigue eut le commandement ; & pour faire voir qu'on ne craignoit pas l'Empereur , on la fit avancer jusqu'à Toulouse.

D. L'Empereur fit-il quelques démarches de son côté ?

R. Non ; & l'affaire se termina par une ambassade que Ferdinand envoya à Rome , où le Pape reconnut que l'Empereur n'avoit aucune juridiction sur l'Espagne.

D. Est-ce-là la première action qui distingua Rodrigue ?

R. Non : il avoit déjà montré sa valeur contre un Seigneur nommé le Comte de Gormas pour vanger son pere , à qui le Comte avoit donné un soufflet.

D. Quelles furent les suites de cette action ?

R. Chimène fille du Comte de Gormas , demanda justice de la mort de son pere , faisant en ce point violence à son amour ; car elle aimoit Rodrigue que le Roy luy fit effectivement épouser.

D. L'éloignement de Rodrigue

874 *Abregé de l'Histoire*
& de l'armée ne fut-il point pernicieux à l'Etat ?

R. Les Maures voulurent profiter de cette occasion pour réparer leurs pertes passées , tout leur paroissoit promettre un heureux succès de leur entreprise. L'absence des troupes, le grand âge de Ferdinand qui étoit fort cassé, l'épargne épuisée.

D. Quelle fut la ressource de l'Etat ?

R. Ce fut la generosité de la Reine Sancha épouse de Ferdinand, qui donna tous ses joyaux pour faire de l'argent , afin d'avoir de quoy lever des troupes. Le Roy rappelant alors son ancienne vigueur , monta à cheval , & donna la chasse aux Maures.

D. Se contenta-t-il de les repousser ?

R. Non : il pilla la Catalogne, Valence, le Royaume de Tolède, & revint de cette expedition, qui fut la dernière des siennes.

D. Comment ce grand Roy finit-il sa vie ?

R. Il voulut mourir sur la cendre

& dans le cilice; & reçut les derniers Sacremens avec une pieté dont toute l'Espagne fut édifiée.

D. Quelle faute reproche-t-on à Ferdinand?

R. D'avoir partagé ses États entre ses enfans, ce qu'on a toujours vu avoir des suites funestes.

D. Comment les partagea-t-il?

R. Sanche l'aîné eut la Castille, Alphonse eut le Royaume de Leon, Garfie eut la Galice, & cette partie du Portugal dont les Chrétiens étoient les maîtres. Comme il n'avoit rien laissé à ses filles, Alphonse Roy de Leon eut la générosité de céder Zamora à Urraque, & Toro à Elvire.

D. Pourquoi ce partage fut-il funeste à l'Espagne?

R. Parce que les forces des Chrétiens étant ainsi divisées, ils étoient moins en état de tenir tête aux Maures. En second lieu, parce que ce partage causa des guerres entre ces Princes Chrétiens, lesquels bien que freres, ne laissoient pas d'avoir des interests tout opposez.

S A N C H E II.

1065.

Cinquante-huitième Roy.

D. **S**A N C H E fut-il content du partage qu'avoit fait son pere ?

R. Non : comme il étoit l'aîné, il n'y avoit que luy qui avoit perdu au démembrement de la Monarchie.

D. A qui fit-il d'abord la guerre ?

R. A son oncle Ramir Roy d'Arragon, au sujet de quelques Places qu'ils se disputoient.

D. Qui demeura vainqueur ?

1067.

R. Sanche : car Ramir fut tué dans un combat, laissant l'Arragon à son fils Sanche, que je nommeray par tout Sanche d'Arragon, afin de le distinguer de Sanche de Castille & de Sanche de Navarre, qui avoit succédé à Garfie son pere.

D. Sanche d'Arragon repara-t-il le malheur de son pere ?

R. Oüy, car ayant fait alliance avec le Roy de Navarre, il défit Sanche de Castille

D. Contre qui Sanche de Castille tourna-t-il ensuite ses armes ?

R. Contre ses freres. Il attaqua d'abord Alphonse Roy de Leon , & le vainquit. Il en fut vaincu à son tour ; mais Rodrigue surnommé *le Cid* , repara cette perte : car il surprit Alphonse , & le fit prisonnier , après quoy Sanche de Castille l'obligea de se faire Religieux ; mais Alphonse ne fut pas long-temps dans cette retraite forcée.

1071.

D. Où se retira-t-il ?

R. Chez Alimenon Roy de Tolède , qui le reçut fort bien.

D. Sanche de Castille fut-il aussi heureux contre son autre frère Garfie Roy de Galice ?

R. Il se rendit encore bien plus aisément maître de ses Etats , parce que Garfie étoit méprisé & hay de ses sujets , se laissant gouverner à de lâches flatteurs ; ce qui fut cause qu'abandonné de ses troupes , il tomba entre les mains de son frère.

D. Comment Sanche de Castille en usa-t-il à son égard ?

R. Il le fit enfermer au Château de Luna, d'où il ne sortit qu'après la mort de son vainqueur.

D. Sanche de Castille n'épargna-t-il pas au moins ses sœurs ?

R. Non, il assiégea Zamora qui appartenoit à Urraque ; mais il fut assassiné par Belide Adolphe.

D. Comment cela arriva-t-il ?

R. Adolphe passa dans le camp de Sanche comme transfuge, & le mena dans un certain endroit comme pour luy montrer le foible de la Place ; il se servit de cette occasion pour le poignarder.

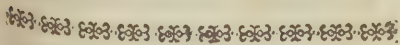
D. Quelle fut l'issuë de ce siège ?

R. Didaque Ordogno de l'illustre famille de Lare, appella en duel les habitans de Zamora, pour verifier qu'ils étoient des traîtres. Arias Gonzales Gouverneur de la Place, envoya ses enfans pour se battre cinq contre cinq, Ordogno en tua trois, le quatrième blessé à mort, voulant porter un coup d'épée sur Ordogno, le manqua, & ne blessa que le cheval, qui prenant le mors aux dents, emporta son homme.

hors de la lice ; ce qui fit qu'on ne put prononcer de quel côté étoit la victoire.

D. A qui passa la Couronne de Castille ? 1073.

R. A Alphonse frère de Sanche qui s'étoit retiré à Toléde, & qui étoit auparavant Roy de Leon.



ALPHONSE VI.

Cinquante-neuvième Roy. 1073

D. LE Roy de Toléde ne fit-il
aucune difficulté de laisser
sortir Alphonse de ses Etats, pour
aller prendre possession de ses
Royaumes ?

R. Il parut y avoir quelque peine; quelques-uns mêmes ont écrit qu'Alphonse fut obligé de se sauver; mais il paroît plus vraisemblable qu'il le laissa aller de bonne grace, après avoir renouvelé leur alliance.

D. Comment Alphonse recon-

nut-il le service que luy avoit rendu du Alimenon ?

R. Il luy donna du secours contre le Roy de Cordouë, en faisant une puissante diversion.

D. Les Castillans reconnurent-ils volontiers Alphonse pour leur Roy ?

R. Rodrigue Diaz de Bivar, surnommé *le Cid*, leur fit faire serment de ne le point reconnoître, qu'il n'eût juré qu'il n'avoit pas eu de part à l'assassinat commis en la personne de Dom Sanche.

D. Le Roy jura-t-il qu'il n'y avoit eu aucune part ?

R. Il le fit sans peine, puisqu'en effet il n'y avoit nullement trempé; cela ne laissa pas cependant de commencer à l'aigrir contre le Cid.

D. Ce mécontentement empêcha-t-il Alphonse de se servir de ce grand homme ?

R. Non, il l'envoya même en ce temps-là faire la guerre au Roy de Cordouë en faveur du Roy de Seville, & l'employa en quelques autres expéditions, où il fit des pro-

diges de valeur, qui luy méritèrent encore le surnom de *Guerrier Invincible*.

D. Comment fut-il reçu d'Alphonse au retour ?

R. Moins bien qu'il n'auroit dû l'attendre : on avoit tellement prévenu le Roy contre luy, qu'il ne voulut pas même le voir.

D. Que fit alors Rodrigue ?

R. Ayant appris que les Maures avoient fait le dégast sur ses terres, il alla les en chasser ; & s'abandonnant trop à la haine qu'il avoit pour les Infideles : il n'épargna pas même les terres du Roy de Tolède qui étoit allié d'Alphonse.

D. Alphonse approuva-t-il cette entreprise ?

R. Bien loin de l'approuver, il l'en punit par l'exil.

D. Où se retira le Cid ?

R. Accompagné de quelques braves qui voulurent suivre sa fortune, il alla chercher un établissement dans le pays des Maures, à qui il enleva plusieurs Places, & qu'il ne cessa de harceler,

D. Ne chercha-t-il point à se venger d'Alphonse ?

R. S'il le fit, ce ne fut que pour montrer qu'il ne meritoit pas d'être puni, car il envoya au Roy trente beaux chevaux richement enharnachez, & autant d'épées dont il luy fit present : generosité qui luy attira les applaudissemens de toute l'Espagne.

D. Le Roy le rappella-t-il ?

R. Non ; mais il permit à tous ses sujets d'aller servir sous ce brave Comte, qui eut bien-tôt après une ample permission d'Alphonse de faire des irruptions sur les terres du Roy de Tolède, comme nous dirons, après avoir rapporté la revolution arrivée au Royaume de Navarre.

D. Quelle fut cette revolution ?

R. Elle fut causée par la mort de Sanche Roy de Navarre, que Raimond son frère fit mourir pour s'emparer de ses Etats, mais dont il ne jouït pas long-temps : car s'étant rendu odieux aux Navarrois, les Etats invitèrent Sanche Roy d'Aragon à venir prendre possession de ce Royaume.

D. Que devint Raimond ?

R. Il fut obligé de se réfugier chez le Roy de Sarragosse, où il vécut malheureux.

D. Dites-moy présentement à quelle occasion Alphonse permit au Cid de faire la guerre au Roy de Tolède ?

R. C'est qu'Alimenon étant venu à mourir, & son fils Hissém ne luy ayant survécu qu'un an, Alphonse étoit par là dégagé du serment qu'il avoit fait de n'attaquer ni l'un ni l'autre. 1077.

D. Qui succéda à Hissém ?

R. Ce fut Hiacah frère d'Hissém, homme lâche, effeminé, cruel, également hay de ses sujets & des étrangers.

D. Quel fut le succès de cette entreprise ?

R. Alphonse fit le siège de Tolède, rendant ses bonnes grâces au Cid, luy donna le commandement de ses troupes, avec lesquelles ce grand homme profita admirablement des divisions qui étoient parmi les Princes Maures qui parta- 1082.

geoient l'Espagne, faisant alliance avec les uns pour exterminer les autres.

D. Ces victoires coûtèrent-elles beaucoup à l'Espagne ?

R. Elles luy coûtèrent Didaque de Bivar, ou Vivar, digne fils du Cid.

D. Quel fut le succès du siège de Tolède ?

1085. R. Après une opiniâtre résistance, cette Ville se rendit enfin, le Roy y entra triomphant, & en fit sa Capitale.

D. Quel Evêque y élut-on alors ?

R. Bernard, François de nation, & Abbé de S. Facond, qui par un zele précipité, voulut ôter aux Maures leur principale mosquée, ce qui pensa causer une sédition, & ce qui irrita fort le Roy ; mais son ressentiment fut apaisé par les prières du Clergé, auquel se joignirent les Maures mêmes, dans la crainte d'être à la fin la victime de tous ces troubles.

D. Rome approuva-t-elle le choix qu'on avoit fait de Bernard ?

R. Le

R. Le Legat du Pape s'y opposa, mais Bernard alla à Rome, y fit approuver son élection, y obtint le titre de Primat d'Espagne, & revint dans sa patrie, où l'on agita dans le même temps une question celebre au sujet du Riht Ecclesiastique.

D. Quelle fut cette question ?

R. Il faut sçavoir que depuis que les Goths étoient entrez en Espagne, on avoit recité l'Office divin en langue Gothique, avec des cérémonies particulieres, que l'on quitta environ ce temps-cy, pour suivre le Riht Romain.

D. De quelle maniere se fit ce changement ?

R. Les sentimens des Evêques étant partagez, on conclut qu'il falloit que deux Chevaliers entraissent en lice; l'un pour le Riht Romain; & l'autre pour le Gothique. Le Chevalier qui tenoit pour le Romain fut vaincu.

D. Le Riht Gothique fut-il conservé ?

R. Non : on employa encore l'Ec

preuve du feu, on y jetta des Livres de l'un & de l'autre Ritht. Les Gothiques ayant été consummez par les flammes, & les Romains ayant été conservez, on suivit deormais le Ritht Romain; mais le Gothique subsista encore dans quelques Eglises particulieres.

D. Que regla-t-on de plus quelques années après?

R. Que dans les actes publics on se serviroit de la Langue Latine, au lieu de la Gothique.

D. En quel état se trouvoient alors les affaires de la guerre?

R. En assez mauvais état, depuis que les Maures eurent appellez à leur secours Joseph Thephin Roy des Almoravides dans l'Afrique, dont les troupes battirent celles d'Alphonse en plusieurs rencontres.

D. Que fit Alphonse pour arrêter le cours de ces victoires?

R. Il tâcha de rétablir l'ancienne vigueur des Castellans qui s'étoit ralentie depuis la prise de Tolède. C'est dans cette vûë qu'il institua

des tournois, & qu'il établit un Ordre de Chevalerie.

D. Fut-il secouru par les étrangers dans cette guerre ?

R. Oüy, la reputation d'Alphonse, & encore plus celle du Cid, avoit appelé déjà plusieurs Princes étrangers dans l'Espagne, qui servirent utilement l'Etat en plusieurs rencontres.

D. Qui furent les principaux de ces Princes ?

R. Les plus distinguez furent Raimond frère du Comte de Bourgogne, Raimond Comte de Toulouse, Henry de Lorraine ; ou selon d'autres, Henry frère d'Eudes Comte de Bourgogne, de la Maison de France.

D. Que fit Alphonse pour s'attacher ces Princes qui luy étoient alors si nécessaires ?

R. Il leur donna ses filles en mariage avec des établissemens considérables. Le mieux partagé fut Henry qui épousa Thérèse, fille naturelle d'Alphonse, & qui eut le Comté de Portugal assez petit alors.

mais qui devint bien considérable dans la suite, par les victoires que Henry & ses successeurs remportèrent sur les Maures; & ce fut l'origine des Rois de Portugal.

D. Avec ces secours Alphonse repara-t-il ses pertes?

R. Oüy; & Joseph n'osa tenir la campagne devant luy.

D. Les autres Princes Chrétiens laissèrent-ils les Sarrazins en repos?

R. Sanche Roy d'Arragon remporta sur eux de grands avantages, mais il eut le malheur d'être tué au siège d'Osca; & Pierre son fils qui luy succéda, s'engagea par serment à demeurer devant la Place jusqu'à ce qu'elle se fût renduë.

D. Le Roy de Sarragosse ne vint-il pas au secours des assiégés?

R. Il est vrai; mais Pierre ayant imploré le secours du Ciel, & se croyant plus fort par la protection de S. Victorin dont il fit porter les Reliques, que par sa petite armée, luy livra la bataille, le défit, & prit la Ville.

D. Cette bataille fut-elle considérable ?

R. C'est la plus celebre de celles qui se donnèrent vers ce temps-là , puisqu'il y eut 40000. Maures tuez ; & entre autres quatre Princes. C'est en memoire de cet événement , que Pierre prit pour ses armes une Croix d'argent , accompagnée de quatre têtes de gueule , c'est à dire de couleur rouge , pour marquer que ces têtes furent ensanglantées.

D. Quelle part eut le Cid à ces guerres ?

R. Tout plioit devant luy , il prit Valence & quantité d'autres Places ; il fit plusieurs Rois tributaires , & envoya à Alphonse 200. chevaux , 200. épées , 200. captifs du fruit de ses conquestes.

D. Le Cid fut-il aussi heureux dans sa famille qu'à la guerre ?

R. Non , son malheur vint de ses deux gendres , fils du Comte de Carrion , qui n'étant pas aussi braves que leur beau-pere , se vengèrent sur leurs femmes , des reproches qu'elles avoient été obligées de leur faire

de leur indifférence pour la gloire.

D. Quelle raison en tira le Cid ?

R. Alphonse voulut que le diffé-
rent fût conclu par la voye des ar-
mes dans un combat de trois Che-
liers nommez par le Cid, contre
les deux gendres du Cid, & leur
oncle qui étoit leur protecteur com-
plice : ces derniers furent vaincus,
& le mariage déclaré nul.

D. Comment le Cid finit-il une
vie si glorieuse ?

R. Mourant de sa mort naturelle ;
on ne sçait pas bien en quelle année :

1098. ce fut cependant environ 1098.

D. Faites-moy le caractère de ce
grand homme ?

R. Rodrigue de Bivar surnommé
le Cid ou *le Guerrier*, fut un des plus
braves hommes qui ayent jamais
vécu. Il étoit si terrible à ses enne-
mis, que son seul nom a souvent
gagné des batailles. Il n'a jamais
combattu qu'il n'ait vaincu : aussi
fidele à son Roy, que terrible à ses
ennemis, sçachant pardonner à ses
envieux ; & ne se défendant de la
calomnie que par ses belles actions.

combattant les Maures non par ferocité, mais par zele pour la Religion ; en un mot, le modele des plus pieux & des plus accomplis Chevaliers.

D. La Castille ne se ressentit-elle point de la mort du Cid ?

1100.

R. Oüy : & elle s'en feroit peut-être ressentie encore davantage, si Joseph Roy des Almoravides ne fût mort presque en même temps.

D. Qui luy succeda ?

R. Ce fut Haby qui avança avec de grandes troupes vers Toléde ; Alphonse envoya contre luy son fils unique Sanche encore jeune, qui fut malheureusement tué dans une bataille. Pour la vanger, Alphonse ravagea leurs terres, fit sur eux un grand butin, & mourut peu après à Toléde.

1109.

D. Qui succeda à Alphonse ?

R. La pluspart des Historiens mettent Urraque fille d'Alphonse, & luy donnent la qualité de Reine.

D. A qui Urraque avoit-elle été mariée ?

R. Elle avoit épousé en premieres nocces Raimond de Bourgogne, de

qui elle avoit un fils nommé Alphonse ; & en secondes nœces Alphonse d'Arragon , qui peu de temps après son mariage fut Roy d'Arragon.

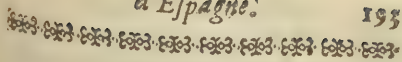
D. Alphonse d'Arragon prit-il la qualité de Roy de Castille , du chef de sa femme Urrique ?

R. Oüy , & même après l'avoir repudiée sous prétexte de parenté ; mais en effet à cause de sa mauvaise conduite.

D. Les Castillans le reconnurent-ils pour Roy ?

R. Ils le reconnurent pendant un temps ; mais peu après ils s'aperçurent du peu de droit qu'il avoit ; & sur tout Urrique ayant un fils , qui étoit par le Testament du feu Roy , & par toutes les Loix , le legitime héritier. Alphonse d'Arragon n'a pas laissé de conserver son rang parmi les Rois de Castille , sous le nom d'Alphonse VII. & c'est ce qui fait qu'Alphonse fils d'Urrique , est nommé Alphonse VIII. quoiqu'effectivement il fût le VII. de ce nom.

ALPHONSE VIII.



ALPHONSE VIII.

Soixantième Roy.

1109.

D. **Q**UI est-ce qui prit la défense du jeune Roy Alphonse de Castille contre le Roy d'Arragon ?

R. Ce furent ceux de Galice qui prirent avec chaleur ses interests, depuis que Gelmir Evêque de Compostelle l'eût sacré.

D. Le Roy d'Arragon n'avancat-il pas dans cette Province pour la soumettre ?

R. Il est vray, & même il défit les Galiciens, en trois ou quatre batailles ; mais ces peuples ne s'étant point rebutez, ils réparèrent leurs pertes, & battirent à leur tour le Roy d'Arragon ?

D. Quel personnage Urraque fit-elle dans cette guerre entre son mary, & son fils ?

R. Elle deshonoroit l'un & l'autre par sa conduite peu reguliere.

R

ceux qui luy étoient attachez combattoient pour son fils : mais comme le party de cette Reine étoit fort haï des gens de bien, on ne ſçauroit dire ſi elle ne fit point plus de mal que de bien à son fils.

D. Qu'est-ce qui obligea le Roy d'Arragon de retourner dans ſes Etats ?

R. Le peu d'apparence qu'il y avoit de conſerver la Caſtille, qui peu à peu retournoit à ſon legitime maître, & la néceſſité où il ſe vit d'aller défendre l'Arragon contre l'invaſion des Maures.

D. Que fit Alphonſe de Caſtille ſi-tôt qu'il fut en état de gouverner par luy-même ?

R. Il fit enfermer Urraque ſa mere ; & ayant fait la paix avec Alphonſe d'Arragon, il ſe joignit avec luy pour faire la guerre aux Maures, ſur leſquels il eut de grands avantages.

D. A quelle occaſion fit-il la guerre à Alphonſe Comte de Portugal ?

R. Pour ſecourir Ferdinand de

Paëz, que le Comte de Portugal avoit chassé de ses Etats, parce qu'il étoit accusé d'avoir répondu à la passion déreglée de Thérèse Comtesse de Portugal.

D. Quel fut le succès de cette guerre ?

R. Les troupes qu'Alphonse de Castille envoya plierent d'abord, puis remportèrent divers avantages, & assiégèrent le Comte de Portugal ; mais Nugnez qui avoit été son Gouverneur vint trouver le Roy de Castille, & sçut si bien entrer dans son esprit, qu'il l'engagea à lever le siège.

D. Continua-t-on ensuite la guerre contre les Maures ? 1130.

R. Oüy, les Rois de Castille & d'Arragon agissant de concert, les battirent en plusieurs rencontres : cependant la fin de cette guerre fut malheureuse pour Alphonse Roy d'Arragon.

D. Pourquoi ?

R. Parce qu'il tomba dans une embuscade où il perdit la vie, ce qui causa bien des troubles à cause

qu'il ne laissoit point d'enfans.

D. N'avoit-il pas fait un Testament ?

R. Oüy : mais fort extraordinaire , puisqu'il ordonnoit que ses Etats fussent partagez entre les Templiers , & les Chevaliers de S. Jean de Jerusalem.

D. Ce Testament fut-il executé ?

R. Non : les Etats de Navarre & d'Arragon s'assemblèrent séparément , bien que la Navarre & l'Arragon n'eussent qu'un même Roy dequis la mort de Sanche Roy de Navarre , qui fut tué par son frère Raimond , comme nous avons vu en son lieu.

D. Qui fut choisi par les Etats de Navarre ?

R. Garcias petit-fils de Sanche de Navarre qui avoit été tué par Raimond.

R. Qui fut élu par les Etats d'Arragon ?

R. Ramir fils du feu Roy Alphonse , qui étoit Moine & Prêtre , & qui se maria néanmoins après cette élection.

D. Quel party prit Alphonse de Castille ?

R. Comme il prétendoit avoir droit à la Navarre & à l'Arragon, il reprit tout ce qu'il put de ce qui appartenoit à la Castille ; mais dans le même temps Garcias qui étoit d'un esprit foible, se remit entièrement à sa discrétion, & obtint de luy la Ville de Sarragosse à titre de Royaume, avec l'obligation de luy en faire hommage.

D. Quel personnage jouïoit Raimir Roy d'Arragon ?

R. Il en jouïoit un fort cruel pour maintenir son autorité chancelante : car ayant invité plusieurs Seigneurs à un festin, il fit trancher la tête à cinq d'entre eux qui luy étoient suspects ; & quelque temps après il ceda le Trône à Raimond Comte de Barcelone, à qui il fiança Petronille sa fille.

1137.

D. Les Maures étoient-ils aussi divisez entre eux que les Chrétiens ?

R. Ils l'étoient encore plus. Ce grand nombre de petits Rois qu'il

y avoit parmy eux étoient perpétuellement aux mains les uns avec les autres ; & personne ne profita mieux alors de toutes ces divisions qu'Alphonse de Portugal.

D. Quels furent ces avantages ?

1139. R. Il vainquit cinq Rois Maures dans une seule bataille, après laquelle il fut proclamé Roy par ses soldats ; & pour conserver à la posterité la memoire de cette victoire, il mit cinq écussons dans les armes de Portugal.

D. Fut-ce-là tout le fruit de cette victoire ?

R. Il prit ensuite plusieurs Places importantes ; & invitant les autres Princes Chrétiens de l'Espagne à l'aider, se prepara à assiéger Lisbonne.

D. Les Princes Chrétiens vinrent-ils prendre part à ses conquestes ?

1144. R. Ils y vinrent ; mais ce ne fut qu'après qu'Alphonse de Castille & Raimond Roy d'Arragon soutenus de la flotte Genoïse, eurent soumis Cordouë, qui devint tribut

taire d'Alphonse, après quoy on alla faire le siège de Lisbonne, qui fut long & difficile. 1147.

D. Sur qui les Maures se vengerent-ils de la perte de Lisbonne ?

R. Sur les Chrétiens qui vivoient parmi eux, & qu'on nommoit pour cela Mozarabes, qu'ils persecutèrent cruellement.

D. Les Chrétiens vengèrent-t-ils le sang de leurs freres ?

R. Ils ne le firent pas avec toute l'ardeur & le zele qu'auroit dû leur inspirer l'amour de leur Religion ; ils tournèrent même alors leurs armes les uns contre les autres, à l'occasion de la mort de Garcias Roy de Navarre, qui mourut d'une chute de cheval.

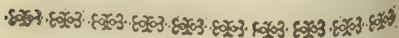
D. Qui fut son successeur ?

R. Sanche son fils, contre qui le Roy de Castille & le Roy d'Aragon se liguerent aussi-tôt pour luy enlever ses Etats, & les partager entre eux.

D. Executèrent-ils ce projet injuste ?

R. Non, Alphonse en reconnois-

4157.



SANCHE III.

157.

D. **A** Quelle occasion se brouil-
lèrent les deux frères qui
venoient de partager les Couronnes
de Castille & de Leon ?

R. A l'occasion de Pontio, Comte de Minerve, un des plus grands Seigneurs de Leon. Ferdinand, qui étoit d'un naturel dur, le persécuta. Sanche le prit sous sa protection, & s'en servit utilement dans la guerre qu'il eut contre les Navarrois.

D. Pourquoi les Navarrois firent-ils la guerre à Sanche ?

R. Peut-être pour se vanger de celle que luy avoit fait injustement

Alphonse. Quoy qu'il en soit, ils vinrent jusqu'à Burgos, pillant & ravageant tout.

D. Furent-ils repoussez ?

R. Le Comte de Minerve les battit en deux rencontres, & fit quantité de prisonniers de guerre, renvoyant les plus qualifiez, ce qui luy fit beaucoup d'honneur.

D. Comment fut-il récompensé de ses services ?

R. Sanche engagea Ferdinand son frere Roy de Leon à luy rendre ses biens qu'il luy avoit confisquez.

D. Ne fit-on en ce temps-là aucune entreprise sur les Maures ?

R. Deux Abbez reguliers, dont l'un s'appelloit Raimond ; & l'autre Didaque Velazquez, se mirent à la tête de leurs vassaux, & reprirent la Ville de Calatrava, que les Chrétiens avoient abandonnée aux Infidèles.

D. Quelles furent les suites de cette entreprise ?

R. Plusieurs personnes vinrent se joindre à eux afin de faire la guerre aux Maures ; & c'est ce qui donna

commencement à l'Ordre des Chevaliers de Calatrava, qui rendirent depuis de grands services contre les Maures.

D. Sanche ne fit-il rien contre les Infidèles ?

R. Il avoit levé une grande armée pour marcher contre eux ; mais la mort le surprit sur ces entrefaites : il fut fort aimé de ses sujets, qui en esperoient beaucoup ; & c'est à cause de cela qu'il fut surnommé le *Regretté*.

D. L'armée qu'on avoit levée contre les Maures demeura-t-elle inutile ?

R. Non, elle se mit en campagne, & coupa chemin aux ennemis, qui après avoir fait une irruption du côté de Talavare & de Plaisance s'en retournoient chargez de butin.

D. Sanche laissa-t-il des enfans ?

R. Il laissa Alphonse fort jeune, dont il avoit confié la tutelle à Fernand de Castro, ce qui causa plusieurs troubles, comme nous allons voir.

ALPHONSE IX.

Soixante-deuxième Roy.

1158.

D. **Q**U'EST-ce qui disputa à Ferdinand de Castro la tutelle du jeune Roy ?

R. Les Seigneurs de Lare qui étoient fort puissans, & qui prétendoient à cet honneur.

D. Qu'arriva-t-il de cette division ?

R. Ferdinand Roy de Leon entra dans la Castille, sans que personne s'oposât à luy, obligea les Seigneurs de Lare à luy remettre la personne du Roy : on le luy conduisoit, lorsqu'il fut enlevé par Nugnez Almexir, & fut conduit à Albula Ville celebre alors, par sa fidelité envers ses Rois.

D. Que devint alors la Castille ?

R. Elle fut donc la proye de Ferdinand, des Rois de Navarre & d'Arragon, qui profitèrent de l'oc-

casion pour reprendre les Places sur lesquelles ils avoient des prétentions, ce qui dura jusqu'à l'année 1162.

D. De quelle maniere Ferdinand gouverna-t-il la Castille ?

R. Si mal, que d'abord que le jeune Roy Alphonse sortit de sa tetracte, les meilleures Places luy ouvrirent leurs portes : il fut déclaré majeur peu après, & commença à gouverner par luy-même.

D. Quelle entreprise fit Alphonse IX. contre les Maures ?

R. Il se liguâ avec le Roy d'Aragon contre les Infidèles sur qui il prit quelques Places ; & pour dédommager le Roy d'Arragon, il fut déclaré que son Royaume ne releveroit plus de la Castille.

D. Ferdinand Roy de Leon ne fit-il point la guerre à Alphonse ?

R. Ferdinand fit la guerre non seulement à Alphonse son neveu, mais encore aux Maures & à Alphonse de Portugal.

D. Sur qui eut-il plus d'avantage ?

R. Sur le Roy de Portugal : car il remporta sur luy deux victoires. Par la premiere, Sanche fils du Roy Alphonse qui commandoit son armée, fut obligé de prendre la fuite ; & dans la seconde, Alphonse luy-même fut pris.

D. Ferdinand fut-il moderé dans sa victoire ?

R. Tres-moderé, puisqu'il mit le Roy en liberté, après l'avoir traité avec tout l'honneur qui luy étoit dû ; & même quelque temps après il vint le dégager des Almohades qui le tenoient assiégé.

1181.

D. Les Infidèles continuerent-ils à insulter le Portugal ?

R. Oüy : mais Alphonse de Portugal malgré son grand âge, & Sanche son fils, marchèrent contre eux, & les défirent.

D. Alphonse Roy de Portugal survêcut-il long-temps à cette victoire ?

1185.

R. Non, il mourut peu après, & laissa à Sanche son Royaume naissant. Ferdinand Roy de Leon, mourut aussi peu après, laissant

pour successeur son fils Alphonse :
enfin la Navarre changea aussi de
maître, Sanche VII. surnommé *le*
Sage, laissant par sa mort la Na-
varre à Sanche son fils, surnommé
le Brave.

D. Alphonse de Castille réüffit-il
dans la guerre qu'il fit aux Mau-
res ?

R. Non : car marchant contre Aben
Joseph Roy des Almohades, sans
attendre les troupes auxiliaires qui
venoient d'Arragon & de Leon, il
fut battu.

D. A quoy attribua-t-on cette dé-
faite ?

R. On la regarde comme une
vengeance de Dieu, qui voulut pu-
nir Alphonse du scandale qu'il don-
na à la Castille par le commerce
honteux qu'il avoit avec une fem-
me Juive.

D. Fut-ce l'unique perte que fit
alors le Christianisme ?

R. Il en fit encore une considéra-
ble à la mort d'Alphonse Roy d'Ar-
ragon. Son successeur fut Pierre son
fils, avec qui Alphonse de Castille

le ligua, afin d'être plus en état de résister à tous les ennemis dont il étoit attaqué.

D. D'autres que les Maures attaquèrent-ils la Castille ?

R. Alphonse Roy de Leon, & Sanche Roy de Navarre entrèrent dans ses Etats, & y commirent des desordres infinis.

D. Que fit Alphonse pour s'en garantir ?

R. Il fit la paix avec Aben Joseph, qui avoit besoin de toutes ses forces contre les Portugais.

D. Comment Alphonse de Castille profita-t-il de cette trêve ?

R. Le Roy d'Arragon & luy entrèrent dans la Navarre, & la partagèrent entre eux. Sanche alla en vain demander du secours aux Maures d'Afrique, & solliciter les Rois Chrétiens, il fut obligé d'avoir recours à la clemence des victorieux, qui dans la suite firent une trêve avec luy, afin que tous les Princes Chrétiens pussent se réunir contre les Barbares, dont il vint d'Afrique une nouvelle inondation.

D. Quels Princes moururent en Espagne vers ce temps ?

R. Le Roy de Portugal qui laissa la Couronne à Alphonse son fils, heritier présomptif de la Castille, jeune Prince qui s'étoit déjà acquis beaucoup de gloire.

D. Quel fut le succès de la ligue des Chrétiens ?

R. Ils remportèrent une des plus memorables victoires qu'on ait jamais vûë; car on assure que les Maures y perdirent 200000. hommes, & les Chrétiens ne perdirent que 125. soldats: victoire qui fut estimée toute miraculeuse.

D. Quels furent les monumens de cette victoire ?

R. On établit une fête pour reconnoître la protection du Ciel; & le Roy de Navarre mit autour de son bouclier une chaîne qu'il prit dans la mêlée; ce qui est, à ce que prétendent quelques-uns, l'origine des armes de Navarre.

D. Pourquoi Pierre d'Arragon se détacha-t-il de cette ligue si heureuse ?

R. Pour

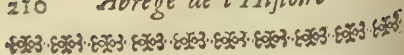
R. Pour tourner ses armes contre Simon de Monfort en faveur du Comte de Toulouse qui étoit à la tête des Albigeois ; mais il en fut bien puni : car il fut tué dans la bataille que gagna Simon de Monfort ; & l'Arragon fut exposé à toutes les sortes de malheurs qui accompagnent la minorité des Rois. 1213.

D. Les autres Princes Chrétiens poussèrent-ils les Maures ?

R. Le Roy de Léon prit Alcantara, qu'il donna aux Chevaliers de Calatrava ; mais on n'agit pas contre ces Infidèles avec autant de vigueur qu'on auroit dû. Il étoit cependant bien facile de les exterminer ; puisque Mahomet leur chef étant passé en Afrique, chaque Gouverneur de Place s'érigea en petit Roy.

D. Que faisoit alors Alphonse de Castille ?

R. Il se préparoit à attaquer la France en faveur des Anglois lorsqu'il mourut ; & laissa par sa mort, la Castille à Henry son fils, qui n'avoit qu'onze ans. 1214.



HENRY I.

1214.

Soixante-troisième Roy.

D. **Q**UI est-ce qui eut la tutelle du jeune Roy ?

R. D'abord la Reine sa mere ; mais elle ne vécut pas long-temps ; ce fut ensuite Berengere Reine de Leon , & sœur de Henry , laquelle se reposa du gouvernement de la Castille sur les Comtes de Lare , Alvare , Ferdinand & Gonzalez.

D. Comment usèrent-ils de la souveraine puissance ?

R. Ils traitèrent fort mal les grands Seigneurs & les Ecclesiastiques : on tâcha à engager Berengere à reprendre le maniement des affaires ; mais les Comtes de Lare s'y opposèrent.

D. Quelle fut la suite de ces troubles ?

R. On en vint aux armes , & la Castille fut desolée par cette guerre civile.

D. L'Arragon étoit-il aussi mal sous la minorité de son Roy, que la Castille ?

R. Il n'étoit gueres mieux : on eut bien de la peine à retirer le jeune Prince Jacques I. d'entre les mains de Simon de Monfort ; & lorsqu'on l'en eut retiré, ses oncles Sanche & Ferdinand ne se servirent de luy que pour autoriser leurs violences.

D. En quoy la Castille fut-elle plus malheureuse que l'Arragon ?

R. En ce qu'elle perdit son jeune Roy Henry, qui mourut d'un coup de tuille qu'il reçut à la tête en jouiant avec de jeunes gens de son âge.

D. A qui échut le Royaume de Castille ?

R. A Berengère sœur de Blanche, femme du Roy de France Loüis VIII. & mère de S. Loüis.

D. Berengère monta-t-elle sur le Trône ?

R. Non ; car elle déclara qu'elle ne vouloit point s'embarasser du gouvernement : mais ne voulant pas aussi mettre le Sceptre entre les

maines du Roy de Léon son mari :
elle le fit tomber à Ferdinand son
fils.

•••••

FERDINAND II.

216. *Surnommé le Saint, Soixante-
quatrième Roy.*

D. **Q**U I disputa la Couronne
au jeune Ferdinand ?

R. Alphonse Roy de Léon son
pere, qui entra à main armée dans
la Castille ; mais il fut repoussé par
les principaux Seigneurs : après
quoy la Castille jouit de quelque
repos, & eut le loisir, aussi-bien
que le reste de l'Espagne, d'écouter
les leçons chrétiennes du grand
Prédicateur S. Dominique, qui
étoit originaire de l'illustre famille
des Gufmans.

D. Que fit Ferdinand lorsqu'il
fut en âge de gouverner par luy-
même ?

R. Sa premiere expedition fut
contre les Maures, sur lesquels il

prit la Ville de Queseda avec quantité de prisonniers & de butin. 1223^a

D. Jacques Roy d'Arragon, imita-t-il en cela l'exemple de Ferdinand ?

R. Oüy ; & la principale conquête fut Majorque, capitale de l'Isle du même nom. 1230^e

D. Et Alphonse Roy de Léon, que fit-il de son côté contre les Maures ?

R. Il leur prit quelques Places considerables, les défit en bataille rangée, & mourut peu après.

D. Qui succeda à Alphonse ?

R. Ce fut Ferdinand, quoy-qu'Alphonse l'eût exclu par son Testament à cause de la guerre précédente ; mais il soutint ses droits, & fut reconnu sans peine : c'est ainsi que le Royaume de Léon separé depuis quelque temps de celui de Castille, y fut heureusement réuni.

D. Quelle entreprise fit Ferdinand sur les Maures après cette augmentation de puissance ?

R. Il prit Cordouë qui avoit été si long-temps la Capitale de l'Em-

pire Maure. L'artifice & la valeur eurent également part à cette conquête.

D. Racontez-moy en peu de mots, comment cette Ville tomba sous la puissance des Chrétiens ?

R. Quelques troupes Chrétiennes ayant surpris un party de Cordouë, apprirent de leurs prisonniers, qu'on pouvoit aisément se rendre maître d'une porte & de quelques tours ; Ferdinand y accourut. Cependant le Roy Maure Abenhut auroit pû aisément faire échoüer cette entreprise, si un Chrétien ne luy eût persuadé qu'il valoit mieux marcher contre le Roy d'Arragon qui pilloit le Royaume de Valence.

D. Abenhut fut-il plus heureux contre Jacques Roy d'Arragon ?

R. Non, il eut le déplaisir de voir la flotte de Tunis qui venoit au secours de Valence, retourner aux côtes d'Afrique sans pouvoir ravitailler cette Place, & plus de 50000. Maures sortir de Valence, où les vivres manquoient.

D. La prise de ces deux impors

tahtes Places fut-elle suivie de quel-
ques autres ?

R. Oüy : car sans parler de quan-
tité de Villes peu fortifiées, Al-
phonse fils de Ferdinand, mit gar-
nison dans Murcie, dont le Roy
rechercha la protection du Roy de
Castille ; Ferdinand prit Jaën, Al-
cala, Guadajava & Seville, où il
mourut encore plus illustre par sa
pieté, qui luy merita le surnom de
Saint, que par ses exploits.

1240.

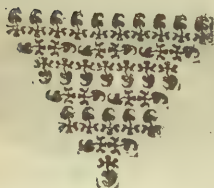
1243.

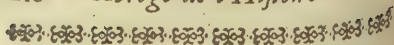
1248.

1252.

D. Qui fut son successeur ?

R. Ce fut Alphonse son fils.





ALPHONSE X.

252. *Surnommé le Sage ou l'Astrologue,
Soixante-cinquième Roy.*

D. QU'ARRIVA-t-il de mémorable au commencement du regne d'Alphonse ?

R. Il eut la guerre avec Jacques Roy d'Arragon, qui se ligua avec Thibaut II. Roy de Navarre, lequel venoit de succeder à Thibaut I. son pere.

D. Quel fut le sujet de cette guerre ?

R. Alphonse vouloit repudier Yoland fille de Jacques d'Arragon, parce qu'elle étoit sterile ; mais cette Princesse étant devenuë grosse peu après, cette guerre fut bien-tôt finie du côté d'Arragon.

D. Ne fut-elle pas entierement éteinte ?

R. Non, Thibaud de Navarre entra dans la Castille, laquelle étoit pleine de mécontents,

D. Quel

D. Quel sujet de mécontentement avoit-on ?

R. On se plaignoit qu'Alphonse eût altéré les monoyes. Henry frère du Roy pour quelques démêlez particuliers, s'étoit retiré en Arragon, & avoit un party : peut-être aussi étoit-on fâché qu'Alphonse eût perdu l'occasion de parvenir à l'Empire d'Alemagne.

D. Quelle occasion en avoit eu Alphonse ?

R. L'Electeur de Trêve & celui de Saxe luy ayant donné leurs suffrages, il negligea de s'en prévaloir, & se contenta de faire la paix avec Jacques d'Arragon, à condition qu'on ne donneroit point de secours à Henry de Castille.

1256.

D. Quelle étoit son inclination dominante ?

R. L'étude, sur tout celle de l'Astronomie. C'est luy qui fit dresser de nouvelles Tables pour calculer les éclipses, qu'on nomme encore aujourd'huy les Tables Alphonfines. Nous avons aussi de luy une Histoire d'Espagne qu'il fit, ou qu'il fit faire.

D. Quelle reputation luy don-
nèrent dans le monde ces belles
connoissances ?

R. Elles luy firent donner le nom
de Sage, & luy attirèrent l'estime des
étrangers, & en particulier du Sul-
tan d'Egypte, qui luy envoya une
celebre ambassade, & de tres-beaux
présens.

D. Jacques d'Arragon avoit-il
autant de réputation qu'Alphonse ?

R. S'il n'en eut pas tant pour les
sciences, il en eut davantage pour
la politique.

D. Quelle preuve en donna-t-il ?

R. Il fit épouser à son fils Pierre,
Constance fille de Mainfroy, bâ-
tard de l'Empereur Frédéric II.
Roy de Sicile & de Naples, à con-
dition que s'il venoit à mourir sans
heritiers mâles, les Royaumes de
Sicile & de Naples passeroient aux
Rois d'Arragon.

D. Quel droit avoit Mainfroy sur
Naples & Sicile ?

R. Cette Couronne avoit passé
des Princes Normans, qui la con-
quirent sur les Infidèles, dans la

Maison Imperiale, par Constance, femme de Frideric II. Empereur de la Maison de Suabe, à Conradin, petit-fils du même Frederic II. & fils de l'Empereur Conrad.

D. Les Rois d'Arragon posséderent-ils la Sicile immédiatement après la mort de Mainfroy ?

R. Non, Charles d'Anjou frère de S. Louïs, à qui les Papes avoient donné l'Investiture de ce Royaume, ayant gagné la bataille où Mainfroy fut tué, en demeura le maître.

1265a

D. Jacques d'Arragon ne tâcha-t-il point de recueillir cette succession après la mort de Mainfroy ?

R. Il fit pour cela quelques tentatives, mais inutiles.

D. Fut-il plus heureux contre les Maures ?

R. Il les attaqua avec succès du côté de Murcie, tandis qu'Alphonse les attaquoit du côté de Grenade. Il est vrai que la mort de Mainfroy interrompit cette expedition ; mais elle fut glorieusement finie par Alphonse, qui détruisit le Royaume

Maure de Murcie , & imposa tribut au Roy de Grenade.

D. Après cet heureux succès, comment Alphonse se rendit-il odieux à ses sujets ?

R. Par les tributs qu'il leva , & parce qu'il consentit que le Portugal ne releveroit plus de la Castille.

D. Quel usage faisoit-il des grosses sommes qu'il levoit sur ses peuples ?

R. Quelques uns l'accusent de les avoir souvent prodiguées : il s'en trouva même qui n'approuvèrent pas la générosité qu'il exerça à l'égard de Baudouin Empereur de Constantinople , pris par le Soudan d'Egypte ; car il paya seul la rançon dont l'Imperatrice ne luy demandoit que la moitié.

D. Où se retirèrent Philippe frère du Roy , & les autres mécontents ?

1272. R. Chez le Roy de Grenade, qu'Alphonse fit attaquer par Ferdinand son fils ; mais ce Roy Maure mourut peu après : ce qui obligea les mécontents de rentrer dans leur devoir.

D. Y demeurèrent-ils constamment ?

R. Oüy ; & plusieurs servirent utilement dans la guerre, que les Maures recommencèrent pour profiter de l'absence d'Alphonse, qui méditoit un voyage d'Allemagne pour aller prendre la Couronne Impériale, après la mort de Richard d'Angleterre son compétiteur ; mais l'élection de Rodolphe obligea Alphonse de demeurer en Espagne, se contentant de porter l'affaire au Pape, qui décida en faveur de Rodolphe.

D. Quel fut le succès de la nouvelle entreprise des Maures ?

R. Soutenus d'Aben Joseph Roy de Maroc qui vint en Espagne, ils battirent les Espagnols proche de Séville & proche de Jaën ; mais ces premiers succès selon les apparences, n'auroient pas eû de suite, si la mort de Ferdinand fils d'Alphonse n'eût troublé la Castille.

D. Quels troubles apporta la mort de Ferdinand ?

R. Sanche frère de Ferdinand, se

fit déclarer héritier présomptif de la Couronne , au préjudice des enfans que Ferdinand avoit eus de Blanche , fille de S. Louis Roy de France.

D. Le Roy consentit-il à cette injustice ?

R. Il y consentit , bien qu'à regret ; mais la Reine en fut tres-mécontente , & se retira en Arragon : & Blanche vint demander du secours en France.

D. Ces troubles furent sans doute avantageux aux Maures ?

R. Oüy , ils battirent les Chrétiens en 1276. sur terre , & en 1279. sur mer ; mais Sanche ayant eu à son tour quelques avantages sur eux , ces succès luy attachèrent les Castillans de plus en plus , & l'enhardirent au crime.

D. Quel crime commit-il ?

R. Il dépouilla son pere de l'autorité Royale , dont il ne luy laissa que le titre , s'appuyant même du Roy de Grenade Prince Maure.

D. Quel party prit Alphonse ?

R. Il eut recours au Roy de Ma

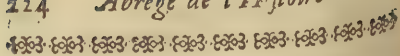
roc, qui passa en Espagne pour son service ; mais Alphonse ayant remarqué qu'il y avoit peu de bonne foy parmy ces Barbares, se retira à Séville qui tenoit alors pour luy ; & par un Acte public, déclara l'un de ses petits-fils pour son successeur, donnant sa malédiction à Sanche, & mourut deux ans après.

D. Ne fut-ce pas environ ce temps-là que la Sicile fut réunie à l'Arragon ?

R. Oüy, après les Vêpres Siciliennes, c'est à dire le massacre general des François qui fut fait en Sicile le jour de Pâques au dernier coup de Vêpres. Charles Roy de Sicile qui étoit alors en Toscane, vint assiéger Messine. Pierre III. Roy d'Arragon, successeur de son pere Jacques, y accourut aussi ; & comme il sçavoit toute la conspiration, il n'eut pas de peine à demeurer le maître.

D. Qui laissa-t-il pour gouverner la Sicile ?

R. Sa femme Constance & Jacques son second fils.



SANCHE IV.

1284.

*Surnommé le Brave, Soixante-
sixième Roy.*

D. EN quel état se trouva la
Castille au commencement
de ce regne ?

R. Elle étoit déchirée au dedans
par les guerres civiles, & menacée
au dehors par de puissans enne-
mis.

D. Qui est-ce qui aliena de Sanche
les esprits ?

R. En premier lieu sa cruauté ;
en second lieu, l'excommunication
que le Pape avoit lancée contre luy,
pour avoir dépossédé son pere. En
troisième lieu, l'injustice qu'il avoit
faite à ses neveux.

D. Quels ennemis avoit-il au
dehors ?

R. Les Rois de France qui au-
roient bien voulu remettre sur le
Trône les enfans de Blanche ; mais
qui étoient trop embarrassés dans

la guerre contre l'Arragon au sujet de la Sicile.

D. A qui demeura-t-elle ?

R. A la maison d'Arragon : car le Roy de France étant entré dans la Catalogne, il fut attaqué de la maladie dont il mourut ; & d'un autre côté la flotte Françoisse fut battuë par Roger Laure.

D. Comment Sanche étouffa-t-il la faction des Princes de la Cerda, c'est à dire des enfans de Ferdinand ?

R. En faisant passer au fil de l'épée 4000. hommes, qui avoient proclamé Roy, Alphonse de la Cerda, & en faisant couper la tête à 400. personnes de qualité du même party, dont on fit déchirer les corps, & qu'on exposa en differens endroits pour intimider ceux du même party.

D. Les Maures laissèrent-ils durant ces troubles la Castille en repos ?

R. Le Roy de Maroc se préparoit à faire une descente en Espagne, mais sa flotte fut battuë ; ce qui obli-

gea les Maures à lever le siège de Tariffe qu'ils avoient formé.

D. Qu'y eut-il de memorable à ce siège ?

R. Alphonse de Gusman le soutint avec tant de courage, que son fils étant tombé entre les mains des Barbares, il aima mieux le voir massacrer à ses yeux, que de rendre la Place.

D. Le règne de Sanche dura-t-il ?

R. Il finit avec sa vie peu après ; & il laissa ses Etats à son fils Ferdinand.

D. En quel état étoient alors les affaires d'Arragon ?

R. Jacques fils de Pierre III. & qui avoit succédé à Alphonse son frère, fit la paix avec le Roy de France, le Pape fut le médiateur, ou plutôt l'arbitre de cette paix.

D. De quel côté panchoit le Pape ?

R. Du côté de la France : c'est pourquoy ceux de Sicile se voyant comme abandonnez de Jacques, & craignant de retomber sous le joug

des François, dont ils avoient sujet de craindre la vengeance, élurent Frederic frère de Jacques Roy d'Arragon; & il se soutint contre tous les efforts de la France. C'est ainsi que la Sicile demeura dans la famille d'Arragon, quoyque le Roy, qui en étoit le chef y eût renoncé.

~~~~~

## FERDINAND IV.

*Soixante-septième Roy.*

1295.

D. **L**E party des Princes de la Cerda se renouvela-t-il à la mort de Sanche ?

R. Oüy, & la minorité de Ferdinand en fut une occasion favorable.

D. Ce party étoit-il puissant ?

R. Il étoit soutenu par le Roy de Portugal, par le Roy d'Arragon, par D. Juan frère de Sanche, & par plusieurs grands Seigneurs de Castille.

D. Quelles entreprises firent-ils sur la Castille ?

R. Le Roy de Portugal y entra avec une armée ; mais la Reine Marie Tutrice de Ferdinand, sçut le détacher de cette ligue, en demandant Constance Princesse de Portugal pour Ferdinand, & donnant Beatrix fille de Sanche, au Roy de Portugal.

D. Qu'entreprirent les autres liguez ?

R. Jacques Roy d'Arragon entra dans le Royaume de Murcie, Alphonse de la Cerda fut proclamé Roy.

D. A quoy aboutirent ces premiers succès ?

R. Le Roy d'Arragon en profita plus que personne, par la cession que luy fit Alphonse de plusieurs Places. Quelque temps après le Roy de Portugal & d'Arragon, accordèrent les différens d'Alphonse de la Cerda & de Ferdinand.

D. Quelles furent les conditions de ce Traité ?

R. Les principales furent, qu'Alphonse renonceroit aux prétentions qu'il avoit sur la Castille, & que

Ferdinand luy céderoit quelques Places, qui composent la Duché de Medina Celi, qui est encore dans cette illustre Maison.

D. Quel fut le fruit de cette 1305.  
paix ?

R. La guerre contre les Maures, qui furent battus en deux rencontres ; mais aussi Jacques Roy d'Arragon fut obligé de lever le siège d'Almeria, & Ferdinand celui d'Algesive ; & tous les préparatifs de Ferdinand n'aboutirent qu'à prendre Gibraltar.

D. Quelles furent les suites du jugement par lequel Ferdinand condamna trop légèrement deux Gentilshommes accusés faussement de meurtre, à être précipitez.

R. Ces deux Gentilshommes allant au supplice, en appellèrent au jugement de Dieu, & citèrent Ferdinand d'y comparoître en trente jours ; & on assure qu'effectivement le Roy mourut 30. jours après.

D. Qu'est-ce qui peut avoir donné lieu à cette histoire ?

R. C'est ce qui étoit arrivé peu

230 *Abregé de l'Histoire*  
auparavant dans l'affaire des Tem-  
pliers, qui condamnez au Concile  
de Vienne, citèrent au tribunal de  
Dieu le Pape qui les avoit condam-  
nez ; & le Roy de France Philippe  
le Bel, qui avoit eu beaucoup de  
part à cette condamnation.

D. Quel fonds y a-t-il à faire sur  
ces sortes d'histoires ?

R. Il ne faut pas aisément y ajout-  
ter foy ; puisqu'on ne peut le faire  
sans juger de ceux à qui Dieu a  
donné le pouvoir de nous juger  
nous-mêmes.

D. Ferdinand laissa-t-il un suc-  
cesseur ?

R. Oüy ; ce fut Alphonse son fils  
encore jeune.





# ALPHONSE XI.

*Soixante-huitième Roy.*

1311.

D. **Q**UI est-ce qui prit la Régence de Castille ?

R. Après bien des disputes , ce fut Marie grand-mere d'Alphonse, Dom Juan & D. Pedre ses oncles paternels.

D. Ces deux Princes firent-ils quelques entreprises contre les Maures ?

R. Ils en firent une tres-malheureuse , & dans laquelle ils perdirent la vie , sans pouvoir obliger les soldats effrayez à tenir tête aux Maures.

D. Qui est-ce qui eut la Régence à la place de ces deux Princes ?

R. Philippe , grand oncle du jeune Roy Dom Juan Emmanuel , & Dom Juan Prince de Biscaye , la partagèrent entre eux ; mais cette multitude de chefs ne pouvoit que

produire des troubles & de la confusion, & en produisit effectivement beaucoup.

D. La Castille étoit-elle le seul Etat de l'Espagne qui fût dans le trouble ?

R. Le Portugal y étoit aussi, par le mécontentement de l'Infant Alphonse, qui se plaignoit que Denys son père faisoit de trop grands avantages à un de ses fils naturels ; mais la mort de Denys termina ces démêlez.

R. Comment finirent les troubles de Castille ?

R. Ils ne finirent pas avec la minorité d'Alphonse, parce qu'il commença par des actions qui luy firent peu d'honneur. La première fut la manière dont il se défit de Jean Comte de Guipuscoa, à qui il fit trancher la tête dans un festin où il l'avoit invité.

D. Quelle autre chose luy reproche-t-on encore ?

R. De s'être trop livré à Pierre Osorio son favori, qu'il fit Comte, & qui gouvernoit tout, ou plutôt faisoit

faisoit tout gouverner par un Juif nommé Joseph.

D. Quels effets produisit cette mauvaise conduite ?

R. Les Seigneurs de Castille se soulevèrent, Osorio fut chassé ; & ayant voulu revenir à la Cour, il fut tué par Ramir de Guzman : on fit le procès à sa memoire, & ses biens furent confisquez.

D. Ces troubles apaisez, à quoy s'appliqua Alphonse ?

R. Il se liguâ avec les Rois d'Aragon & de Portugal contre les Maures ; & ayant remporté une grande victoire sur les ennemis, il se retira à Séville, où il ternit sa gloire par ses amours avec Eleonore de Guzman.

D. Le Roy de Grenade se releva-t-il de ses pertes ?

R. Oüy, du moins en partie ; car le Roy de Maroc envoya son fils Abemelech en Espagne à son secours. Ce jeune Prince prit Guadamar & Algezire, tandis que le Roy de Grenade ravageoit les environs de Cordoue.



D. Après ces efforts que firent les Maures, Alphonse ne recommença-t-il pas à marcher contre eux ?

R. Il est vrai ; mais son armée se trouva si affoiblie, & par la desertion & par la famine, qu'il n'osa accepter la bataille, & fut obligé de faire un Traité peu honorable avec les Infidèles.

D. Quelle autre raison avoit-il pour l'obliger à conclure ce Traité ?

R. Les séditions domestiques : car les principaux Seigneurs de Castille se revoltèrent dans le temps que le Roy étoit plus occupé contre les Maures.

D. Comment punit-il les rebelles ?

R. Il fit trancher la tête à Jean Haro ; il se saisit des Terres des Seigneurs de Larc, qui se retirèrent en Portugal, & l'engagèrent à déclarer la guerre à la Castille ; mais une victoire remportée sur men contre les Portugais, les obligea d'accepter la paix.

D. La paix faite avec les Maures fut-elle de durée ?

R. Non, Albohazen Roy Maure d'Afrique, méditant la conquête de l'Espagne, y envoya à diverses fois, des troupes en grand nombre. Les premières furent surprises; & Albemelech perit dans ce combat avec dix mille Maures.

D. Cette défaite rebuta-t-elle Albohazen son successeur?

R. Il en envoya d'autres en plus grand nombre, qui ne quittèrent le siège de Tariffe, que pour venir combattre l'armée Chrétienne, qui étoit six fois moins nombreuse que la Morefque, mais que sa pieté rendit victorieuse.

D. La défaite des ennemis fut-elle considérable?

R. Ils y perdirent 200000. hommes, & les Chrétiens ne perdirent que 20. soldats, ce qu'on doit attribuer à une protection singulière du Ciel.

---

1340.

D. A quoy tint-il qu'après une si celebre victoire on ne chassât les Maures de toute l'Espagne?

R. L'Espagne se trouva épuisée; & tout ce qu'on put faire fut de pren-

dre Algesire, où l'armée d'Alphonse souffrit beaucoup : les Infidèles en voulurent faire lever le siège, mais ils perdirent la bataille, & furent obligez de se retirer en Afrique.

D. Quel danger courut Alphonse dans cette dernière bataille ?

R. Il en courut un fort grand, parce que plusieurs Infidèles conspirèrent contre sa personne.

D. Continua-t-il la guerre contre les Maures ?

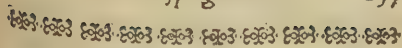
R. Il la continua encore quelque temps ; mais la mort interrompit bien-tôt après le cours de ses victoires : il mourut de peste, laissant pour son successeur Pierre son fils, surnommé *le Cruel*.

D. Pierre Roy d'Arragon fit-il la guerre aux Maures ?

R. Non, il la fit au Roy de Majorque & de Minorque son neveu, qu'il dépouilla de ses Etats.

D. Par quelle raison.

R. Parce qu'il étoit fâché que Jacques I. son ayeul eût divisé le Royaume d'Arragon, & qu'il en eût détaché Majorque & Minorque,



## PIERRE LE CRUEL.

*Soixante-neuvième Roy.**1350.*

D. **P**OURQUOY luy donna-t-on l'odieux surnom de Cruel ?

R. Parce que sa vie ne fut qu'un tissu de cruautéz.

D. Contre qui commença-t-il à faire éclater sa colere ?

R. Contre les Seigneurs qui avoient délibéré du choix de son successeur pendant une maladie dangereuse qu'il eut au commencement de son regne.

D. Quelles furent les premières victimes de sa fureur ?

R. La premiere fut Elconore de Guzman, maîtresse du feu Roy Ferdinand Emanuel, Garcias Lasso, &c plusieurs autres Seigneurs.

D. La cruauté fut-elle l'unique vice de Pierre ?

R. Il y joignit bien-tôt l'impureté : car ayant épousé Blanche de

France, il la méprisa pour s'abandonner à une passion honteuse, particulièrement avec Marie Padilla, dont les parens devinrent tout-puissans à la Cour.

D. Quel party prirent les Seigneurs de Castille ?

R. Les plus sages sortirent du Royaume ; les autres formèrent des partis ; quelques-uns flattèrent les passions de ce cruel Monarque.

D. Comment Pierre traita-t-il les uns & les autres ?

R. Il en fit perir plusieurs. De ce nombre furent Alphonse Coronelio, Garfias Lassus qui s'étoit révolté, Albuquerque qui avoit été son Gouverneur, & une infinité d'autres.

D. Epargna-t-il au moins ses proches ?

R. Non, il fit mourir plusieurs des fils naturels d'Alphonse son pere, comme Jean Nugnez, Grand-Maître de Calatrave, & Frederic Grand-Maître de S. Jacques.

D. Jusqu'où alla sa brutalité ?

R. Jusqu'à faire mourir un jeune

enfant qui vint s'offrir à la mort à la place de son pere.

D. N'eut-il pas de guerre étrangère pendant ces troubles ?

R. Il la déclara au Roy d'Arragon, parce que se trouvant sur une chaloupe pour prendre le plaisir de la pesche des Thons, & la flotte d'Arragon, croyant que ce fût des Genoïs contre qui l'Arragon avoit la guerre, vint enlever quelques barques de pescheurs.

D. Le Roy d'Arragon refusa-t-il de faire des excuses à Pierre ?

R. Non ; mais ses excuses ne furent pas reçues.

D. Que se passa-t-il de memorable dans cette guerre ?

R. Asez peu de chose, Henry de Trastamare & Telles, frères naturels de Pierre le Cruel, se retirèrent en Arragon, & désirèrent une armée du Roy de Castille.

D. De quelle maniere s'en vengea-t-il ?

R. Il s'en vengea brutalement sur les frères de ces deux Princes, & fit mourir Jean & Pierre, dont l'un

240 *Abregé de l'Histoire*  
avoit dix-huit ans, & l'autre qua-  
torze.

D. Quelle part le Portugal prit-il à cette guerre ?

R. Pierre Roy de Portugal eut la lâcheté de faire un Traité honteux avec un si cruel Prince, & de luy livrer tous les Castillans qui s'étoient retirez dans ses Etats ; Pierre le Cruel les fit mourir pour la plupart.

D. Comment se termina la guerre contre l'Arragon ?

R. Les Maures menaçant l'un & l'autre Royaume, le Roy d'Arragon fut obligé de faire la paix. Les conditions furent, que les Places prises de part & d'autre seroient rendues ; & que le Roy d'Arragon ne recevroit plus dans ses Etats les mécontents de Castille.

D. Où se retirèrent Henry & Telles ?

R. En France où l'on pensoit à venger la mort de la Reine Blanche, que ce Roy cruel avoit fait empoisonner.

D. Les Maures firent-ils cette fois

fois la guerre avec succès contre les Chrétiens ?

R. Ils surprirent l'armée de Castille, & le Roy de Grenade fit prisonnier le Grand-Maître de Calatrava, qu'il eut la générosité de renvoyer sans rançon.

D. Comment Pierre reconnut-il cette générosité ?

R. Par la plus abominable perfidie : car le Roy de Grenade l'étant venu trouver sur sa parole, Pierre le fit arrêter dans un festin ; & après l'avoir mettre sur un âne pour le rendre ridicule, il le condamna à avoir la tête tranchée ; ce qu'il exécuta luy-même de sa propre main.

D. La paix faite avec le Roy d'Arragon fut-elle de durée ?

R. Non, Pierre le Cruel entra bien avant dans ses Etats, soutenu des armées d'Angleterre, de Navarre & de Portugal.

D. Comment le Roy Dom Pedre d'Arragon résista-t-il au Castillan ?

R. Par le secours que luy amena de France Bertrand du Guesclin, qui eut bien-tôt repoussé l'ennemy.



& qui fit proclamer Henry de  
Trastamare Roy de Castille.

1366. D. Que firent les Villes de Castille ?

R. Elles reconnurent Henry, & Pierre alla chercher du secours chez les Anglois, revint aussi-tôt en Castille avec le Prince de Galles, gagna la bataille sur Henry, & remonta ainsi sur le Trône.

D. Comment usa-t-il de la victoire ?

R. A son ordinaire, c'est à dire avec une cruauté extrême; mais pendant ce temps-là Henry retourna en France, & revint avec de nouvelles troupes. Il donna la bataille à Pierre proche de Montiel, Pierre la perdit, & se retira dans la Place qu'Henry assiégea aussi-tôt.

D. Quelle fut l'issue de ce combat ?

R. Pierre ayant voulu se sauver, & venir chercher un azile dans la tente du Connétable de Guesclin, y trouva Henry qui se jeta sur luy; & tandis qu'ils luttoient ensemble, un de gens de Henry poigna da Pierre.

## HENRY II.

*Soixante & dixième Roy.*

1369.

D. QUELLES difficultez eut Henry en montant sur le Trône de Castille ?

R. Le Duc de Lancastre fils d'Edouard III. Roy d'Angleterre, y prétendant du chef de Constance sa femme, fille de Pierre, aussi-bien que Ferdinand Roy de Portugal, qui étoit arriere-petit-fils de Dom Sanche Roy de Castille : Dom Pedre Roy d'Arragon se déclara contre Henry. Outre cela il falloit récompenser du Guesclin.

D. Comment Henry se retira-t-il de ces embarras ?

R. Il paya de grosses sommes à du Guesclin, pour retirer les Places qui luy étoient engagées, il repoussa le Roy de Portugal qui étoit entré en Castille, & fit la paix avec luy peu après.

D. Qu'est-ce qui se passa dans la guerre contre les Anglois ?

R. Henry envoya du secours en France contre eux ; & Bucanigra Amiral de la flotte Castillane, battit 1372. la flotte Angloise proche la Rochelle ; ce qui fut fort avantageux à la France.

D. La paix faite avec le Portugal fut-elle de durée ?

R. Elle fut rompuë par la détention de quelques vaisseaux Castillans que les Portugais ne vouloient pas restituer ; mais Henry entra dans le Portugal, & une nouvelle paix fut bien tôt conclue.

D. La paix fut elle aussi aisément terminée du côté de l'Arragon ?

R. Tout le monde étoit las de la guerre, & la Castille commençoit à respirer après tant de desordres, lorsqu'elle perdit son Roy.

D. Comment mourut-il ?

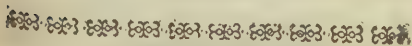
R. On pretend que le Roy de Grenade craignant que Henry qui avoit la paix avec ses voisins ne le vint attaquer, le fit empoisonner.

D. Comment raconte-t-on que la chose se passa ?

R. On dit qu'un Maure apporta des presens au Roy, parmy lesquels il y avoit une paire de bottes qui étoient parfaitement bien travaillées ; le Roy ne les eut pas plutôt prises, qu'il fut attaqué d'une douleur de nerfs dont il mourut.

D. A qui laissa-t-il la Couronne de Castille ?

R. A Jean son fils.



## J E A N I.

*Soixante & onzième Roy.*

1379.

D. **Q**UELLES furent les premières actions de ce Roy ?

R. Il renouvela l'alliance que son pere avoit faite avec la France, & arma une puissante flotte contre les Anglois ; & Ferdinand Sanche de Tovar Amiral de la flotte, entra dans la Tamise, & fit le dégât autour de Londres.

D. Comment le Roy d'Angle-

terre s'y prit-il pour arrêter ces entreprises ?

R. Il se ligua avec le Portugal, où il envoya des troupes qui entrèrent en Castille ; mais la paix fut conclue lorsque les deux armées furent en présence l'une de l'autre.

D. Pourquoi fut-elle rompue peu après ?

R. Ferdinand Roy de Portugal étant mort sans enfans, Jean Roy de Castille prétendit droit sur cette Couronne du chef de Beatrix, fille de Ferdinand. Quelques Portugais le reconnurent ; mais la faction opposée prévalut.

D. Qui est-ce donc qui succéda à Ferdinand Roy de Portugal ?

R. Ce fut Jean I. fils naturel de Pierre le Justicier : car l'armée du Roy Jean de Castille fut taillée en pieces à la bataille de Béja, & depuis à celle d'Ascuba, où les Castillans furent entièrement défaits ?

D. Que firent alors les Portugais pour humilier davantage la Castille ?

*R.* Ils appellèrent le Duc de Lancastre Anglois , & l'invitèrent à venir s'emparer de la Castille , sur laquelle ce Duc avoit des prétentions.

*D.* Ce Duc vint-il en effet ?

*R.* Oüy : il fit une descente en Galice ; mais la maladie s'étant mise dans ses troupes , & le Roy de France ayant envoyé du secours au Roy de Castille , la paix fut conclüe avec le Duc de Lancastre , qui donna sa fille en mariage au jeune Henry Infant de Castille.

*D.* Le Roy de Portugal fut-il content de cette paix ?

*R.* Non , il fit même une irruption dans la Castille , qui fut cependant bien-tôt suivie d'une trêve pour six ans.

*D.* A quoy s'appliqua le Roy Jean de Castille pendant ce temps-là ?

*R.* A purger ses Etats d'un grand nombre de voleurs qui infectoient les grands chemins.

*D.* Où mourut-il ?

*R.* A Alcalá d'une chute de che-

248 *Abregé de l'Histoire*  
val ; & à sa mort la Castille retom-  
ba dans ses premiers malheurs.

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

## H E N R Y I I I.

1390. *Surnommé le Valetudinaire, Soixante  
& douzième Roy.*

D. **H**ENRY étoit-il en état de  
gouverner lorsqu'il par-  
vint à la Couronne ?

R. Son âge ne le luy permettoit  
guere alors ; & sa mauvaise santé le  
luy permit encore moins ensuite.

D. Qui est-ce qui prit le manie-  
ment des affaires ?

R. Plusieurs Seigneurs & quel-  
ques Evêques qui s'accordèrent mal.  
Les principaux furent, le Duc de  
Benevent, le Marquis de Vilene,  
l'Archevêque de Tolède, & celuy  
de Compostelle.

D. Les Maures n'entreprirent-ils  
rien pendant ces troubles ?

R. Ils entrèrent dans la Murcie,  
mais ils en furent repoulléz par les  
Seigneurs de Faxardo, descendants

de l'illustre Maison de los Velez.

D. La trêve faite avec le Portugal étant expirée, pour combien de temps la continua-t-on ?

R. Pour 15. ans; & ce fut pendant le loisir que donna cette paix, qu'on fit la premiere découverte des Isles Canaries.

D. Cette trêve prorogée fut-elle observée fidèlement ?

R. Rien moins, les Portugais voulant profiter de la mauvaise santé de Henry III. qui le rendoit incapable de s'appliquer aux affaires, pillèrent les frontières de Castille, & prirent Bèja ?

D. Furent ils heureux dans toutes leurs expéditions ?

R. Didaque de Mendoze les battit sur mer, & ravagea leurs côtes : ce qui les obligea de faire la paix.

D. Les Maures ne remuèrent-ils plus depuis qu'ils eurent été repoussés ?

R. Le Roy de Grenade refusa de payer le tribut accoutumé, on marcha contre luy. La victoire fut douteuse, & la Castille y perdit quan-



tité de personnes de marques.

D. Qui est ce qui avoit le gouvernement de l'Etat pendant la maladie du Roy.

R. Ferdinand son frère.

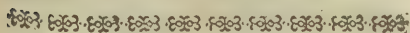
D. Le Roy ne fit-il rien de remarquable quand ses infirmités luy donnoient quelque relâche ?

R. On rapporte de luy une chose fort singulière que voicy. Un jour qu'on luy dit qu'il n'y avoit presque rien au Palais pour être servi sur la table, il se déguisa, & alla chez l'Archevêque de Tolède, où il fut témoin de la magnificence des services ; il y entendit aussi ce que l'on disoit de la dissipation des finances, & des richesses de certains particuliers : le lendemain faisant semblant de tenir un Conseil extraordinaire, il y appella tous ceux qu'il avoit appris s'être enrichis des dépouilles de l'Etat : il y entra armé, & leur demanda combien ils connoissoient de Rois en Castille. Etonnez de cette question, ils répondirent la plupart qu'ils n'en connoissoient qu'un : les plus âgez répondirent

qu'ils en avoient vû jusqu'à trois.  
Il y en a vingt, répondit le Roy,  
c'est vous qui êtes ces vingt, puis-  
que c'est vous qui jouïssiez des tre-  
sors de la Couronne: sur quoy ayant  
fait entrer des soldats, il fit sem-  
blant de leur vouloir faire trancher  
la tête; mais il se contenta de leur  
faire payer de grosses sommes.

D. Henry vécut-il long-temps?

R. Il mourut en 1407. laissant la  
Couronne à Jean II. son fils, qui  
étoit encore au berceau.



## J E A N II.

*Soixante & treizième Roy.*

---

1407.

D. **Q**UI est-ce qui eut la ré-  
gence pendant la minorité  
du Roy Jean II.

R. Catherine sa mère fut chargée  
de son éducation, & Ferdinand son  
oncle eut soin des affaires, sur tout  
de celles de la guerre.

D. Par quelle action Ferdinand

signala-t-il les commencemens de sa regence ?

R. Par une action de justice qui doit immortaliser sa memoire, puis-que les Grands de Castille luy ayant offert de le reconnoître Roy, il refusa un Trône qui ne luy appartenoit pas.

D. A quoy applicua-t-il d'abord ses soins ?

R. A la guerre contre les Maures, qui avoit commencé sous le règne precedent.

D. Qu'arriva-t-il de mémorable dans cette guerre ?

R. Ferdinand prit Zara, le Roy Maute fut obligé de lever le siège de Jaën, quoyqu'il eût devant cette Place une armée de plus de cent mille hommes.

D. Furent-ils aussi battus sur mer ?

R. Oüy, Alphonse Henriquez Amiral de la flotte Castillane avec treize vaisseaux, en défit 23. de Tunis, dont 8. furent pris, & les autres mis en fuite, ou coulez à fond : ce qui obligea les Maures à

demandeur une trêve qui leur fut accordée.

D. Qu'entreprit-on contre eux après que cette trêve fut expirée ?

R. Ferdinand assiégea la Ville d'Archidona, les Maures tentèrent de la secourir ; mais Ferdinand leur tua 15000. hommes dans une bataille qu'il gagna sur eux : ensuite il prit Antequera, & quelques autres Places : après quoy il vint prendre possession du Royaume d'Aragon.

D. Comment le Royaume d'Aragon échut-il à Ferdinand ?

R. Jean Roy d'Arragon étant mort sans enfans, Martin son frère luy avoit succédé ; & celuy-cy étant mort, Ferdinand fut déclaré par les Etats le plus proche heritier, & par conséquent légitime successeur : le Comte d'Urgel s'y opposa, mais inutilement. 1413.

D. Ferdinand jouit-il long-temps de ce Royaume ?

R. Trois ans seulement ; & en mourant il laissa ses Etats à Alphonse son fils aîné. 1417.

D. Qui gouverna la Castille depuis que Ferdinand fut monté sur le Trône d'Arragon ?

R. La Reine Catherine mère du jeune Roy.

D. Qu'arriva-t-il de particulier pendant cette régence ?

R. Elle envoya aux Canaries pour faire la conquête de ces Isles. Le chef de cette entreprise fut Jean de Betancourt, Gentilhomme François ; & après luy Jean Menault, qui maltraita extrêmement ces Indulaires. La Reine y envoya Pierre Barba pour empêcher ces injustices.

---

1418. D. Après la mort de la Reine Catherine, qui est-ce qui gouverna la Castille ?

R. L'Archevêque de Tolède s'empara de la régence, & fit épouser au jeune Roy, Marie sœur d'Alphonse Roy d'Arragon.

D. Le Roy ne prit-il pas bien-tôt après le maniement des affaires ?

R. Oüy, il fut déclaré majeur à 14. ans ; ce qui ne fit qu'augmenter le trouble & la confusion ; chacun voulant s'ingérer de gouverner l'Etat.

D. Qui furent les principaux Seigneurs qui y prétendirent ?

R. Jean & Henry frères du Roy d'Arragon. Henry se saisit de la personne du Roy, qu'il tenoit comme prisonnier. Le Roy s'échappa étant à la chasse, & fit arrêter Henry ; & ce ne fut qu'à la priere des Rois d'Arragon & de Navarre, que Henry recouvra sa liberté & ses biens qu'on luy avoit confisquez.

D. Qui est-ce qui étoit à la tête de la faction opposée à Henry d'Arragon ?

R. Alvare de Luna favory du Roy, que les frères Princes Arragonois firent exiler ; mais qui revint bientôt triomphant à la Cour, parce que le Roy ne pouvoit se passer de luy.

D. Comment se comporta Alvare de Luna étant de retour ?

R. Il fut plus fier que jamais, & maltraita les Princes Arragonois ; ce qui alluma la guerre entre la Castille & l'Arragon.

D. Cette guerre fut-elle longue ?

R. Non, les préparatifs étoient

D. Qui gouverna la Castille depuis que Ferdinand fut monté sur le Trône d'Arragon ?

R. La Reine Catherine mère du jeune Roy.

D. Qu'arriva-t-il de particulier pendant cette régence ?

R. Elle envoya aux Canaries pour faire la conquête de ces Isles. Le chef de cette entreprise fut Jean de Betancourt, Gentilhomme François ; & après luy Jean Menault, qui maltraita extrêmement ces Insulaires. La Reine y envoya Pierre Barba pour empêcher ces injustices.

---

1418. D. Après la mort de la Reine Catherine, qui est-ce qui gouverna la Castille ?

R. L'Archevêque de Tolède s'empara de la régence, & fit épouser au jeune Roy, Marie sœur d'Alphonse Roy d'Arragon.

D. Le Roy ne prit-il pas bien-tôt après le maniement des affaires ?

R. Oüy, il fut déclaré majeur à 14. ans ; ce qui ne fit qu'augmenter le trouble & la confusion ; chacun voulant s'ingérer de gouverner l'Etat.

D. Qui furent les principaux Seigneurs qui y prétendirent ?

R. Jean & Henry frères du Roy d'Arragon. Henry se saisit de la personne du Roy, qu'il tenoit comme prisonnier. Le Roy s'échappa étant à la chasse, & fit arrêter Henry ; & ce ne fut qu'à la priere des Rois d'Arragon & de Navarre, que Henry recouvra sa liberté & ses biens qu'on luy avoit confisquez.

D. Qui est-ce qui étoit à la tête de la faction opposée à Henry d'Arragon ?

R. Alvare de Luna favory du Roy, que les frères Princes Arragonois firent exiler ; mais qui revint bientôt triomphant à la Cour, parce que le Roy ne pouvoit se passer de luy.

D. Comment se comporta Alvare de Luna étant de retour ?

R. Il fut plus fier que jamais, & maltraita les Princes Arragonois ; ce qui alluma la guerre entre la Castille & l'Arragon.

D. Cette guerre fut-elle longue ?

R. Non, les préparatifs étoient



à peine faits, que les deux Couronnes s'unirent contre les Maures de Grenade qui refusoient de payer le tribut.

D. Les y contraignit-on ?

R. On se contenta de ravager les environs de Grenade, & de les défaire dans une rencontre. On accusa

1433. Alvare d'avoir touché de l'argent des Maures pour empêcher qu'on ne les poussât plus vivement.

D. Alvare continua-t-il à abuser de sa faveur ?

R. Oüy ; & c'est ce qui fit la cause de sa perte : car les Grands choquez de l'insolence du favori, le firent exiler pour six mois ; cette peine ne le corrigea pas ; de sorte qu'à son retour la Noblesse se liguait, & le fit exiler pour six ans.

D. En quel état se trouvoit alors l'Arragon ?

R. Alphonse V. Roy d'Arragon, faisoit la guerre en Italie, & faisoit valoir les prétentions qu'il avoit sur le Royaume de Naples.

D. Sur quoy étoient fondées ces prétentions ?

R. Sur

R. Sur ce qu'il fut adopté par Jeanne II. Reine de Naples.

D. Qu'est-ce qui rendoit ce droit douteux ?

R. C'est que Jeanne le desherita ensuite.

D. Comment Alphonse fit-il valoir ses droits ?

R. Il se saisit de Naples en 1441. & c'est ainsi que le Royaume de Naples tomba dans la famille des Rois d'Arragon. Alphonse gouverna cet Etat par luy-même sa vie durant ; & en mourant, le donna à Ferdinand son fils naturel. Ferdinand I. le laissa à Alphonse son fils, qui en fut dépossédé par Charles VIII. Roy de France.

D. Le Royaume de Naples revint donc aux François ?

R. Ils ne l'eurent pas long-temps : car Alphonse le laissa à Ferdinand I. celui-cy étant mort sans enfans, Frederic succeda à son neveu. C'est ce Frederic qui fut dépoüillé par Louis XII. mais Ferdinand Roy d'Arragon, chassa bien-tôt les François de Naples, & en de-

meura l'unique possesseur, comme nous verrons en son lieu.

D. Pour revenir à la Castille, dites-moy en quel état les affaires y furent elles pendant le troisième exil d'Alvare de Luna ?

R. Le Roy Jean II. qui étoit incapable de penser à autre chose qu'à la chasse & à ses plaisirs, abandonna le soin des affaires aux Princes Arragonois.

D. Les Seigneurs de Castille furent-ils contents de leur gouvernement ?

R. Non, ils firent entendre à Henry Infant de Castille, qu'il étoit dangereux que des Princes étrangers se rendissent si puissans, & qu'ils pourroient bien avoir des vûes sur la Couronne de Castille.

D. Quelles mesures prit-il contre les Princes Arragonois ?

R. Il fit revenir Alvare de Luna, leva des troupes, défit les Princes d'Arragon, & les obligea de se retirer chez eux ; & Henry l'un de ces deux Princes, mourut d'une blessure qu'il avoit reçûe.

D. La retraite des Princes d'Ar-  
ragon remit-elle le calme dans la  
Castille ?

R. Non, Alvare vivoit, & conti-  
nuoit à maltraiter la Noblesse, à ve-  
xer les peuples. Ceux de Tolède si-  
gnalèrent leur mécontentement, &  
les portèrent trop loin, puisqu'ils ti-  
rèrent sur le Roy, & reçurent l'In-  
fant de Castille Henry qui étoit  
mécontent.

D. Ces troubles durèrent-ils en-  
core long-temps ?

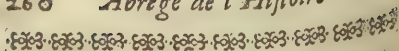
R. Enfin le Roy ouvrit les yeux,  
fit faire le procès à Alvare, qui eut  
la tête tranchée.

D. Le Roy survêcut-il long-  
temps à son favory ?

R. Il ne luy survêcut qu'un an,  
& mourut en l'année qui fut si fu-  
neste au Christianisme, par la ruine  
de Constantinople.

D. Qui fut le successeur de  
Jean II.

R. Ce fut Henry son fils, lequel  
s'étoit reconcilié avec son pere après  
la mort d'Alvare.



## H E N R Y I V.

---

1454. *Soixante & quatorzième Roy.*

D. **C**E règne fut-il plus tranquille que le précédent ?

R. Il le fut encore moins : jamais on ne vit tant de guerres civiles dans la Castille.

D. Ces troubles commencèrent-ils aussi-tôt que Henry fut parvenu à la Couronne ?

R. Non, ce ne fut qu'après la guerre de Grenade, qui fut assez glorieuse au Roy, puisqu'il obligea les Maures à acheter la paix par des tributs considérables.

D. Quelles furent les causes de ces troubles ?

R. La Noblesse ne pouvoit voir sans indignation, que le Roy élevât aux premiers emplois, des gens qui étoient & sans naissance & sans mérite, ni souffrir la vie lâche & corrompue que menoit Henry.

D. Fut-ce l'unique prétexte de la guerre ?

*R.* On l'accuse encore d'un crime affreux, qui est d'avoir consenti à l'adultère de la Reine sa femme, avec Bertrand de la Cueva, d'où l'on crut qu'étoit née la Princesse Jeanne.

*D.* Le Roy ne fit-il pas reconnaître la Princesse Jeanne pour sa fille, & pour son héritière présomptive ?

*R.* Oüy ; & c'est ce qui irrita encore davantage les conjurez.

*D.* Qui furent les chefs de la conjuration ?

*R.* Les Henriquez, les Mendozes, Pacheco, le Marquis de Villene.

*D.* Que firent-ils pour fortifier leur party ?

*R.* Ils y firent entrer le Roy d'Aragon, Alphonse frère du Roy Henry & Isabelle sa sœur.

*D.* Que firent-ils contre Henry ?

*R.* Ils commencèrent par le déposer, comme incapable de régner. Ce fut proche d'Avila où se tint l'assemblée, & où fut prononcé l'Arrest contre luy.

D. Qu'y eut-il de singulier dans cette cérémonie ?

R. On dressa une statuë equestre, que l'on revêtit de tous les ornemens royaux ; & après avoir fait crier par un Heraut les sujets de déposition ; on ôta à la statuë la couronne, le sceptre, & les autres marques de la dignité royale.

D. Ne craignit-on pas bien-tôt les suites funestes de cette conduite ?

R. Oüy, & l'on se vengea sur la statuë de l'Archevêque de Tolède, qu'on regardoit comme le premier mobile de la conspiration ; la populace traînant cette statuë par les rues, & luy faisant mille insultes.

D. Que fit le Roy pour dompter les rebelles, & pour punir leur insolence ?

R. Il leva une armée de cent mille hommes ; mais il s'en servit mal : car les ayant fait avancer du côté de Valladolid où étoient les rebelles, il fut assez facile pour accorder à la Noblesse tout ce qu'elle demanda, & elle demanda beaucoup.

D. A ce prix au moins eut-il la paix ?

R. Non , il en fallut venir aux mains , parce qu'il ne put contenter tout le monde. La victoire fut douteuse ; mais l'irrésolution du Roy , qui tantôt vouloit la paix & tantôt la guerre , donna aux rebelles plus d'avantages qu'ils n'en auroient remporté d'une victoire complete.

D. La conspiration se fortifia-t-elle depuis ?

R. Elle se fortifia d'un côté , & s'affoiblit de l'autre. La mort d'Alphonse frère du Roy , que les conjurez avoient élus en sa place , l'affoiblit considérablement.

D. Qu'est-ce qui la fortifia ?

R. Le peu de retenue de la Reine ; qui persuada par un crime avéré , que le premier adulateur dont on l'avoit accusée , n'étoit que trop croyable.

D. A qui les conjurez offrirent-ils la Couronne après la mort d'Alphonse ?

R. A Isabelle sa sœur , qui par le refus qu'elle en fit , montra qu'elle



264 *Abregé de l'Histoire*  
meritoit de regner : on se contenta  
donc de la declarer heritiere pré-  
sompive de la Couronne.

D. Que devint la Princesse Jeanne  
fille de la Reine ?

R. Elle & sa mere furent renvoyées  
en Portugal.

D. A qui Isabelle fut-elle ma-  
riée ?

R. A Ferdinand Roy d'Arragon,  
qui vint assez secrettement en Cas-  
tille, pour contracter ce mariage  
si avantageux pour luy.

D. Le Roy Henry frère d'Isa-  
belle, fut-il content de ce mariage ?

R. Non : il se fit précipitamment,  
& il en fut si piqué, qu'il voulut  
faire entendre alors que la Princesse  
Jeanne étoit veritablement sa fille ?

D. Que fit-il contre Isabelle ?

R. Il cassa l'Acte, par lequel on  
l'avoit déclarée heritiere présom-  
ptive, nomma la Princesse Jeanne,  
legitime heritiere, & voulut prendre  
les armes contre Ferdinand.

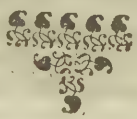
D. Qui empêcha qu'il ne les  
prit ?

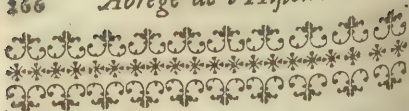
R. L'Archevêque de Tolède qui  
tentait

rentra alors dans le party d'Isabelle, qu'il avoit quitté peu auparavant, & André Calvera, qui engagea Henry à voir Ferdinand ; de maniere que ces deux Princes mangèrent ensemble, & se promenèrent dans les rues de Segovie sur un même char.

D. Cette réconciliation fut-elle de durée ?

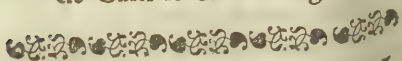
R. Non, un esprit broüillon mit en tête au Roy d'arrêter Ferdinand & Isabelle ; Ferdinand se retira, & Isabelle s'enferma dans une Place forte. La mort du Roy qui suivit bien-tôt, mit Ferdinand & Isabelle sur le Trône.





QUATRIEME PARTIE  
D E

L'HISTOIRE  
D'ESPAGNE,  
COMPRENANT LES ROIS  
de Castille & d'Arragon.



FERDINAND V.  
& Isabelle.

1474. *Soixante & quinzième Roy.*

D. **L**E party de la Princesse  
Jeanne fut-il entierement  
éteint par la mort du Roy ?

R. Non : car Henry en mourant  
confirma ce qu'il avoit fait en fa-  
veur de cette Princesse, & nomma

pour ses Curateurs, le Cardinal d'Espagne & le Marquis de Villene.

D. Quel party prirent les Seigneurs de Castille ?

R. Ils furent partagez. Ceux qui suivirent le party de la Princesse Jeanne appellèrent à leur secours le Roy de Portugal, qui avoit double interest de les soutenir.

D. Quel étoit ce double interest ?

R. 1°. Parce que la mere de cette Princesse étoit sœur du feu Roy de Portugal. 2°. Parce qu'Alphonse V. Roy de Portugal venoit d'épouser la petite Princesse Jeanne ; & par là prétendoit à la Couronne de Castille.

D. En vint-on aux armes ?

R. Oüiy ; & depuis la faction de Portugal ne fut plus en état de rien entreprendre contre Isabelle.

D. Isabelle laissa-t-elle le gouvernement de Castille à son époux Ferdinand ?

R. Non, fort jalouse de son autorité, elle régna toujours en Castille par elle-même, & ne donna à

Ferdinand que le commandement des armées.

D. Ferdinand étoit-il dès lors Roy de Castille & d'Arragon ?

R. Il n'étoit Roy de Castille ; que parce que Isabelle étoit Reine ; mais il n'étoit pas encore Roy d'Arragon , puisque Jean II. son pere regnoit encore en Arragon ; & ce ne fut qu'en 1479. qu'il luy succéda

D. A quoy s'appliquèrent ensuite Ferdinand & Isabelle.

R. A pacifier les troubles passés , à remédier aux desordres qui s'étoient glissés , & à régler les affaires de la Religion.

D. Que fit-on touchant ce dernier article ?

R. On obtint du Pape, mais avec peine, la nomination des Benefices, & on établit le Tribunal de l'Inquisition.

D. Quand la puissance de Ferdinand & d'Isabelle fut affermie, quelle guerre entreprirent-ils ?

R. Celle des Maures , qui sous ce règne furent enfin chassés d'Espagne.

D. Quelle fut l'occasion de cette guerre ?

R. Il y avoit déjà du temps que le Roy Maure de Grenade avoit fait une subite irruption dans la Murcie, & avoit refusé de payer le tribut ; on n'avoit pû alors réprimer son audace, parce qu'on ne faisoit que de sortir de la guerre de Portugal, on se contenta de faire une trêve.

D. Cette trêve fut-elle bien observée ?

R. Fort mal observée du côté des Maures : car ils s'emparèrent de Zahara, & y tuèrent la pluspart des habitans.

D. Comment usa-t-on de représailles ?

R. On surprit la Ville de Alhama, où les Maures furent traitez comme l'avoient été les Chrétiens de Zahama.

D. Les Maures ne reprirent-t-ils pas Alhava ?

R. Ils en formèrent deux fois le siège ; mais deux fois ils furent obligez de le lever.

D. Se contenta-t-on de repousser les Maures ?

R. Non, on alla faire le dégât autour de Grenade ; ce qui fâcha tellement les Maures, que mécontents d'Albohazen leur Roy, qui s'étoit attiré les armes de Ferdinand si mal à propos, ils le chassèrent, & mirent Boabdile son fils sur le Trône.

D. Ces succès ne furent-ils pas mêlez de quelque disgrâce ?

R. Oüy, les Chrétiens se fiant trop à leur bonheur, furent surpris dans des défilez, & taillez en pièces lorsqu'ils revenoient chargez de butin.

D. Cet avantage des Maures durera-t-il ?

R. Non, car en retournant d'un butin qu'ils avoient fait vers Lucéva, le Comte de Cabre reprit le butin, & fit prisonnier le Roy de Grenade.

D. Comment Ferdinand disposait-il de ce prisonnier ?

R. Par politique il luy donna la liberté pour entretenir la division

entre les Maures de Grenade, qui avoient remis Albohazen sur le Trône.

D. Les choses arrivèrent-elles comme Ferdinand l'avoit prévu ?

R. Oüy, les dissensions furent si grandes parmy eux, qu'ils élurent un troisiéme Roy nommé Muley.

D. Que fit Ferdinand pour profiter de ces troubles, & pour se disposer au siège de Grenade ?

R. Il fit pendant plusieurs années le dégât, & prit plusieurs Places aux environs, & par là mit la famine dans la Ville.

D. Que fit-il encore pour empêcher les secours qui auroient pû venir d'Afrique ?

R. Il prit la Ville de Malaga, qui étoit l'unique Port où les vaisseaux pussent aborder.

D. Les Maures ne tentèrent-ils pas le secours d'une Place si importante ?

R. Ce fut en vain : car Muley y étant venu, perdit la bataille : ce qui fut cause que lorsqu'il se présenta aux portes de Grenade pour y



renter, on les luy refusa, & Boabdile remonta sur le Trône.

D. Quelles furent les principales particularitez du siège de Malaga?

R. La Reine s'y trouva, Maximilien Roy des Romains y amena du secours à Ferdinand, les assiegez s'y défendirent parfaitement bien, & la Ville fut donnée au pillage.

D. Fit-on ensuite le siège de Grenade?

R. On n'y vint qu'après avoir pris Baza, dont le siège traîna fort en longueur, & auroit peut-être été levé, si la Reine n'y fût venue. Guadix, Almeria, & plusieurs autres Places se rendirent plus facilement.

D. Les Maures d'Afrique ne remuèrent-ils point pour secourir ceux d'Espagne?

R. Il n'y eut que le Sultan d'Egypte qui envoya un Religieux de l'Ordre de Saint François au Pape, au Roy de Naples & à Ferdinand, avec des lettres où il menaçoit de faire mourir tous les Chrétiens qui

étoient dans ses États, si on ne laissoit en repos les Maures d'Espagne.

D. Quelle réponse luy fit Ferdinand ?

R. Il envoya des presens au Sultan avec des lettres pleines de belles paroles, & hâta le siège de Grenade ; cette Place souffrant déjà beaucoup par les dégâts qu'on avoit fait les années précédentes.

D. Le siège ne fut donc pas long ?

R. Il ne laissa pas de l'être, mais le Roy s'y attendoit bien ; & c'est pour cela qu'il fit un camp en forme de Ville, qui fut nommée Sainte-Foy, & qui a subsisté depuis.

D. A quelles conditions Grenade se rendit-elle ?

R. Les principales furent, que les captifs Chrétiens seroient relâchez ; que les Maures qui voudroient rester à Grenade y conserveroient leurs Loix, en donnant à leurs nouveaux maîtres ce qu'ils payoient aux Rois Maures, & qu'on fourniroit des vaisseaux à ceux qui voudroient passer en Afrique.

D. Qu'y eut-il de particulier dans l'entrée que Ferdinand & Isabelle firent dans Grenade ?

R. Boabdile vint au devant d'eux, présenta les clefs de la Ville à Ferdinand ; Ferdinand les donna à la Reine, la Reine les donna au Comte de Tondille qui en fut fait Gouverneur.

D. Que devint Boabdile ?

R. Quelque temps après il souhaita de repasser en Afrique; & c'est ainsi que les Maures furent chassés d'Espagne.

D. Les Juifs n'eurent-ils pas le même sort ?

R. Oüy : car il fut ordonné que tous ceux qui ne voudroient pas embrasser la Religion Chrétienne eussent à sortir d'Espagne ; & on dit qu'il y en eut plus de huit cens mille qui prirent le party de se retirer.

D. Qu'est-ce qui fit venir la pensée à Ferdinand de faire des découvertes dans le nouveau monde ?

R. Ce fut le succès des navigations des Portugais qui en côtoyant l'Afrique, avoient pénétré aux Indes.

des, & en avoient rapporté des richesses immenses.

D. Qui fut l'entrepreneur des découvertes de Ferdinand & d'Isabelle ?

R. Ce fut Christophe Colomb Genoïs, fort habile dans la navigation & dans la géographie, qui eut bien de la peine à obtenir quelques vaisseaux & de l'argent pour faire son entreprise.

D. Quelles terres découvrit-il ?

R. Il découvrit dans son premier voyage l'Isle de S. Laurent, l'Isle de Cuba, & plusieurs autres dans deux voyages qu'il fit, dont le détail demanderoit une histoire entière.

D. Que firent Ferdinand & Isabelle pour assurer ces nouvelles conquêtes ?

R. Ils obtinrent du Pape Alexandre VI. une Bulle par laquelle on leur adjugeoit toutes les terres qu'ils découvriroient vers l'Occident, à condition qu'ils feroient travailler à la conversion des Infidèles.

D. Ferdinand n'eut-il plus de

guerre à soutenir en Europe ?

R. En ce temps commencèrent les guerres d'Italie contre Charles VIII. Roy de France qui avoit conquis le Royaume de Naples sur Alphonse neveu de Ferdinand.

D. Comment Ferdinand le reconquit-il ?

R. Il se ligua avec le Pape, le Duc de Milan & les Venitiens. Ce fut Gonsalve Ferdinand de Cordoue qui commanda les armées de Ferdinand, & qui fit de si belles actions, qu'il fut surnommé *le grand Capitaine*.

D. Le Royaume de Naples fut-il alors réuni à la Couronne d'Espagne ?

R. D'abord il fut donné à Ferdinand II. fils d'Alphonse Roy de Naples, en faveur de qui Alphonse s'étoit démis de son Royaume ?

D. Ferdinand II. Roy de Naples, jouit-il long-temps de son Royaume ?

R. Il n'en jouit qu'un an, Frederic son oncle luy succeda, & fut assez malheureux pour s'attirer les

armes des François & des Espagnols par sa mauvaise conduite, & on l'accusa d'avoir appelé les Turcs en Italie.

D. Quelles furent les conditions de la ligue entre la France & l'Espagne contre Frederic ?

R. Que les deux Rois partageroient le Royaume de Naples ; & puis une dispute étant survenue pour les limites, la guerre recommença entre eux.

D. Quelle en fut l'issuë ?

R. Gonsalve conquit tout le Royaume de Naples ; mais cette conquête luy fut fatale, parce que Ferdinand prit ombrage de sa reputation & de sa puissance, & le rappella quelque temps après.

D. Ferdinand fut-il aussi heureux dans sa famille qu'il le fut au dehors ?

R. Non, car il perdit en 1496. son fils unique Dom Jean, l'héritier présomptif de la Couronne.

D. Quels enfans Ferdinand eut-il d'Isabelle ?

R. 1°. Une fille nommée Isabelle

comme sa mere, qui fut mariée à Emmanuël Roy de Portugal.

2°. Un fils qui ne vécut pas.

3°. Une seconde fille nommée Jeanne, qui fut mariée à Philippe Archiduc d'Autriche, fils de l'Empereur Maximilien, & qui eut un fils nommé Charles, dont nous parlerons ensuite.

D. Qui est-ce qui gouverna la Castille après la mort d'Isabelle.

R. La Reine en mourant ordonna que Ferdinand la gouverneroit jusqu'à ce que son petit-fils Charles eût vingt ans : ce qui ne plut pas à Philippe d'Autriche.

D. Philippe entreprit-il d'ôter à Ferdinand le gouvernement de Castille ?

R. Il étoit dans le dessein de le faire ; & l'Espagne commençoit à se diviser entre Ferdinand & Philippe lorsque Philippe vint à mourir.

D. Pourquoi Jeanne ne prit-elle pas le gouvernement ?

R. Elle étoit tombée en démence par un excès de jalousie, dit-on.

D. Quelle entreprise fit Ferdinand après la mort d'Isabelle ?

R. A la sollicitation du Cardinal Ximenés, il envoya en Afrique contre les Maures Pierre Navarre, celebre Capitaine de son temps, qui prit sur eux la Ville d'Oran, & plusieurs autres Places ; & ce fut le Cardinal qui fit les frais de cette guerre.

D. Faites-moy connoître ce Cardinal ?

R. Il avoit été Religieux de l'Ordre de Saint François, Confesseur d'Isabelle, & son premier Ministre, & un des plus grands politiques de son siècle.

D. Les armes d'Espagne furent-elles long-temps heureuses en Afrique ?

R. Non, Garcias de Tolède, qui avoit succédé à Pierre Navarre, conduisit si mal les troupes, qu'elles furent surprises des Maures, dans un temps & dans un lieu où la faim & la soif auroient pû les faire perir indépendamment des Maures ?

D. Quel pretexte prit Ferdinand



pour faire la guerre à Jean d'Albret  
Roy de Navarre, qu'il dépouilla  
de ses Etats ?

R. Parce que le Roy de Navarre  
avoit refusé passage à Ferdinand  
pour aller en Italie au secours du  
Pape Jules, contre qui quelques  
Cardinaux s'étoient liguez, & s'é-  
toient assemblez au Concile de  
Pise, que Loüis XII. Roy de  
France favorisoit.

D. Quelle part eut Jules à cette  
guerre ?

R. Il excommunia Jean d'Albret,  
& fit une Bulle par laquelle il pré-  
tendit le priver de la Navarre, &  
la donner à Ferdinand.

D. Qui prit la défense du Roy  
de Navarre ?

R. Loüis XII. Roy de France,  
qui fit de nouveau en Italie une  
guerre, dont les commencemens  
furent heureux pour les François :  
car ils gagnèrent la fameuse bataille  
de Ravenne.

D. Quel avoit été le premier su-  
jet de la guerre en Italie entre Fer-  
dinand & Loüis XII.

R. Ils

R. Ils étoient convenus de conquérir ensemble le Royaume de Naples, où ils prétendoient avoir droit sur le dernier Roy de Naples Ferdinand ; mais après l'avoir conquis & partagé, Louïs XII. se retira : & Gonsalve surnommé *le grand Capitaine*, remit toutes les Places de ce Royaume sous l'obéissance de Ferdinand.

D. Estoit-ce Gonsalve qui commandoit à Ravenne les troupes Espagnoles ?

R. Non, Ferdinand l'avoit nommé, mais voyant l'empressement que les plus grands Seigneurs avoient d'aller apprendre sous cet habile maître l'art de la guerre, il en prit ombrage, & le retint.

D. Gonsalve fut-il sensible à cette disgrâce ?

R. Si sensible, qu'on doute s'il ne prit point des liaisons secrètes avec l'Archiduc Charles, petit-fils de Ferdinand, mal content alors de son grand-pere.

D. Pourquoi Charles étoit-il mécontent ?

R. On assure que Ferdinand vouloit luy ôter l'Espagne, ou au moins l'Arragon.

D. Le fit-il en effet ?

R. Non, y ayant pensé plus mûrement, il le nomma son heritier universel ; & c'est ainsi que la Monarchie d'Espagne passa de la Maison d'Arragon dans celle d'Autriche.

D. De quelle maniere Ferdinand traita-t-il Gonsalve sur le soupçon qu'il eut de sa fidelité ?

R. Fort durement jusqu'à luy refuser une Commanderie de Saint Jacques, quoyqu'il luy eût promis de le nommer Grand-Maître de cet Ordre : on avoit même dessein de le faire arrêter ; mais Gonsalve mourut quelque temps après du chagrin de voir ses services si mal récompensez.

D. Fut-il le seul illustre malheureux d'Espagne ?

R. Non, Albuquerque, dit le Grand, fut aussi maltraité des Rois de Portugal, que Gonsalve de Ferdinand.

D. Qui étoit-ce cet Albuquerque ?

R. C'est un celebre Capitaine qui avoit fait les plus belles conquestes dans les Indes pour le Roy de Portugal, & qui avoit merité le surnom de *Grand* par ses belles actions, mais qui fut rappelé par son maître, parce qu'on craignit qu'il ne voulût se rendre indépendant.

D. Albuquerque obéit-il sans peine ?

R. Oüy, quoyque malade, il se mit en mer, mais il mourut avant que d'arriver en Portugal.

D. Ferdinand fut-il aussi ingrat envers les autres Capitaines qui l'avoient servi, qu'il l'avoit esté à l'égard de Gonsalve ?

R. Oüy, Pierre Navarre en fut si maltraité, qu'il se retira en France, & Garcias Pavedio de desespoir se fit pyrate.

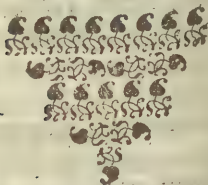
D. Comment mourut Ferdinand ?

R. S'étant ruiné la santé en prenant des breuvages par lesquels il pretendoit ranimer la chaleur natu-

relle, & qui luy causèrent une hydropisie.

D. A qui laissa-t-il l'administration des affaires, en attendant que Charles pût venir en prendre possession.

R. Au Cardinal Ximenés, & à Adrien qui avoit été Precepteur de Charles; mais la supériorité de génie de Ximenés luy conserva toute l'autorité, jusqu'à ce que Charles-Quint le remercia de ses services, peu après que ce Prince fut arrivé en Espagne. Ce grand Cardinal mourut bien-tôt à l'âge de 81. an; dans la douleur de voir sa fidélité envers Charles si mal récompensée.



\*\*\*

# PHILIPPE I. 1505.

D. **P**HILIPPE I. peut-il estre  
appelé Roy d'Espagne ?

R. Il ne doit estre appelé que  
Roy de Castille : encore le fut-il si  
peu , qu'on met souvent Charles-  
Quint immédiatement après Ferdi-  
nand.

D. Exposez-moy nettement ce  
trait d'histoire ?

R. Philippe Archiduc d'Austrie  
che, fils de l'Empereur Maximi-  
lien I. avoit épousé Jeanne fille de  
Ferdinand & d'Isabelle , & par  
conséquent heritière de la Castille  
par sa mère , & de l'Arragon par  
son père : mais Ferdinand après la  
mort de sa femme Isabelle , au lieu  
de laisser régner en Castille Jeanne  
leur fille avec Philippe son mari :  
produisit un Testament d'Isabelle ,  
par lequel il étoit déclaré Régent  
de Castille , jusqu'à ce que Charles-  
Quint fils de Jeanne & de Philip-  
pe eût atteint l'âge de vingt ans.

D. Pourquoi Philippe ne s'entint-il pas à ce Testament ?

R. Parce qu'il bleffoit évidemment ses interets , & qu'il paroiffoit supposé : aussi la plupart des Grands de Castille s'attachant au parti de Philippe , le reconnurent-ils pour Roy ; il vint en Espagne par mer , afin de ne point passer par les Terres de Ferdinand.

D. Que se passa-t-il dans leur entrevûë à Valladolid.

R. Après le bon accueil que Ferdinand fit à son gendre , ne pouvant l'empêcher de régner , ils se separèrent mécontents , ne pouvant convenir de la forme du gouvernement : mais peu après l'Archevêque de Toléde ménagea un accommodement. Philippe & Jeanne se firent couronner , & firent couronner leur fils Charles comme leur heritier : L'appareil de cette cérémonie même fut changée en deuil , Philippe étant mort au sortir d'un festin que luy fit Mauniel son Favori ; soit d'indigestion ou de poison : il n'étoit âgé que de 27. ans.

✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

CHARLES I.

dit Charles-Quint.

*Soixante & seizième Roy.*

1516

D. **P**OURQUOY le nomme-t-on Charles-Quint, puisqu'il est le premier Roy d'Espagne qui ait porté ce nom ?

R. Parce que peu après être parvenu à la Couronne d'Espagne, il fut élevé à l'Empire, & fut le cinquième de ce nom dans la suite des Empereurs.

D. Où étoit Charles dans le temps qu'arriva la mort de Ferdinand son grand-pere ?

R. Il étoit dans les Païs-Bas, dont il étoit déjà maître depuis la mort de son pere l'Archiduc Philippes.

D. Comment Philippes avoit-il eu les Païs-Bas avec la Bourgogne ?

R. Parce que l'Empereur Maximilien son pere avoit épousé Marie



282 *Abregé de l'Histoire*  
fille de Philippe de Bourgogne, à  
qui étoient ces Etats.

D. Fut-il reconnu sans contradiction Roy d'Espagne?

R. D'abord les esprits furent un peu partagez; quelques-uns ne voulant le reconnoître qu'après la mort de Jeanne sa mere, dite la folle; mais comme elle étoit incapable de regner, le Pape & l'Empereur, & enfin les Espagnols eux-mêmes, le reconnurent pour leur Roy, conjointement avec Jeanne sa mere.

D. Comment Charles put-il quitter les Pais-Bas pour aller en Espagne, sans craindre que le Roy de France François I. ne les attaquât?

R. Il avoit fait conclure à Noyon un Traité avec la France, où Chievres qui avoit été son Gouverneur negocia cette affaire, & fit voir qu'il étoit plus habile que Gouffier qui avoit été Gouverneur de François I.

D. Ce Traité fut-il si avantageux à Charles?

R. Tres-avantageux, puisque Chievres y éluda la restitution de la Na-

Varre & du Royaume de Naples.

D. La presence de Charles étoit-elle necessaire en Espagne ?

R. Oüy , parce que les factions commençoient à s'y former contre son service , ou contre Ximenés , qu'on pretend avoir été empoisonné à Roz - Equellas où il étoit allé donner ses ordres pour le logement de Charles qui devoit bien-tôt arriver. 1517.

D. En faveur de qui se faisoient ces brigues ?

R. Quelques - unes en faveur de Ferdinand frère puîné de Charles.

D. Que fit Charles pour empêcher qu'on ne remuât desormais en faveur de Ferdinand ?

R. Il le fit renoncer à la Monarchie d'Espagne , luy ceda les païs hereditaires que la Maison d'Autriche possédoit en Allemagne , & il l'envoya à la Cour de Maximilien.

D. Luy ceda-t-il aussi les droits qu'il avoit à l'Empire ?

R. Non , au contraire , il fit changer de sentiment à Maximilien.

lien, qui étoit bien intentionné pour Ferdinand, & l'engagea dans son party.

[1519. D. Ferdinand fut-il le seul concurrent de Charles à l'Empire ?

R. Il ne fut ni le seul, ni le plus considerable. François I. Roy de France y pretendoit ; mais Charles fut mieux servi & l'emporta.

[1520. D. Qu'est-ce qui se passa en Espagne tandis que Charles V. alla prendre possession de la Couronne Imperiale ?

R. Segovie, Toléde, Burgos, Léon, & plusieurs autres Places, s'érigèrent en espede de Republique, & mirent la Reine Jeanne à leur tête.

D. Quel fut le prétexte de cette révolte ?

R. Les peuples se plaignoient que toutes les Charges étoient données aux Flamans.

D. Cette révolte fut-elle de durée ?

R. Non, l'armée du Comte de Haro, à qui Charles avoit laissé l'administration des affaires, s'étant saisie

faïste de la Reine, ce fut un coup fatal à la ligue.

D. Fut-elle, entièrement éteinte par là ?

R. Non, il y eut quelques combats donnez, où les Imperiaux eurent l'avantage ; mais la Navarre mécontente du gouvernement de Castille, se servit de cette occasion pour appeller les François qui s'en rendirent les maîtres. Ce fut en cette guerre que fut blessé S. Ignace de Loyola, Fondateur de la Compagnie de J E S U S.

D. Combien les François conservèrent-ils cette conquête ?

R. Les troubles de Castille étant apaisez, la Navarre fut reprise aussi vîte qu'elle avoit été perdue.

D. Quelles furent les suites de cette guerre ?

R. François I. n'avoit pas agi ouvertement contre Charles, dans l'expédition de Navarre ; mais peu après on se déclara la guerre de part & d'autre. Les François brûlèrent Bapaume & Landrecy, firent lever le siège de Mezières, mais perdi-

290 *Abregé de l'Histoire*  
rent Mouzon, Tournay, & Fontarabie; cette dernière Place ayant été surprise dans le temps qu'on attendoit l'échange des ratifications d'une paix que Henry VIII. Roy d'Angleterre avoit ménagée.

D. Ne fit-on la guerre qu'en France?

R. Elle commença bien-tôt en Italie. Léon X. se ligua avec l'Empereur, & luy donna l'Investiture des Royaumes de Naples & de Sicile, moyennant le tribut annuel d'une haquenée blanche, avec sept mille écus d'or pour le Royaume de Naples, & 15000. écus d'or pour celui de Sicile.

D. La ligue ne regardoit-elle que ces deux Royaumes?

R. Elle regardoit encore plus le Milanés qui étoit alors au pouvoir de la France. En effet, les François en furent presque entièrement chassés, & le Duc François Sforce y fut rétabli.

D. Les choses ne changèrent-elles point de face à l'exaltation d'Adrien, Cardinal de Tortose?

R. Non : il est vray que ce souverain Pontife fut d'abord plus neutre qu'on n'avoit dû l'attendre, puisqu'il avoit été precepteur de Charles V. mais dans la suite il se ligua avec luy.

D. L'arrivée de 16000. Suisses que François I. envoya en Italie en 1522. ne rétablit-elle point les affaires de France dans le Milanés.

R. Ce secours étonna d'abord les Confederez ; mais les Suisses étant mal payez, demandèrent qu'on les menât à l'ennemi : on les y mena, & on perdit la bataille, & le peu que la France possédoit encore dans le Milanés ; & peu après la Ville de Genève eut le même sort.

D. Les armées de Charles V. furent-elles aussi heureuses du côté de la France ?

R. Les Espagnols furent obligez de lever le siège de Fontarabie ; mais d'autre part le Viceroy de Navarre avoit repris Meya : & D. Bertrand de la Cueva gagna une bataille considerable.

D. Que fit encore Charles V. contre la France ?

R. Une Ligue offensive contre elle avec Henry VIII. Roy d'Angleterre.

1523. D. L'armée de 50000. hommes que François I. envoya en Italie sous la conduite de Bonnivet, eut-elle un sort aussi malheureux que le secours des Suisses ?

R. Elle n'en eut un guere meilleur, par la mauvaise conduite de Bonnivet, qui la laissa perir au blocus de Milan, qu'il ne prit pas. Cependant Charles scut faire entrer presque tous les Princes d'Italie dans ses interests, ce qui l'y rendit tres-puissant. La revolte du Connétable de Bourbon contribua aussi à ruiner les affaires des François en Italie.

D. Quelles conquestes firent encore autrèpart les Imperiaux sur la France ?

R. Ils prirent Fontarabie, Roye, Montdidier, & firent trembler Paris.

D. Comment l'Empereur se servit-il du Connétable ?

R. On luy donna un corps d'armée pour entrer en Provence, où il prit Ioulon, Arles, & vint assiéger Marseille; mais le Roy l'obligea de lever le siège, & de repasser les Alpes.

D. L'arrivée de François I. en Italie rétablit-elle ses affaires?

R. Il y eut d'abord quelques succès. On luy proposa une trêve: Doria General des Galères Françoises, défit les Galères d'Espagne, & recouvra Savonne; mais ces avantages ne furent pas de durée.

D. De quelle maniere les Espagnols reprirent-ils le dessus?

R. Le Connétable de Bourbon ayant amené de nouveaux secours d'Allemagne, vint attaquer François I. qui faisoit le siège de Pavie; les François qui d'abord eurent l'avantage, étant sortis de leurs lignes, furent battus, & le Roy fut fait prisonnier.

D. Que fit Charles de cet illustre prisonnier?

R. Il le fit conduire à Madrid, où il fut gardé assez étroitement, 1526.



& ne fut mis en liberté qu'à des conditions fort dures.

D. Quelles furent ces conditions ?

R. Les principales furent , qu'en épousant Eleonore sœur de l'Empereur , il renonceroit aux prétentions qu'il pouvoit avoir sur le Milanés & sur Genes ; qu'il cederoit le Duché de Bourgogne , & qu'il payeroit au Roy d'Angleterre ce que luy devoit l'Espagne. Que la Flandre ne releveroit plus de la Couronne de France , & qu'il donneroit les Princes ses enfans pour ôtages.

D. Ces conditions furent-elles observées ?

R. Non , François I. fit aussi-tôt une ligue avec le Pape & la Republique de Venize ; & depuis avec les Florentins & l'Angleterre.

D. Quel fut l'effet de cette ligue pour le Pape ?

R. Rome fut assiégée par le Connétable de Bourbon qui y fut tué. Le Prince d'Orenge qui prit la place , se rendit maître de la Ville , la sacra ; & le Pape Clement VII. en

fermé au Château Saint Ange, fit un Traité avec luy, par lequel il cédoit tout ce qu'on vouloit, & demeuroid prisonnier.

D. La ligue fut-elle aussi malheureuse pour les autres Princes ?

R. Non, Lautrec Général de cette Ligue, prit Alexandrie, Gènes, Pavie, & alloit à Rome délivrer le Pape, lorsqu'on apprit que l'Empereur l'avoit fait élargir ; de là il passa dans le Royaume de Naples, sans trouver de résistance qu'au siège de la Capitale.

D. A quoy aboutirent ces grands succès ?

R. La lenteur de Lautrec, la vigoureuse défense des assiégés, le mécontentement de Doria, qui se rangea du côté de l'Empereur, les maladies qui se mirent dans le camp, firent échouer les esperances de la France.

D. Charles V. étoit-il aussi heureux dans tous les païs de la Monarchie d'Espagne, qu'il le fut en Italie ?

R. On peut dire qu'il le fut encore

d'avantage, sur tout en Amérique; où Ferdinand Cortez avoit fait la conquête du Mexique avec mille hommes au plus; & peu après Pizare fit celle du Perou.

D. Dites-moy quelques particularitez de la conquête du Mexique?

R. Cortez alla avec sa petite troupe dans la Ville Capitale, se saisit du Roy Motexuma, afin de de s'assurer par cet ôtage, contre les Indiens; mais le Roy ayant été tué par la populace mutinée, à qui Cortez le presenta, les Espagnols se virent investis dans leur retraite par 200000. hommes. Cortez enfonçant les Indiens, alla droit à celui qui portoit le drapeau Royal, & le terrassa: alors tous les Indiens prirent la fuite: car c'étoit leur coutume de ne plus combattre quand ils cessoient de voir l'étendart du Roy.

D. Quelles furent les suites de cette surprenante victoire?

R. Cortez fit un carnage affreux des ennemis, trouva plus de butin qu'il n'en pouvoit faire porter; & faisant ensuite alliance avec quel-

ques nations Indiennes , il se saisit de la Ville & du Royaume de Mexique.

D. Y eut-il quelque chose de si singulier dans la conquête que Pizarre fit du Perou ?

R. Il y eut quantité d'actions surprenantes dont on ne sçauroit faire icy le détail ; mais il y eut encore plus de divisions entre les Espagnols , qui souvent tournèrent leurs armes les uns contre les autres.

D. Pour reprendre les affaires de l'Europe , la guerre continua-t-elle encore long-temps ?

R. Non , il y eut un Traité conclu à Cambray , qui fut presque aussi avantageux à Charles V. que l'étoit celui de Madrid.

D. Ce Prince s'étoit-il aussi reconcilié avec le Pape Clement VII.

R. Oüy : & en sa faveur Charles V. obligea les Florentins de se soumettre aux Medicis , ce qui a mis la Souveraineté de Florence dans leur Maison , dont étoit Clement VII.

D. Pourquoi fit-il tant d'avantages au Pape ?

R. Parce qu'il vouloit se faire couronner. En effet, il reçut la Couronne de fer à Boulogne, & celle d'or à Rome, & de là il passa en Allemagne, où il fit élire Roy des Romains Ferdinand son frère.

D. Charles V. ne trouva-t-il point d'opposition à cette élection ?

R. Federic fils aîné du Duc de Saxe s'y opposa au nom de la Ligue conclüe à Smacalde ; & les Ducs de Saxe Lunebourg, & plusieurs autres Princes qui étoient de cette Ligue, demandèrent du secours à la France & à l'Angleterre.

D. Quels progrès fit cette Ligue ?

R. Elle n'entreprit rien de considérable, quoyque l'Empereur eût assez d'affaires du côté des Turcs qui menaçoient l'Allemagne.

D. Comment Charles V. résista-t-il à tant d'ennemis ?

---

1533. R. Il leva une puissante armée, qui rendit inutiles les forces des Turcs, & envoya Doria dans la Morée pour faire diversion, ce qui luy réussit.

D. La Ligue de Smacalde ne profita-t-elle point de l'embarras où devoit être Charles V.

R. Elle se contenta de mettre le Prince de Virtemberg en possession du Duché de même nom, que l'Empereur avoit donné à Ferdinand son frère.

D. Charles V. ne tira-t-il pas raison de cette entreprise ?

R. Il crut que ses armes étoient alors plus nécessaires sur les côtes d'Afrique contre Barberousse, chef de l'armée Ottomane, que Soliman avoit envoyé pour mettre Muley Rosset sur le Trône de Tunis ; & en débouter Muley Hazen, qui étoit soutenu par Charles V.

D. Quel fut le succès de cette expédition d'Afrique ?

R. Charles V. défit Barberousse, qui s'étant retiré à Tunis, vouloit faire mourir les esclaves Chrétiens ; mais ceux-cy livrèrent la Place à Charles V. & Muley Hazen fut rétabli.

---

1535.

D. A quoy se passèrent les années suivantes ?

R. A faire la guerre à la France au sujet du Milanés , qui venoit de perdre Sforce , dernier Duc de ce nom. Charles V. avoit promis ce Duché à François I. mais il trouva divers prétextes de le luy refuser.

D. Où fut d'abord le théâtre de la guerre ?

R. Dans le Piedmont que François I. conquit sur le refus qu'on luy avoit fait de luy donner passage , & qu'il perdit ensuite presque tout entier par la trahison du Marquis de Saluces : cependant le siège de Turin fut levé par les Impériaux.

D. Charles ne fit-il pas attaquer la France par divers endroits.

R. Oüy, mais avec peu de succès. Son armée qui entra en Provence , périt de misères , levant le siège de Marseille & de Nice. Celle qui entra en Picardie , après avoir pris Guise , leva celui de Peronne.

D. Que fit François I. pour résister à Charles V.

R. Il luy suscita des affaires du

côté des Turcs , & agit de son côté avec tant de force , que Charles V. fut obligé de faire une trêve avec François I. Ce fut le Pape Paul III. qui la ménagea entre ces deux Princes , afin d'assembler le Concile de Trente.

D. A qui cette trêve fut-elle plus utile ?

R. A Charles V. car il s'en servit pour calmer les troubles des 1539.  
Païs-Bas , qui se revoltèrent à Gand. Ce fut dans cette occasion qu'il demanda & qu'il obtint de François I. un libre passage par la France.

D. De quel côté Charles V. tourna-t-il ses armes après avoir pacifié les Païs-Bas ?

R. Il fit une expedition sur les côtes d'Alger , qui fut tres malheureuse ; car il survint de si affreuses tempêtes , que presque tous les vaisseaux périrent , & les vivres manquant , on fut obligé de lever le siège de la Goulette , & de s'en retourner en Espagne , en abandonnant armes & bagages.



rèrent-ils unis à l'Empereur ?

R. Non, la Ligue de Smacalde composée de plusieurs Princes Luthériens & Protestans, agit ouvertement contre luy ; mais il la dissipa, ayant fait prisonnier le Duc de Saxe & le Lantgrave de Hesse.

D. Le Pape ne fut-il pas bien content des victoires que Charles V. remportoit sur les heretiques d'Allemagne ?

R. Il le fut sans doute ; mais il fut fort mécontent de l'*interim*, par lequel Charles V. permettoit aux Prêtres de se marier, & aux Laïques de communier sous les deux espèces, en attendant que le Concile eût prononcé.

D. La Ligue de Smacalde fut elle entièrement dissipée ?

R. Non, elle recommença quelque temps après, les enfans des deux Princes prisonniers, le Marquis de Brandebourg, & plusieurs autres Princes d'Allemagne y entrèrent, & furent secourus par Henry II. Roy de France, qui avoit succédé à François I.

D. Cette

D. Cette ligue réussit-elle mieux que la première ?

R. Oüy : car elle obligea l'Empereur à délivrer le Landgrave pour aller se venger de Henry II. qui avoit pris Toul, Verdun, & plusieurs autres Places.

D. Où vint l'Empereur ?

R. Echouër à Metz, où le Duc de Guise fit une si vigoureuse défense, que Charles fut obligé d'en lever le siège, après y avoir perdu une florissante armée.

D. Quel mariage avantageux Charles fit-il faire à Philippe son fils ?

R. Il luy fit épouser Marie Reine d'Angleterre, luy ayant cédé les Païs-Bas, & luy ayant donné le Royaume de Naples & le Duché de Milan en faveur de ce mariage ; & bien-tôt après il le fit venir à Bruxelles pour luy céder le Royaume d'Espagne.

---

1555.

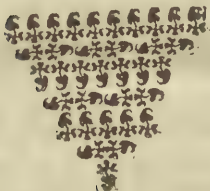
D. Il ne resta donc plus à Charles V. que l'Allemagne ?

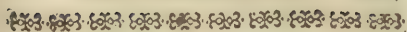
R. Il la ceda encore l'année suivante à Ferdinand son frère, & se

306 *Abregé de l'Histoire*  
retira ensuite dans un Monastere en  
Espagne.

D. Quelles furent les causes de  
cette retraite ?

R. On en rapporte plusieurs : les  
uns veulent que ç'ait été le chagrin  
de voir que la fortune ne luy étoit  
pas si favorable : d'autres l'attri-  
buënt aux maladies auxquelles il  
étoit sujet, & plusieurs aux senti-  
mens de pieté, qui porta ce Prince  
à se préparer à la mort, laquelle luy  
arriva en 1558.





# PHILIPPE II.

*Soixante & dix-septième Roy.* 1555.

D. **P**HILIPPE continua-t-il la guerre à la France ?

R. Il y eut une trêve qui fut presque aussi-tôt rompuë. Le Pape implora le secours des François, & fut obligé de faire une paix assez peu avantageuse, le Duc d'Albe Gouverneur de Naples ayant assiégé Rome.

D. Les armes de Philippes eurent-elles autant de succès du côté des Païs-Bas ?

R. Oüy, S. Quentin fut assiégé ; le Connétable de Montmorency ayant voulu le secourir, fut battu, & un grand nombre de personnes de qualité y furent faits prisonniers ; Ham & Noyon furent pris aussi. 1557.

D. La France ne repara-t-elle pas cette perte l'année suivante ?

R. Le Duc de Guise prit Calais & Guines sur les Anglois, qui 1558.

1559.

étoient liguez avec l'Espagne contre la France : il prit aussi Thionville. Cette guerre fut terminée par la Paix de Cambray, où Isabelle de France fut donnée en mariage à Philippe ; mais les réjouiſſances qu'on en fit, furent funeſtes à la France ; puisſque Henry II. fut tué dans un tournoy par le Comte de Montgomery.

D. Contre qui Philippe eut-il encore la guerre ?

R. Contre les Maures & les Turcs d'Afrique, qui ravageoient les côtes d'Espagne & d'Italie ; & quelque temps après contre les revoltés des Païs-Bas.

D. Quelles furent les cauſes de cette revolte ?

R. Le Prince d'Orenge ayant épouſé la fille du Duc de Saxe qui étoit Luthérienne : L'héréſie fit beaucoup de progrès dans les Païs Bas. Ceux qu'elle avoit infectez s'opposèrent fortement à la promulgation des Decrets du Concile de Trente, & ſe joignirent aux Catholiques mécontents,

D. Quelles furent les suites de cette révolte ?

R. Des discours séditieux, les images brisées, les Eglises pillées, l'autorité de Marguerite d'Autriche, fille naturelle de Charles V. méprisée ; des troupes levées contre le Souverain ; des Temples de la nouvelle secte érigés au milieu des meilleures Villes.

D. Que fit Philippe pour étouffer les séditions des Pais-Bas ?

R. Il envoya le Duc d'Albe qui arrêta quelques Seigneurs dont la fidélité étoit soupçonnée, établit une Chambre pour faire le procès aux coupables, bâtit des citadelles pour s'assurer des meilleures Villes.

D. Que produisit cette sévérité ?

R. Elle porta les rebelles à chercher de l'appuy, & ils en trouvèrent dans la famille même de Philippe.

D. Quel fut cet appuy ?

R. Ce fut D. Carlos fils de Philippe II. jeune, ambitieux, mécontent de ce que son pere eut épousé Elizabeth de France, qui luy étoit

310 *Abregé de l'Histoire*  
destinée d'abord, & ennemi particulier du Duc d'Albe.

D. Que fit D. Carlos pour les rebelles des Païs-Bas ?

R. Il voulut aller se mettre à leur tête ; & quelques - uns prétendent qu'il avoit voulu attenter à la vie de son père.

D. Comment Philippe punit-il son fils ?

R. Il le fit arrêter, & D. Carlos mourut en prison ; on ne sçait pas bien comment : la commune opinion est qu'il fut étranglé.

D. Qu'est-ce qui contribua à augmenter le party des rebelles dans les Païs-Bas ?

R. La sévérité du Duc d'Albe qui aliéna l'esprit des peuples, sur quoi le Prince d'Orenge se mit bientôt à la tête d'une armée, qui fut fortifiée par un secours que luy donnèrent quelques Princes d'Allemagne.

D. Que fit le Prince d'Orenge avec cette armée ?

R. Il prit diverses Places, ravagea les Dioceses de Liège, & fut

tout les Eglises : il fut cependant battu par le Duc d'Albe en plusieurs rencontres.

D. Philippe n'eut-il que cette revolte à appaiser ?

R. Il eut encore celle des Maures de Grenade , où D. Juan d'Autriche , fils naturel de Charles V. se signala ; mais cette revolte fut appaisée bien plus aisément que celle des Pais-Bas , qui prenoit tous les jours de nouveaux accroissemens. Premièrement , parce que Elizabeth Reine d'Angleterre , favorisa ouvertement les mécontents. Secondement , parce que le Duc d'Albe manquant d'argent , fit de nouvelles impositions qui firent murmurer les peuples : enfin une statuë du Duc d'Albe érigée dans la citadelle d'Anvers , irrita extrêmement la Noblesse.

D. En quelle Province s'établirent d'abord les mécontents ?

R. Dans la Zelande & dans la Hollande ; & depuis ce temps ils se rendirent si puissans , que le Duc d'Albe desespérant de les reduire ,



demanda à quitter son gouvernement ; D. Louis de Requesens fut envoyé à sa place, & gagna une bataille sur eux proche de Mons.

D. Les armes d'Espagne étoient-elles si occupées dans les Pais-Bas, qu'elles ne fissent rien ailleurs ?

R. Outre la conquête des Philippines, qui sont des Isles proche de la Chine, Philippe entra plus qu'aucun autre Prince Chrétien dans la ligue contre les Turcs.

D. Qui est-ce qui fut choisi General des Troupes des Confederez ?

R. D. Juan d'Autriche, qui à la fameuse bataille de Lépante gagnée sur les Turcs, leur prit 17. galeres, fit 13000. prisonniers, & un butin inestimable ; mais il ne profita pas de cette victoire autant qu'on auroit pû l'esperer ; & la paix que firent les Venitiens avec la Porte, rompirent la Ligue.

D. A quoy fut employé Dom Juan après la bataille de Lépante ?

R. A remplir dans les Pais-Bas, la place de Requesens, dont la mort avoit été suivie de plusieurs troubles  
nouveaux,

nouveaux. Les Flamans qui vou-  
loient chasser tous les Espagnols des  
Païs-Bas , firent un troisiéme party.

D. Dom Juan réussit-il autant  
contre les révoltez de Flandres, qu'il  
avoit fait contre les Turcs à Lé-  
pante ?

R. Il commençoit à rétablir les  
affaires d'Espagne lorsque la mort  
l'enleva.

D. Que fit Alexandre Farnéze qui  
luy succeda dans les Païs-Bas ?

R. Il prit Mastricht , fit rentrer  
sous l'obéissance d'Espagne , l'Ar-  
tois & le Hainaut.

D. Quelles affaires eut alors Phi-  
lippe du côté de Portugal ?

R. Il étoit occupé à faire valoir  
les pretentions qu'il avoit sur ce  
Royaume, à les faire valoir , dis-je ,  
par la voye des armes , se servant  
du Duc d'Albe pour commander  
ses troupes à la mort du Cardinal  
Henry , dernier Roy de Portugal.

D. Qui étoient les prétendans à  
ce Royaume ?

R. Philippe Roy d'Espagne , le  
Duc de Bragance , D. Antoine Bâ-

tard de Portugal, Alexandre Farnéze Duc de Parme, le Duc de Savoye, & Catherine de Medicis; mais il seroit trop long d'expliquer toutes ces prétentions.

D. Qui l'emporta de tous ces concurrens?

R. Ce fut Philippe II. au moins par la loy du plus fort; & le Duc d'Albe fit cette conquête en peu de temps.

D. Qui est-ce qui la luy disputa?

R. Dom Antoine qui s'étoit fait couronner, & qui avoit été reconnu à Lisbonne; mais son party ayant été détruit, il fut obligé de se sauver en France déguisé en matelot, & sa tête fut mise à prix.

D. Philippe fut-il paisible possesseur du Portugal?

R. Il ne restoit que les Isles Terceires qui s'étoient déclarées pour

D. Antoine, à qui Henry III. Roy de France donna une nombreuse flotte pour la conservation de ces Isles.

D. Quel fut le succès de cet armement?

R. Cette flotte fut battue par celle du Marquis de Sainte Croix, que Philippe II. y avoit envoyé ; & D. Antoine fut obligé de retourner en France, d'où l'on envoya encore quelques troupes aux Tercères, mais sans succès.

D. Où en étoient pendant ce temps-là les affaires des Pais-Bas ?

R. Elles étoient plus broüillées que jamais. Les mécontents avoient appelé pour être à leur tête, l'Archiduc Mathias, & ensuite le Duc d'Alençon, frère de Henry III. Roy de France ; l'un & l'autre fut obligé de se retirer sans avoir pu s'accommoder avec les Flamans.

D. Le Duc de Parme profita-t-il bien de ces divisions ?

R. Oüy : il reprit plusieurs Places malgré les secours que l'Angleterre avoit donné aux rebelles.

D. Que fit Philippe II. pour se vanger d'Elizabeth Reine d'Angleterre, qui favorisoit ouvertement les mécontents ?

R. Il équipa une puissante flotte qu'il envoya vers l'Angleterre, &

que la tempête fit perir presque toute entière.

D. Comment Philippe apprit-il cette fâcheuse nouvelle ?

R. Avec un sang froid admirable, & sans quitter un moment l'occupation qu'il avoit dans son cabinet.

D. L'entreprise que fit Elizabeth sur le Portugal eut-elle un meilleur succès ?

R. La flotte ne perit pas sur mer ; mais les intelligences que D. Antoine prétendoit avoir en Portugal n'ayant aucun effet, les Anglois se contentèrent de piller quelques Bourgades.

D. Comment Philippe II. se vangea-t-il de la France qui avoit secouru les mécontents des Pais-Bas ?

R. Il entretint à son tour les divisions qui arrivèrent en France & avant & après la mort de Henry III. & commanda au Duc de Parme d'entrer en France pour appuyer la ligue formée contre Henry IV. qui fut obligé de lever alors le siège de Paris.

D. L'absence du Duc de Parme ne fit-elle point de tort aux affaires d'Espagne dans les Païs-Bas ?

R. Elle en fit beaucoup. Maurice Prince d'Orenge qui avoit succédé à son pere, sçut bien en profiter, aussi-bien que de la mort de ce Général qui avoit beaucoup de réputation, & qui eut pour successeur l'Archiduc Ernest, & ensuite l'Archiduc Albert.

D. Philippe I I. empêcha-t-il Henry IV. de monter sur le Trône de France ?

R. Non ; & Henry étant parvenu à la Couronne, luy fit la guerre conjointement avec l'Angleterre & la Hollande, c'est à dire avec les Provinces des Païs-Bas, qui s'étoient soustraites à la domination Espagnole.

D. Comment finit la guerre de l'Espagne & de la France ?

R. Elle finit par la Paix de Veruins en 1598. laquelle remettoit les choses dans le même état où elles s'étoient trouvées à la Paix de Chateau Cambresis ; & ce fut la der-

niere action de Philippe , qui mourut peu après.

D. A qui laissa-t-il ses Etats ?

R. A Philippe son fils , troisième du nom.

~~~~~

PHILIPPE III.

1598. *Soixante & dix-huitième Roy.*

D. **S**UR qui Philippe III. se reposa-t-il d'abord du gouvernement ?

R. Sur D. Francisque de Sandoval , Duc de Lerme , ce qui ne plut guere aux Grands d'Espagne.

D. En quel état se trouvoient alors les affaires de l'Espagne dans les Pais-Bas.

R. L'Archiduc Albert , à qui Philippe II. avoit donné la Souveraineté des Pais-Bas , en luy faisant épouser Isabelle sa fille , continua la guerre contre la Hollande.

D. Avec quel succès ?

R. Les deux partis prenoient des Places , & avoient leurs avantages.

Cependant les Hollandois étoient presque toujours supérieurs, au moins ne put-on pas les réduire.

D. Comment les Hollandois soutinrent-ils l'établissement de leur nouvel Etat?

R. Ils en furent redevables à leur valeur, au secours que leur donnoit Henry 1 V. Roy de France, & au commerce qui leur fournissoit de quoy subvenir aux frais de la guerre.

D. Où firent-ils leur commerce le plus opulent?

R. Aux Indes Orientales, où ils firent de grandes conquêtes : entre autres ils se rendirent maîtres des Moluques, Isles celebres par les épiceries qu'elles fournissent.

D. Quelle entreprise considérable forma l'Archiduc Albert?

R. Le siège d'Ostende qui dura trois ans, dont il ne seroit peut-être pas venu à bout, si Federic Spinola, celebre Capitaine de son temps, n'eût pris le commandement de ce siège.

D. Comment Spinola fut-il récompensé de cet important service?

D d iiii.

R. Il eut le commandement des armées, & donna bien de l'occupation à Maurice Prince d'Orenge.

D. Qui empêcha que Spinola n'eût encore de plus grands avantages ?

R. Le manque de troupes & d'argent ; & c'est ce qui obligea l'Es-
 1608. pagne de faire avec la Hollande une trêve de douze ans, ce qui servit à l'entier affermisement de cette République.

D. L'Espagne fut-elle long-temps tranquille après cette trêve ?

R. Peus'en fallut que la guerre ne se renouvelât dans l'Espagne même, à l'occasion des Maures mal convertis, contre qui on fit un Edit pour les obliger à sortir d'Espagne.

D. Cet Edit fut-il executé ?

R. Oüy, on assure qu'il y en eut plus de 800000. qui passèrent en Afrique, après avoir fait quelque légère résistance pour se dispenser d'obéir.

D. Les Turcs ne prirent-ils point la défense de ces exilés ?

R. Ils témoignèrent le vouloir.

mais ils n'exécutèrent rien : au contraire , les Espagnols les battirent sur mer en deux ou trois occasions.

D. L'Espagne n'eut-elle la guerre que contre les Turcs ?

R. Elle l'eut encore avec la Savoye au sujet du Duc de Mantouë , où François de Gonzagues qui en étoit Duc ne laissoit qu'une fille. Le Duc de Savoye qui étoit grand-pere de cette jeune Princesse , voulut qu'elle luy fût remise entre les mains ; & le Cardinal de Gonzague s'y opposa.

D. Quelle part l'Espagne prenoit-elle à ce différent ?

R. Elle fut blessée de ce que le Duc de Savoye avoit refusé de s'entendre à la médiation d'Espagne ; & le Duc de Savoye fut mécontent de quelques termes trop impérieux du Duc de Lerme.

D. Quelles furent les suites de cette guerre ?

R. Le Duc d'Inojosa , & après luy Dom Pedre de Toléde , Gouverneurs de Milan , entrèrent dans le Piedmont , prirent quelques

Places, & eurent de l'avantage sur le Duc de Savoye, jusqu'à ce que la France & la Republique de Venise ayant pris les interets, on fit la paix.

D. La trêve faite avec les Provinces Unies fut-elle observée exactement ?

R. Elle ne le fut pas trop dans les Indes, où les hostilités continuèrent ; les Espagnols reprenant l'Isle de Ternate, & les Hollandois y remportèrent d'autres avantages.

D. Fut-elle bien observée dans les Pais-Bas ?

R. Peu s'en fallut qu'elle ne fût rompuë à l'occasion de la succession de Clèves, parce que des deux prétendans à cette succession, l'un étoit soutenu par les Provinces-Unies, & l'autre par l'Espagne.

D. Qui étoient ces prétendans ?

R. L'Electeur de Brandebourg & le Duc de Neubourg ; celui-là étoit allié des Provinces ; celui-cy étoit soutenu de l'Espagne ; mais les armées agissoient de part & d'autre, sans qu'il y eût de déclara-

tion de guerre, & comme troupes auxiliaires seulement.

D. Comment se termina ce différens ?

R. Par un accommodement entre les prétendans.

D. Le Duc de Lerme conserva-t-il long-temps son crédit à la Cour d'Espagne ?

R. Il le conserva jusqu'à ce qu'ayant obtenu le Chapeau de Cardinal, Philippe III. s'aperçut qu'il devenoit trop puissant, & l'éloigna de la Cour.

D. Combien les Seigneurs attachés au Duc de Lerme se ressentirent-ils de sa disgrâce ?

R. Le Duc d'Ossonne Gouverneur de Naples, se voyant sans appuy, voulut se rendre indépendant, mais on ne luy en donna pas le temps : on fit aussi arrêter Rodrigue Calderon, autre créature du Duc de Lerme.

D. Qui fut le successeur de Philippe III.

R. Ce fut Philippe IV. son fils.

PHILIPPE IV.

1621. Soixante & dix-neuvième Roy.

D. **Q**UELS changemens y eut-il dans le commencement de ce règne ?

R. Le Duc de Lerme fut arrêté ; Calderon fut exécuté ; plusieurs Courtisans furent disgraciez ; plusieurs exilez furent rappelés ; il y eut une Chambre établie pour réformer les abus du Royaume.

D. Qu'arriva-t-il du côté des Pais-Bas la trêve étant expirée ?

R. La guerre recommença entre les Hollandois, dont une petite flotte fut battuë par les Espagnols proche le Cap de Saint Vincent. Spinola leur enleva Juliers ; les Hollandois de leur côté troubloient dans les Indes Orientales & Occidentales tout le commerce de l'Espagne.

D. Que firent-ils encore pour fortifier leur party ?

R. Ils s'allièrent avec les Anglois, se saisirent d'Ormus, Ville considérable dans une Isle du Golphe Persique, & de S. Salvador dans le Bresil : cependant Spinola prit Breda après un long blocus.

D. A quel sujet commença la guerre de la France avec l'Espagne ?

R. Au sujet de la Valteline, au travers de laquelle le Roy d'Espagne vouloit se conserver un chemin, ce que le Duc de Savoye & le Roy de France Louis XIII. ne voulurent pas souffrir.

D. Comment finit ce démêlé ?

R. Par le Traité de Mouçon, qui remettoit toutes choses dans l'état où elles étoient avant la guerre, & régloit qu'on ne souffriroit point dans la Valteline l'exercice d'aucune autre Religion que de la Catholique.

D. Comment la mort du Duc de Mantouë renouvella-t-elle la guerre ? 1627.

R. L'Empereur & le Roy d'Espagne ne vouloient pas souffrir que Charles Gonzague, Duc de Ne-

vers, heritier légitime, eût cet Etat parce qu'il étoit François. C'est pourquoy ils se liguerent avec la Savoye, qui avoit des prétentions sur le Montferrat.

D. Qu'est-ce qui se passa de considérable dans cette guerre?

R. Loüis XIII. ayant fini le siège de la Rochelle, & forcé le Pas de Suze, obligea le Duc de Savoye à restituer les Places qu'il avoit prises; mais après le départ du Roy de France, les troupes de l'Empereur prirent Mantouë, & y commirent les plus grands excès.

D. Le Duc de Savoye observa-t-il au moins le Traité fait avec la France?

R. Non, il assiégea une seconde fois Casal, qui fut pris & repris. Spinola que le Roy d'Espagne avoit retiré des Pais-Bas, & envoyé en Italie, reprit la Ville, mais non pas la citadelle: enfin la Paix fut signée par les soins de Jules Mazarin, depuis Cardinal.

D. L'absence de Spinola causa-t-elle du changement dans les Pais-Bas?

R. Oüy, les Hollandois s'y rendirent plus puissans de jour en jour, aussi-bien que dans les Indes Occidentales, où ils se rendirent maîtres d'une grande partie du Bresil.

D. L'arrivée du Cardinal Infant, frère du Roy d'Espagne, ne rétablit-elle point les affaires d'Espagne?

R. Non, car en même temps la France se déclara contre elle, à cause de la détention de l'Archevêque de Trèves que l'Infant avoit fait arrêter. 1635.

D. La France agit-elle fortement contre l'Espagne?

R. Elle envoya une puissante armée dans les Païs-Bas, qui battit d'abord l'armée d'Espagne commandée par le Prince Thomas, & se joignit ensuite à l'armée des Etats.

D. Ces deux armées jointes ensemble firent-elles quelque expedition mémorable?

R. Elles ne firent que prendre & piller la Ville de Tillemont : car le Prince d'Orange de jalousie qu'il

eut de voir l'armée Françoisé plus belle que la sienne, la fit perir de misère.

D. Tandis que les armées de France étoient en Hollande, les Espagnols n'entreprirent-ils rien sur les frontieres?

R. Ils attaquèrent la France du côté de la Picardie & du côté de la Navarre, & prirent dans la Picardie la Capele & le Câtelet; mais ces Places furent bien-tôt reprises. Je ne diray rien de quantité d'autres Places assiégées, prises ou manquées de part & d'autre pendant cette guerre, parce que cela seroit trop long.

D. La guerre ne fut-elle que du côté des Pais-Bas?

R. On la fit encore du côté de la Catalogne, laquelle s'étoit revoltée contre l'Espagne.

D. Fut-ce l'unique révolte qui arriva en Espagne?

R. Non, le Portugal se revolta aussi, & mit sur le Trône D. Jean, sous le nom de Jean IV. auparavant Duc de Bragance, & issu des Rois

Rois légitimes de Portugal.

D. Comment Philippe I V. se vengea-t-il de la protection que donnoit la France aux révoltez de Catalogne ?

R. En entretenant des cortespoudances en France, & sur tout avec le Comte de Soissons, le Duc de Bouillon, & Gaston de France; mais ces intelligences n'eurent pas de suites.

D. La Cour de Philippe I V. étoit-elle tranquille pendant les troubles qui étoient au dedans & au dehors du Royaume ?

R. Non: on y vit un de ces exemples si communs de la décadence des Favoris, en la personne du Comte Duc d'Olivarez, qui avoit eu jusqu'alors la direction des affaires, & qui avoit abusé de son pouvoir; Dom Louïs de Haro prit sa place.

D. Ce ministère fut-il plus heureux que le précédent ?

R. La guerre qu'avoit l'Espagne avec la France, le Portugal & la Hollande, n'alla pas beaucoup mieux.

D. La guerre de Hollande dura-t-elle long temps ?

R. Jusqu'à l'année 1647. que fut conclu le Traité de Münster.

D. L'Italie fut-elle tranquille ?

R. Outre la guerre qu'on y faisoit contre la Savoye & la France du côté de Milan, il y eut ensuite une révolte considérable à Naples, dont l'auteur fut un nommé Mazielle, homme de la lie du peuple.

D. Quelles furent les suites de cette revolte ?

R. Les Napolitains appellèrent Henry de Lorraine Duc de Guise, pour se mettre en Republique sous la protection de la France ; mais ils soutinrent mal ces premières avances ; & leurs divisions, avec le peu de secours qu'eut le Duc de Guise, furent cause que Naples retourna à la domination d'Espagne.

D. Fut-ce le seul avantage qu'eut l'Espagne ?

R. Elle en eut encore d'autres sur la France, que luy facilitèrent les guerres civiles qui divisoient ce Royaume, & sur tout par le mé-

contentement du Maréchal de Turenne & du Prince de Condé, qui se joignit aux Espagnols.

D. Ces avantages de l'Espagne sur la France furent-ils de durée ?

R. Non, la France reprit le dessus ; & c'est ce qui facilita entre les deux Couronnes, la Paix conclue dans l'Isle des Faisans : dont la principale condition fut que Louis XIV. épouserait l'Infante d'Espagne Marie Thérèse d'Autriche.

D. L'Espagne fut elle tranquille après cette Paix ?

R. Elle tourna ses armes contre le Portugal, mais Philippe IV. ne vit pas la fin de cette guerre : il mourut en 1665. laissant pour successeur Charles II. son fils, âgé de quatre ans seulement.



CHARLES II.

1665.

Quatre-vingtième Roy.

D. **Q**UI est-ce qui eut la regence du Royaume pendant la minorité du Roy Charles II.

R. Ce fut la Reine sa mère, avec ordre cependant de ne rien faire que par l'avis d'un Conseil que le feu Roy luy avoit marqué.

D. La Paix avec la France subsista-t-elle ?

R. Non : Louis XIV. demanda le Brabant, qu'il pretendoit appartenir à la Reine ; & sur le refus, il fit une ligue avec le Portugal, entra dans les Pais-Bas, & se rendit maître de la Franche-Comté.

D. Que fit la Régence d'Espagne pour réparer ces pertes ?

R. Elle conclut la Paix avec le Portugal ; D. Pedro Roy de Portugal, ne se croyant pas obligé d'observer le Traité fait avec la France par Alphonse son frère, à qui il venoit de succéder.

D. Les forces de l'Espagne réunies contre la France, purent-elles arrêter la rapidité des conquêtes de Louïs XIV.

R. Non ; & l'Espagne fut obligée de luy céder une partie de ce qu'il avoit conquis, afin d'acheter la paix à ce prix. Ce fut à Aix-la-Chapelle que cette Paix fut conclue.

D. L'Espagne ne jouit-elle pas d'une profonde paix après cela ?

R. La paix fut un peu troublée par les menées de D. Jean, qui mal content du Père Nitard, Jesuite Allemand, Confesseur de la Reine, & grand-Inquisiteur, obligea cette Princesse à l'éloigner. La Reine l'envoya à Rome, où depuis elle luy fit donner le Chapeau de Cardinal.

D. A quelle occasion recommença la guerre contre la France ?

R. Le Roy de France ayant déclaré la guerre à la Hollande, l'Espagne la secourut sous main, ce qui obligea le Roy de France à donner secours aux Messinois qui s'étoient soulevés.

D. Quels furent les principaux evenemens de cette guerre ?

R. Elle fut aussi fatale à l'Espagne, que glorieuse au Roy de France, qui prit quantité de Places dans les Païs-Bas. Valenciennes, Saint Omer, Cambray, Gand, Ypres, furent de ce nombre.

D. Quand finit cette guerre ?

R. L'année 1678. que la Paix fut signée à Nimégue, laquelle dura jusqu'en 1683. que le Marquis de Grana ayant fait quelques Actes d'hostilité sur la France, Louis LE GRAND prit Courtray, Luxembourg, ce qui fut suivi d'une trêve de 20. années.

D. Dites-moy l'évenement le plus glorieux du règne de Charles II.

R. C'est le siège de la Ceuta en Afrique, entrepris contre les Espagnols par le Roy de Maroc : lequel a duré plus de vingt ans, sans que les Barbares en aient pu venir à bout.

D. Quel a été le caractère de Charles II.

R. Un Prince debonnaire & religieux, lequel étant d'une complexion tres-foible, n'a pas été en état de gouverner par luy-même, & mourut sur la fin de 1700.

PHILIPPE V.

Quatre-vingt-unième Roy.

D. **Q**UEL droit Philippe V.
a-t-il à la Couronne d'Es-
pagne ?

R. Droit de succession, comme
petit-fils de Marie Thérèse d'Au-
triche, sœur de Charles II. &
fille de Philippe IV.

D. Le Dauphin de France & le
Duc de Bourgogne n'étoient-ils
pas plus proche heritiers que Phi-
lippe Duc d'Anjou ?

R. Oüy ; mais ils ont renoncé
l'un & l'autre à leurs droits, pour
procurer davantage la satisfaction
de l'Espagne, qui craignoit d'être
réunie à la France.

D. Par qui ce droit a-t-il été re-
connu ?

R. Il l'a été par Charles II. luy-
même, qui nomma le Duc d'Anjou
son heritier par son Testament ; & 1700,
depuis non seulement par tous les
Etats de la Monarchie d'Espagne.

mais encore par presque tous les Etats de l'Europe.

D. Quel effet a produit dans l'Europe l'avenement de Philippe V. à la Couronne ?

701. R. L'Empereur voyant un si florissant Royaume dans la Maison de France, à l'exclusion de celle d'Autriche, en a conçu de la jalousie, & a suscité une guerre contre l'Espagne & la France.

D. Quel a esté le pretexte de la guerre ?

R. D'abord il n'a prétendu aucun droit que sur le Milanès ; mais depuis il a prétendu en avoir sur toute l'Espagne, & a fait couronner son petit fils Roy d'Espagne dans Vienne.

D. Sur quoy sont fondez les droits prétendus de l'Empereur ?

R. Il seroit trop long d'entrer dans le détail de tous ces droits, il suffit que toute l'Europe soit persuadée que la justice est du côté de Philippe V. & que ce n'est que l'envie qui a fait prendre les armes contre lui.

D. De

D. Pourquoi la Hollande après avoir reconnu Philippe V. s'est-elle déclarée contre luy pour l'Empereur ?

R. C'est que malgré les sûretés qu'on luy a voulu donner, elle a témoigné craindre de succomber sous la puissance de l'Espagne, gouvernée par un Prince François ; de sorte que la Hollande a ainsi engagé l'Angleterre dans le même parti.

D. Le sort de la guerre ne sembla-t-il pas d'abord tourner en faveur des ennemis de l'Espagne ?

R. Dans la première campagne de 1701. en Italie, lorsque l'Es-
1701,
pagne & la France ne pouvoient se résoudre à troubler la paix de l'Europe, la guerre ne favorisa pas en effet les Monarques qui employoient tout pour l'éviter. Ainsi le Prince Eugène de Savoye qui commandoit les Troupes de l'Empereur en Italie, força à Carpi celles des deux Couronnes, & il eut encore un avantage à Chiari.

D. Quand l'Espagne souffrit ces

légères disgraces en Italie, qui étoit le General en chef ?

R. Le Duc de Savoye qui avoit eû l'honneur de devenir le beau-père du nouveau Roy ; mais qui depuis n'a pas soutenu le parti où les raisons du Sang, de la reconnaissance & de l'intérêt devoient l'attacher.

D. Le Roy de Portugal n'a-t-il pas suivi cet exemple ?

R. Oüy, peu après ; car ayant paru d'abord attaché aux deux Couronnes, il s'en est détaché avec le même succès que le Duc de Savoye, & c'est de quoy nous parlerons bien-tost.

D. Sur quoy semblerent fondées les plus grandes esperances des ennemis, sur tout vers la fin de 1701.

R. Sur les séditions qu'ils prétendirent exciter dans les Etats du nouveau Roy d'Espagne ; mais celles qu'ils avoient commencé dans Naples, & dont les principaux Acteurs étoient le Duc de Telfe & Caraffe, fut aussi-tost dissipée que reconnüe.

1702. D. En quelle occasion les affaires

de l'Empereur ont-elles commencé plus manifestement à prendre un mauvais train.

R. Au commencement de 1702. en la Ville de Cremona, où le Prince Eugène de Savoye étoit entré avec ses troupes par un Aqueduc, & par le moyen des intelligences qu'il y avoit pratiquées, mais étant maître de cette Place, il ne laissa pas d'en être chassé avec honte par les troupes Espagnoles, Françoises & Irlandoises, qui firent en cette action des prodiges de conduite & de valeur; chacun des soldats au milieu de la confusion remplissant excellemment le devoir de Capitaine aussi-bien que celui de soldat: néanmoins on eut le désagrément d'y voir le Maréchal de Villeroy qui commandoit, fait prisonnier par les Allemands.

D. Qui soutint en Italie ces heureuses prémices des armes d'Espagne?

R. Le jeune Roy, qui à l'âge de 18. ans vint d'Espagne donner ordre à ses Etats d'Italie, & y com-

mander ses troupes en personne.

D. Avec quelle joye fut il reçu dans Naples ?

R. Jamais on n'en a vû de marques si éclatantes. Son auguste présence ravissant ces peuples, qui depuis Charles - Quint n'avoient jamais vû leur Roy, acheva de dissiper les nuages précédens.

D. Où le jeune Monarque passa-t-il ensuite ?

R. En son armée de Lombardie, où au combat de Santa-Vittoria il défit plusieurs Regimens de la Cavalerie ennemie ; gagna ensuite la bataille de Luzara, où il se fit un grand carnage, les ennemis y ayant perdu près de six mille hommes avec le Prince de Commerci.

D. Marquez-moy les suites avantageuses de cette bataille ?

R. Deux jours après on prit Luzara, puis Guastalla, & les ennemis furent chassés du Serraglio & de la moitié du Mantouïan, dont ils s'étoient emparez depuis que M. le Duc de Mantouïe s'étoit déclaré pour le Roy d'Espagne.

D. Les ennemis n'eurent-ils pas d'un autre côté quelques avantages ?

R. Il est vray : le Duc de Baviere qui voyoit l'injustice de la guerre qu'on faisoit au Roy d'Espagne , avoit pris les armes pour soutenir en Allemagne une sage neutralité , aussi-bien que son frère Electeur de Cologne , & Evêque de Liège ; c'est pourquoy les ennemis attaquèrent Keiservert , Place de l'Electorat de Cologne , & la prirent au bout de deux mois , qu'elle eut esté vigoureusement défendue par le Marquis de Blainville.

D. Quels autres succès enflèrent le courage des ennemis ? 1702.

R. Le Roy des Romains vint faire le siège de Landau en Allemagne , & le prit ; bien qu'aux dépens d'une partie considérable de son armée , laquelle pendant deux mois s'y étoit comme épuisée : enfin ils prirent encore deux ou trois autres Places beaucoup moins considerables , comme Venlo , Liège & Ruremonde dans les Païs-Bas.

D. Ne firent-ils pas aussi une

tentative sur l'Espagne, en y faisant mettre pied à terre à quelques-unes de leurs troupes que leur flotte avoit amenez à Cadiz ?

R. Cette tentative leur réussit tres-mal ; car se flatant de voir declarer pour eux une partie considerable de l'Espagne, ils n'eurent au contraire, que des preuves de l'indignation de ces peuples contre les ennemis de leur Roy ; & furent ainsi obligez de s'en retourner sans remporter aucun fruit des frais immenses qu'il leur avoit fallu faire pour équiper une flotte tres-considerable, & encore plus inutile.

D. Avec quel éclat les affaires du Roy d'Espagne reprirent-elles
 1703. le dessus en 1703.

R. Toutes les parties de l'Europe semblèrent devenir pour luy des champs de victoire.

D. Combien ses ennemis furent-ils affoiblis par la prise du fort de Kell que fit le Maréchal de Villars.

1703. R. Cette conquête causa la jonction de l'armée de France avec celle de Baviere, ce qui a porté la

guerre jusques dans le cœur de l'Allemagne, où le Duc de Baviere a gagné plusieurs batailles importantes, & pris encore un plus grand nombre de Villes considérables ; & entre autres, Ulm, Aufbourg & Passau.

D. Comment le Duc de Bourgoigne seconda-t-il ces belles victoires pour affoiblir de plus en plus en Allemagne les ennemis de son Auguste Frère, à qui il avoit cédé ses droits sur l'Espagne.

R. Par la prise de Brisac, une des plus fortes Places du monde, où il commandoit le siège en personne, & qu'il acheva en peu de temps.

D. Les autres victoires remportées en Allemagne contre l'Empereur, principal ennemi du Roy d'Espagne, furent-elles importantes ?

R. Rien ne l'est plus que la bataille de Spire, où le Maréchal de Tallard défit huit mille hommes des ennemis sans les prisonniers, après quoy il alla rapidement re-

prendre Landau, que le Roy des Romains avoit esté si long-temps à prendre la campagne précédente.

1703.

Flandres

D. Les armées d'Espagne & de la France son alliée & sa protectrice, ne furent-elles pas aussi glorieuses?

R. Oüy; car outre que l'armée de Hollande formidable par son nombre fut renduë inutile par la vigilance & la conduite admirable du Maréchal de Villeroy: les troupes Angloises & Hollandoises commandées par Obdam, & qui meditoient le siège d'Anvers, furent défaites à la bataille d'Ekeren, le 30. Juin, avec perte de plus de quatre mille hommes par le Maréchal de Boufflers & le Marquis de Bedmar.

1703.

Italie

D. Quelle conquête remarquable se fit-il cette campagne pour le Roy d'Espagne en Italie?

R. Celle de Berzello, Place la plus forte du Modenois; ce qui a réduit le Duc de Modène qui s'étoit imprudemment déclaré contre le Roy d'Espagne à sortir de ses
Etats

Etats, où il ne peut plus tenir contre les armes d'Espagne, soutenues par celles de France que commande le Duc de Vendôme.

D. Que se fit-il sur mer à l'avantage du Roy d'Espagne ?

1703.
Victoire
sur mer.

R. Le Chevalier de Coëtlogon avec une petite Escadre battit la flotte des Anglois & des Hollandois qui sortoit de Lisbonne pour conduire en Angleterre Valstein, Ambassadeur de l'Empereur, lequel fut pris avec cinq gros vaisseaux ; & ce qui est de plus considerable, avec la cassette & tous les papiers.

Qu'y a-t-on trouvé ?

R. Des preuves manifestes de ce qu'on sçavoit d'ailleurs du Duc de Savoye & du Roy de Portugal, lesquels malgré l'alliance faite, & les promesses réitérées, trahissoient secrètement avec les ennemis de l'Espagne.

D. Quel fruit en ont tiré ces Princes jusqu'icy ?

R. On a pris dès la fin de la dernière campagne toute la Savoye au Duc de Savoye, hormis Monm-

1704. lian ; & au commencement de cette presente campagne 1704. on luy a pris Suze. D'ailleurs tous ses Erats sont investis des armes de France & d'Espagne, qui viennent recemment de prendre Verceil.

D. Le sort du Roy de Portugal est-il aussi triste ?

R. Encore plus ; car après avoir reçu dans Lisbonne , l'Archiduc d'Autriche comme Roy d'Espagne , qui venoit faire la conqueste de ce Royaume : au lieu de se soutenir mutuellement selon leurs projets , ils ne font que s'embarasser l'un l'autre , se trouvant sans ressource pour leurs vains projets ; tandis que le jeune Roy est entré triomphant dans le Portugal , où en moins de deux mois il a pris plus de Places , que d'autres Conquerans n'en prennent en plusieurs campagnes. Ainsi vient-il de forcer Salvaterra , Segura , Zebiéro , Pégna , Garcia , où il a fait les garnisons prisonnières de guerre : de plus , Idaña Nova a esté pris & pillé , Mon-Santo , où la Ville ayant vou,

Iu résister, a esté prise l'épée à la main ; & le Château profitant de cet exemple terrible , s'est rendu à discrétion ; outre cela, Castel-Branco, où tous ont esté prisonniers de guerre : de sorte que jamais victoires n'ont esté plus subites, plus éclatantes, ni plus propres à faire sentir la différence du vray & legitime Monarque d'Espagne, avec celuy qui en a pris le nom & le titre imaginaire.

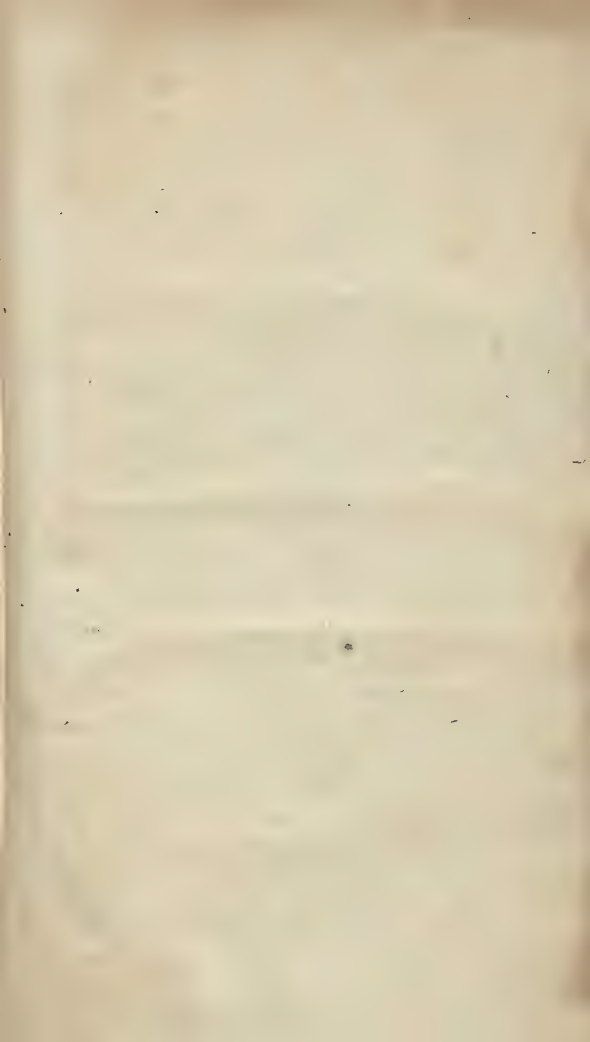
D. Qu'est ce qui montre encore plus sensiblement cette difference ?

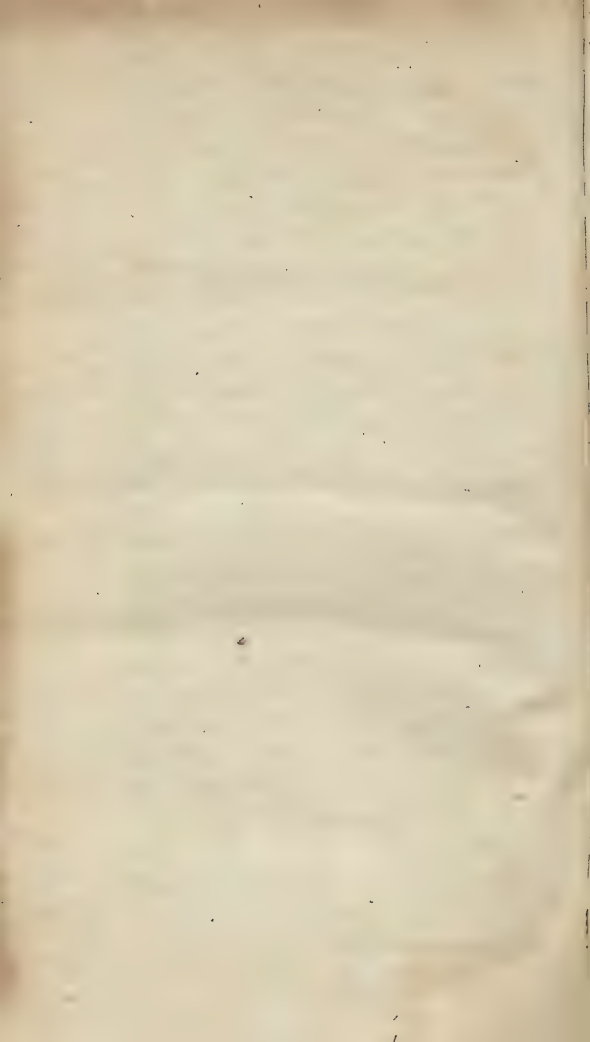
R. 1. Le consentement unanime de tous les peuples d'Espagne, qui conspirent tous avec une ardeur la plus vive à combattre pour leur Roy legitime, témoin la détermination avec laquelle ils ont résisté à la flotte des ennemis, qui est venu recemment pour bombarder Barcelone, se flatant encore de la chimère de trouver un parti qui leur fût favorable en Espagne. 2. La volonté du Ciel qui a paru se déclarer si hautement dans les tempestes qu'il a suscitées jusqu'à trois fois contre

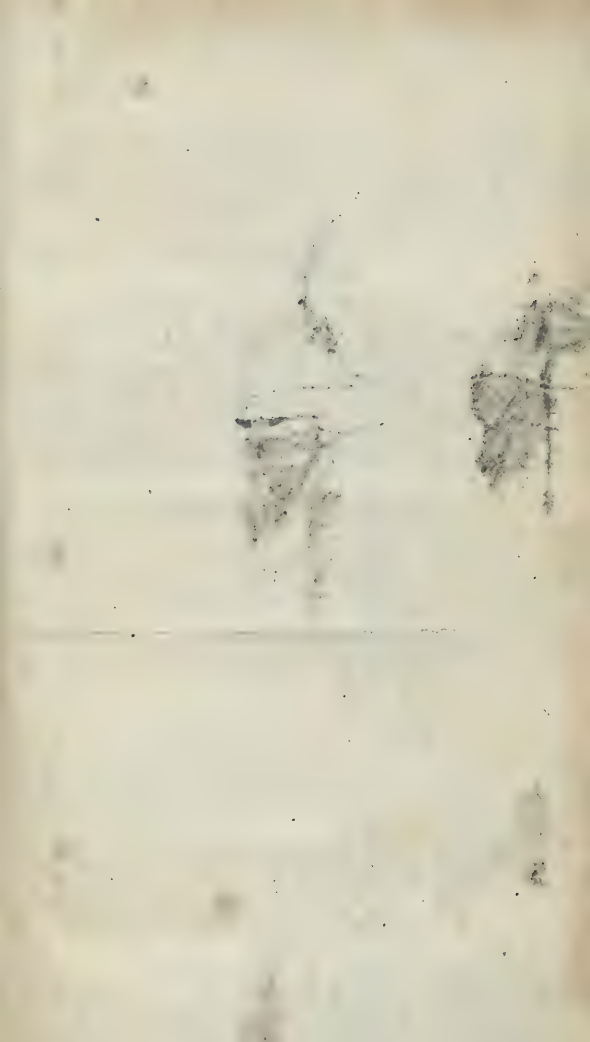
la flotte que montoit l'Archiduc pour venir en Portugal, ou il ne trouve ni son honneur ni sa sûreté.

D. Quel sujet avons-nous encore d'esperer une protection singuliere du Dieu des Armées en faveur du nouveau Roy d'Espagne ?

R. Le zele que **L O U I S L E G R A N D**, Roy de France, ayeul de ce jeune Monarque, qui l'a mis & qui le soutient sur le Trône, a toujours eû pour les interets du Seigneur & pour la vraie Religion qu'il a fait triompher de l'heresie dans ses Etats, & qu'il a soin de faire publier jusqu'aux extrémitez de la terre, & la pieté singuliere qu'on admire, & qui se trouve si excellement réunie dans la Personne de Philippe V. Roy d'Espagne, avec tant d'autres qualitez éminentes : c'est de quoy attirer infailliblement sur les deux Royaumes, des benedictions infinies. Les deux Rois victorieux n'ayant rien plus à cœur que de faire goûter à leurs sujets les doux fruits d'une paix glorieuse.











HISTOIRE
DES PAG

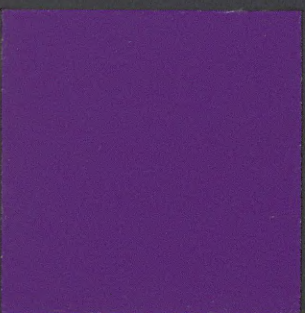
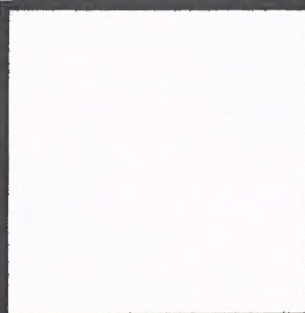
316

357



+ colorchecker classic

calibrite



100mm